Disability in Canada

A 2001 Profile

Human Resources Development Canada
Développement des ressources humaines Canada

Canada

SDDP-048-12-03E

This report was prepared by the Office for Disability Issues, Human Resources Development Canada. It may be accessed in the internet at http://www.hrdc-drhc.gc.ca/bcph-odi.

This document is available in multiple formats (large print, audio cassette, braille and computer diskette) in French and English by calling: 1-800-788-8282. Requested documents are automatically produced in the format selected and mailed directly to the caller.

For additional copies, please contact:

Enquiries Centre
Human Resources Development Canada
140 Promenade du Portage
Phase IV, Level 0
Gatineau, Quebec K1A 0J9
Fax: (819) 953-7260
pub@hrdc-drhc.gc.ca

Ce document est également disponible en français sous le titre « L'incapacité au Canada: un profil en 2001 ».

© Her Majesty the Queen in Right of Canada 2003
Cat. No.: RH37–4/4–2001E
ISBN: 0–662–35438–9

TABLE OF CONTENTS

2 **SUMMARY**

4 SECTION 1: **OVERVIEW**

6 SECTION 2: **DISABILITY IN CANADA**

11 SECTION 3: **CHILDREN (AGED 0 TO 14)**

19 SECTION 4: **YOUTHS (AGED 15 TO 24)**

23 SECTION 5: **CORE WORKING-AGE ADULTS (AGED 25 TO 54)**

27 SECTION 6: **OLDER WORKING-AGE ADULTS (AGED 55 TO 64)**

31 SECTION 7: **SENIORS (AGED 65 AND OVER)**

37 SECTION 8: **CONCLUSION**

40 APPENDIX A: **INFORMATION ON PALS**

46 APPENDIX B: **TABLES FOR CHILDREN**

51 APPENDIX C: **TABLES FOR ADULTS**

SUMMARY

In 2001, the Government of Canada sponsored a major national survey of persons with disabilities—the Participation and Activity Limitation Survey (PALS). PALS gathered information on children (aged 14 and under) and adults (aged 15 and over) in Canada who have a disability—that is, an activity limitation or a participation restriction associated with a physical or mental condition or a health problem.

The purpose of this report is to make available to Canadians some of the key PALS findings in one plain language, accessible document. It is intended as a resource tool for the broad community interested in disability issues by painting a national picture of disability in Canada.[1]

PALS provides a comprehensive national picture of many of the ways in which disability affects the lives of Canadians with disabilities. This report reviews some of the most important differences in the rates and types of disabilities occurring at different ages. While the overall rate of disability in Canada is 12.4%, it increases from 1.6% among pre-school age children to 53.3% among adults aged 75 and older. PALS also shows how various types of disabilities are more likely at different ages. For example, learning disabilities are prominent during the school years and early adulthood, but are less commonly noted among seniors. In contrast, disabilities associated with mobility or agility problems are very common in the adult population but especially so among seniors.

The report uses information from PALS to examine a few of the central issues that affect Canadians with disabilities at different points in the life cycle. While the nature of roles varies by age—ranging from attending school, to working in paid employment, to community involvement—PALS shows that persons with disabilities face obstacles to full participation in Canadian society. PALS demonstrates the income challenges faced by all persons with disabilities, but especially by those of working age and families of children with disabilities. For example, during the working-age years (15-64), persons with disabilities are almost twice as likely to experience low income as others (26.6% versus 13.9%). Employment is also a great challenge, with employment rates

[1] People living in institutions and people residing in Yukon, the Northwest Territories, Nunavut and on First Nations reserves were excluded from the survey. These exclusions restrict the analysis that can be provided in this report. Limited information about disabilities in the three Territories and among First Nations people is available from other sources including the Canadian Community Health Survey and the Aboriginal Peoples Survey.

ranging from 45.7% for youth with disabilities to 51.2% among core-working ages, to 27.3% among older workers with disabilities. These rates are all substantially lower than those of persons without disabilities. An issue affecting all ages is access to the supports—whether help with everyday activities, assistive devices, transportation or more specialized forms of assistance—that people with disabilities need in order to participate in the community. For example, about 65% of persons with disabilities aged 15 and over who need help with everyday activities have all they need. For parents of children with disabilities who need help with their family responsibilities, only 32% have access to all the supports they need.

Since PALS contains much more information than is provided in this report, the report concludes with a brief reflection on possible future analyses based on PALS.

SECTION 1

Overview

"Accessibility of information must also include access to statistics. Indeed, no adequate program planning or improvement can take place without basic statistics as to the population being served." (Obstacles: Report of the Special Committee on the Disabled and the Handicapped, 1981, p.130)

Introduction

In 2001, the Government of Canada sponsored a major national survey of persons with disabilities—the Participation and Activity Limitation Survey (PALS). PALS gathered information on children (aged 14 and under) and adults (aged 15 and over) in Canada who have a disability—that is, an activity limitation or a participation restriction associated with a physical or mental condition or a health problem.[2]

Before PALS, detailed data on persons with disabilities were last collected back in 1991,[3] by the Health and Activity Limitation Survey (HALS). The availability of PALS information therefore represents a major milestone. PALS data help to fill important gaps in the knowledge base on disability. Current data is an essential requirement to identify issues facing persons with disabilities and to help design effective practices and solutions. PALS data will help researchers, governments, non-governmental organizations and others to conduct disability-related research and to plan programs and services for Canadians with disabilities.

Purpose of the Report

The purpose of this report is to make available to Canadians some of the key PALS findings in one plain language, accessible document. It is intended as a resource tool to assist the broad community interested in disability issues by painting a national picture of disability in Canada.

This report pulls together highlights from the four sets of PALS data that have been released by Statistics Canada to date.[4] It also includes some information from the fifth and final data set which will

[2] People living in institutions and people residing in Yukon, the Northwest Territories, Nunavut and on First Nations reserves were excluded from the survey. These exclusions restrict the analysis that can be provided in this report.

[3] PALS provides some of the most up-to-date, comprehensive information on persons with disabilities in Canada and the issues facing them. There are, however, other important data sources. They include other national surveys, such as the Canadian Community Health Survey; databases maintained by provincial, territorial and municipal governments; information collected by disability organizations; databases maintained by health and disability insurers; and academic research. All are rich sources for those interested in disability research and issues.

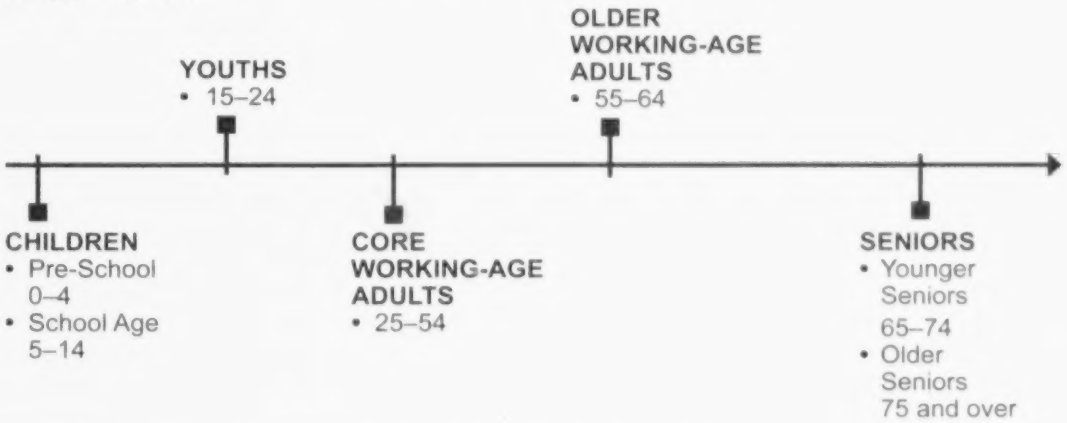
[4] All PALS releases are available on Statistics Canada's web site, at http://www.statcan.ca. Data tables on the Statistics Canada website provide both national and provincial-level information.

be released at the same time as publication of this report. The first set of data, published in December 2002, gave information on the number of children (aged 0 to 14) and adults (aged 15 and up) with disabilities by age and sex in each province, as well as information on type and severity of disability. Statistics Canada released additional data sets in March, July and September 2003. The final release occurring in December 2003 will complete the release of PALS data.

The Government's responses to the issues revealed by the PALS data are not discussed in this report. For information on Government of Canada policies and programs addressing the needs of persons with disabilities, readers may refer to other Government publications including *Advancing the Inclusion of Persons with Disabilities: Bridging the Gap* and the *Persons with Disabilities Online* internet site (http://www.pwd-online.ca/en/home.jsp).

Structure of the Report

This report is structured using a life-cycle approach. It presents PALS data for different age groups, ranging from preschool children to older seniors.



The rationale for using this approach is that across age groups, the rates and most common types of disabilities differ. As well, different issues and life transitions affect people with disabilities at different ages. Using a life-cycle approach helps to identify and explain these differences.

There are eight main sections in this report. Following this overview, Section 2 presents a national profile of disability using three maps to show disability rates, types and severity across the country. Sections 3 to 7 summarize the data for each age group, highlighting the prevalence, severity and major types of disability for each group. These sections also present data on some of the key issues for each age group. For example, Section 3 on children with disabilities emphasizes data concerning the impact of caregiving on families. Section 5 on core working-age adults with disabilities highlights data on the labour force. Each section contains a personal story illustrating some of the issues revealed by the statistical data. These stories are based on the lives of actual Canadians with disabilities.[5]

Section 8, the conclusion, provides a brief summary of the PALS findings and considers further ways in which PALS might be used. Finally, there are three appendices with additional information. Appendix A contains background information on PALS and key concepts for understanding it, and suggests other sources of disability information. Appendices B and C contain tables of aggregate data on children and adults respectively.

SECTION 2

Disability in Canada

Data on disability can be presented in many ways and according to many themes. The PALS data in this report are organized primarily by age, but another important perspective comes from examining disability rates across the country. This section provides a profile of disability across Canada using three thematic maps that show rates of disability, severity of disability and types of disability.[6]

Maps are a unique tool for understanding large, complex data sets. Using maps to present disability information makes it possible to show a common picture of disability across Canada, while at the same time highlighting areas where there are important differences.

[5] Researchers often turn to qualitative forms of evidence such as personal narratives to help in formulating research questions, to interpret statistical results or as an entirely independent method of inquiry. In the current report, the stories are meant to illustrate a few of the key issues revealed by the statistics. Readers are cautioned not to generalize from the experience of the very limited number of individuals and families presented.

[6] This section is modeled after the Atlas of Literacy and Disability. (2003) Marcia Rioux, Ezra Zubrow, Mary Stutt Bunch and Wendy Miller. Toronto: Canadian Abilities Foundation.

Glossary of key terms

Disability: PALS considers people to have a disability if they have a physical or mental condition or a health problem that restricts their ability to perform activities that are normal for their age in Canadian society. This approach is based on the one suggested by the World Health Organization.

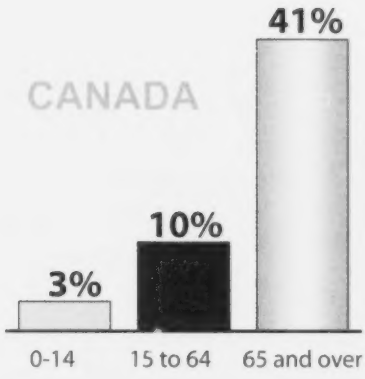
Rate: Rates of disability are expressed as a percentage of the total population. Since this report is primarily organized according to age, most rates are given for a certain age group, for example, persons aged 0 to 14.

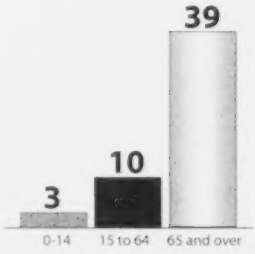
Severity: Statistics Canada constructed an index to measure severity of disability based on the intensity and frequency of the activity limitations reported. Since the survey questions differed depending on the survey respondent's age, there are separate severity ratings for children under 5 and for children aged 5 to 14 and for adults 15 years and over. For adults and for children aged 5 to 14 severity is classified into four groups (mild, moderate, severe and very severe), whereas for children under 5 it is divided into two groups (mild to moderate and severe to very severe).

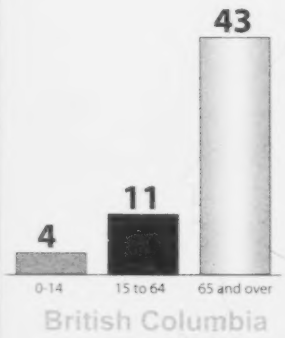
Type of Disability: PALS survey questions allow the identification of different types of disabilities based on the nature of the activity limitation. For children 0 to 4, 5 types of disabilities are identified, for children 5 to 14, PALS distinguishes 10 types and for adults 15 and over, 11 types of disabilities are identified. Hearing and seeing disabilities can be identified for all ages but the remaining types vary for the three age groups. For all age groups, the type of disability may be identified as "unknown" if none of the specific types apply. On PALS, people could report more than one type of disability and most survey respondents did have more than one type.

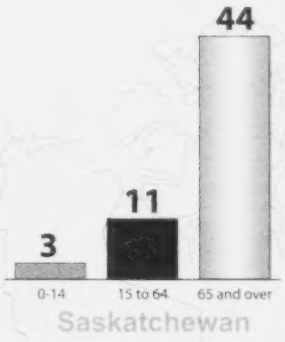
Disability Rates by Age, Canada and Provinces

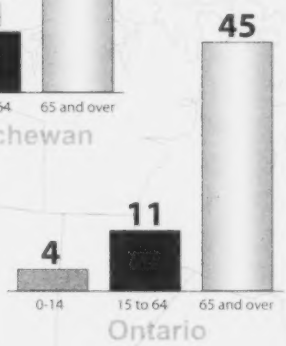
While the overall percentage of persons with disabilities in Canada is 12.4%– a figure that includes everyone from age 0 and up– rates of disability vary across age groups. Overall, seniors have the highest rate of disability in Canada– a rate four times higher than that of the working age and more than ten times higher than that of children (41% vs. 10% and 3%, respectively). Disability rates vary among the provinces, yet in every province the pattern of highest rates among seniors and lowest rates among children holds.

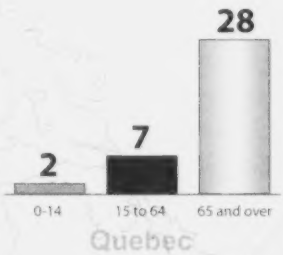


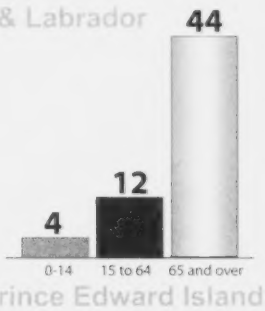


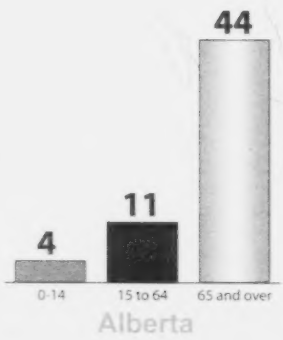


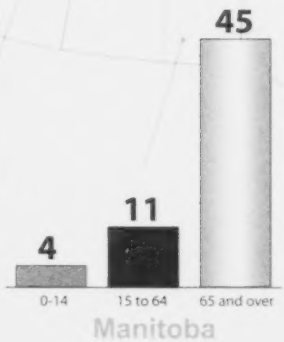


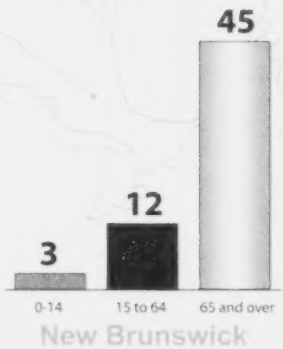


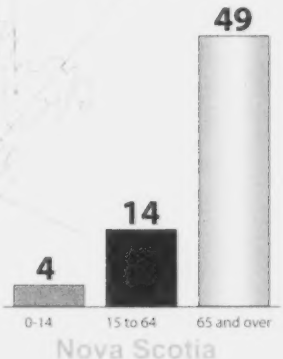






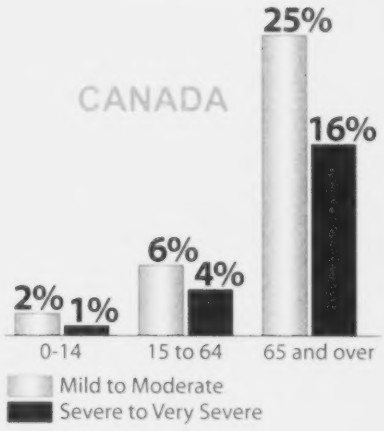


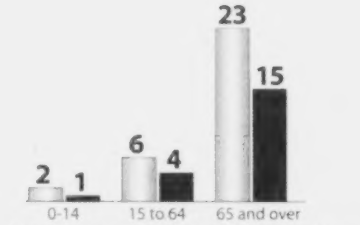


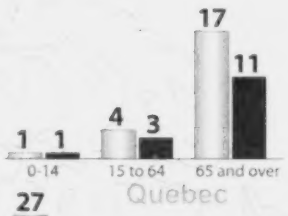


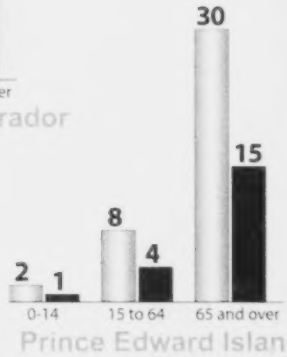
Severity of Disability by Age, Canada and Provinces

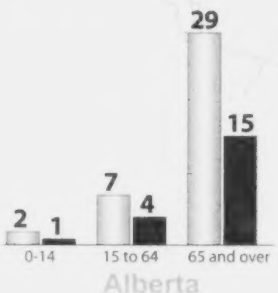
Nationally and in every province, the majority of Canadians with disabilities have mild to moderate disabilities. Overall, children with disabilities are slightly more likely to experience severe to very severe disabilities than are working age persons or seniors with disabilities. However, this pattern varies among the provinces– in some provinces, seniors or working age adults have the highest rates of severe to very severe disabilities.

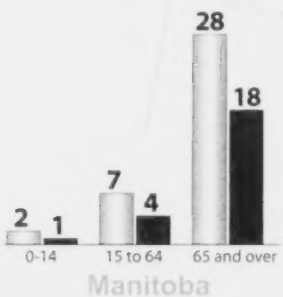


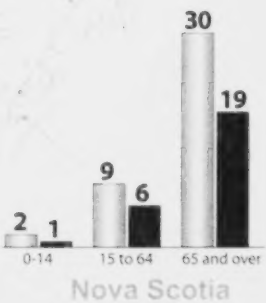






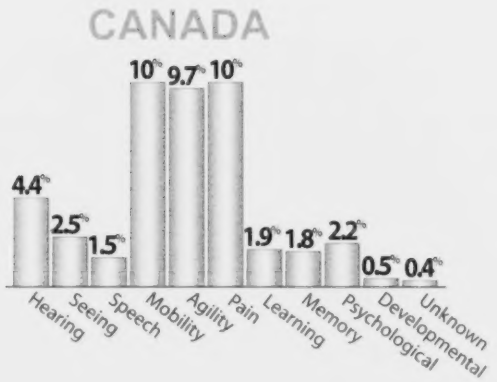


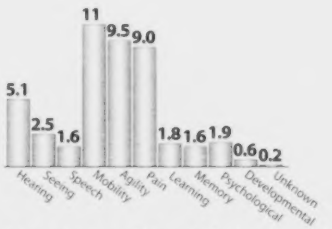


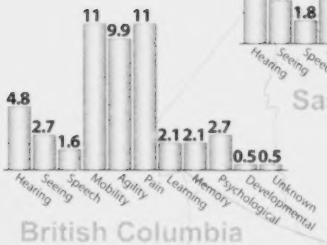


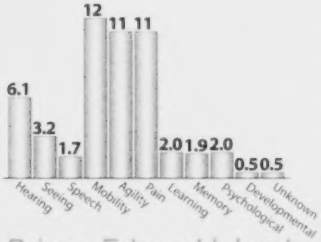
Type of Disability for Adults 15 and Over, Canada and Provinces

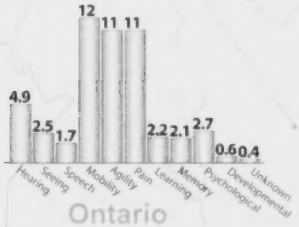
Nationally and in every province, mobility, agility, and pain-related disabilities are the most common types of disabilities. The next most common are hearing disabilities, with 4% reporting a hearing limitation nationally, and between 3% to 7% at the provincial level. About 1% of the population overall have psychological disabilities while 2% have learning and 2% have memory-related disabilities, with only small variations by province. Respondents could report more than one type of disability.

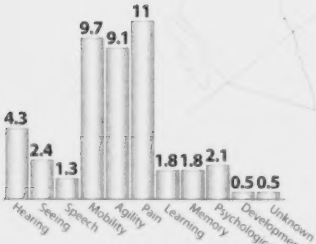


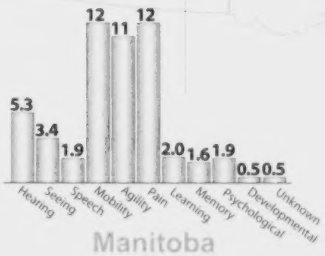


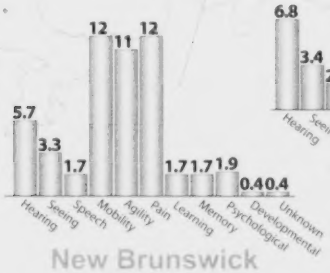


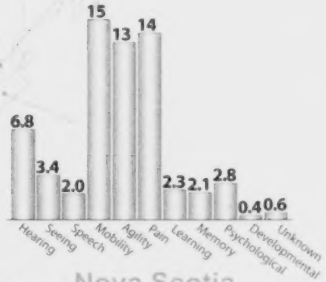












PRESCHOOL CHILDREN (0 TO 4)

Jordan was three years old at the time of the PALS survey. His parents, Brad and Cynthia, always knew there was something different about his development. He did not babble in his crib, make eye contact or react to sound. The doctor reassured them that children develop differently and that Jordan was hearing well. But at 28 months, Jordan was diagnosed with an unspecified pervasive developmental disorder and later, at just over three, with autism.

Jordan is a happy, affectionate boy with a brilliant smile. Academically, he is ahead of his peers. But he and his family face many day-to-day challenges. Jordan gets upset with small changes in routine and has difficulty communicating his feelings. He wakes up in the night and is very active during the day. His parents must be constantly vigilant because he has no sense of danger. Jordan's parents feel there are many activities they cannot attend because they would require support for their son in order to do so. Jordan needs to learn many social, behavioural and communication skills, something his parents work on constantly. He has received intensive behavioural intervention therapy for two years, though never the recommended number of hours.

All of this has been difficult for Jordan, but he shows real perseverance. So do his parents. Cynthia never returned to work outside the home after Jordan's birth; now she spends her time caring for her son and advocating on his behalf. She and Brad believe that Jordan would not receive the supports he needs without their advocacy. These supports are crucial as Jordan begins to function in the environment where he will spend much of his time in the next few years—school.

Quick Facts: Children 0–4			
	Total	Male	Females
Total population 0–4	1,641,680	841,640	800,040
Population with disabilities	26,210	16,030	10,180
Percentage with disabilities	1.6%	1.9%	1.3%
Population with severe to very severe disabilities	0.7%	0.8%	0.5%
Developmental Delay	1.1%	1.4%	0.8%
Chronic Conditions	1.0%	1.2%	0.8%
Hearing	0.2%	0.2%	0.2%
Family income (% of income of family without disabilities)	$54,660 (86.2%)		
Families where parents' work is affected	16,210 (62% of all families with disabilities)		
Families where parents need more help with family responsibilities	10,000 (75% of those who need assistance)		

■ Demographic Profile

In the total population of 180,930 children with disabilities, only 26,210 are preschoolers (0–4).

In this age group, 57.5% have mild to moderate disabilities and 42.5% have severe to very severe disabilities. Nearly half of preschoolers with disabilities (49.1%) have more than one type of disability.

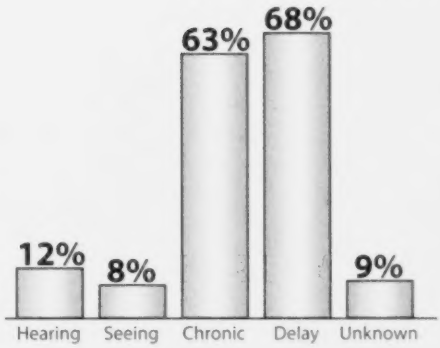
At this stage of life it is often difficult to precisely identify types of disability, as Jordan's story shows. Disability can often be described only as a delay in development. For this reason, while PALS identifies more types of disability for other age groups, it identifies only five for children aged 0 to 4: hearing, vision, chronic health conditions, developmental delay and disability of an unknown nature.

Developmental delay is the most common type of disability among preschool children. In 2001, 68% of preschoolers with disabilities had a developmental delay. Within this group, 59% had a delay in intellectual development, 54% a delay in physical development and 38% another type of delay, such as speech difficulty.

In the 0–4 age group, chronic health conditions cause activity limitations for 62.6% of those with disabilities. Chronic conditions identified in PALS include asthma or severe allergies, complex medical care needs, cerebral palsy, autism, heart condition or disease and spina bifida as well as other conditions.

Disability of an unknown nature is observed more often in this age group than among school-age children (8.9% compared to 3.2%). As noted above, it can be difficult to specify the type of disability with very young children.

1. Type of disability for children aged 0 to 4, Canada, 2001



■ Child Care

Approximately 20% of parents of pre-school children with disabilities report that their child has been refused daycare or babysitting services due to their condition. This percentage does not vary significantly between children with mild to moderate and severe to very severe disabilities.

■ SCHOOL-AGE CHILDREN (5 TO 14)

Mario is a friendly 14-year-old who attends his local high school and who loves chips and dip. She also has multiple congenital disabilities, including severe cerebral palsy, visual difficulties and developmental disabilities. She needs help with all activities of daily living, including eating and dressing, and she must be repositioned every two hours during the night. Her mother has been injured from constantly lifting her.

Mario uses a wheelchair and has learned to move in a specialized walker, but her parents need to retrofit their van with a lift to move her in and out. As well, the family lives in a two-storey home and needs a stairlift to take Mario up and down from her bedroom. The family has been trying to obtain financial assistance to cover the costs associated with van retrofitting and home renovations as they cannot afford to pay for the work. Access to these supports would make a big difference in Mario's quality of life and that of her family.

Mario's parents would like to continue to support her at home. Her mother mentions that caregivers need more help and suggests that more families should be allowed to manage the funds allocated for their family member's support.

Quick Facts: Children 5–14			
	Total	Males	Females
Total population 5–14	3,904,330	1,997,520	1,906,810
Population with disabilities	154,710	97,180	57,530
Percentage with disabilities	4.0%	4.9%	3.0%
Population with severe to very severe disabilities	1.7%	2.2%	1.2%
Chronic conditions	2.6%	3.3%	1.9%
Learning	2.6%	3.4%	1.7%
Speech	1.7%	2.3%	1.1%
Children going to school	147,220 (96.3% of children with disabilities)		
Family income (% of income of family without disabilities)	$66,138 (91.8%)		
Families where parents' work is affected	83,720 (54% of all families of children with disabilities)		
Families where parents need more help with family responsibilities	34,000 (66% of those who need assistance)		

■ Demographic Profile

The majority of all children with disabilities are of school age. An estimated 4% of children in this age group in Canada have disabilities. This means that 154,720 children aged 5-14 have disabilities.

Of these children, 32.1% have mild disabilities, 25.2% moderate and 25.5% severe. The remaining 17.2% have very severe disabilities. Among school-age children with disabilities, 71.8% have more than one type of disability.

PALS specifies only five types of disability for children aged 0 to 4, but ten types for children 5 and up. Developmental delay is replaced by more specific types of disability, such as learning disabilities, psychological conditions, developmental disabilities and disorders, and disabilities related to speech, mobility and dexterity.

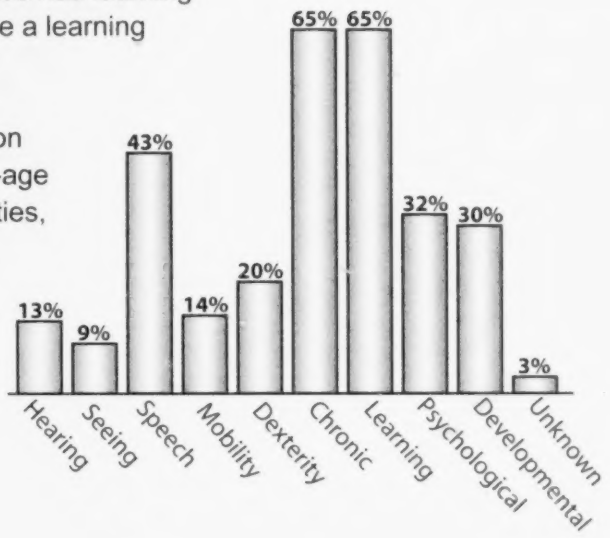
Among school-age children with disabilities, activity limitations caused by chronic conditions are the most common type of disability,

affecting 65.3%. Many other disabilities are identified as children enter school. Learning disabilities closely follow chronic conditions as the second most common type of disability in this age group. In 2001, 64.9% of school-age children with disabilities had learning disabilities. Boys are more likely than girls to have a learning disability (68.9% compared to 58%).

Speech-related disability is the third most common type in this age group, affecting 43.3% of school-age children with disabilities. As with learning disabilities, boys are more likely than girls to have this type of disability.

Nearly 32% of school-age children with disabilities have psychological, emotional or behavioural disabilities. Developmental disability affects nearly 29.8% of school-age children with disabilities.

2. Type of disability for children aged 5 to 14, Canada, 2001



■ Education

For school-age children with disabilities, a key issue is access to the education system. PALS indicates that 96.3% of children with disabilities aged 5 to 14 go to school. Of these, 65.1% attend a regular school, 26.1% attend a regular school with special education classes, 6.4% attend a special education school and 2.3% state that they attend some other type of school. Of those attending regular school, 62.4% attend only regular classes, 29.1% have a mix of regular and special education classes, and 8.5% attend only special education classes.

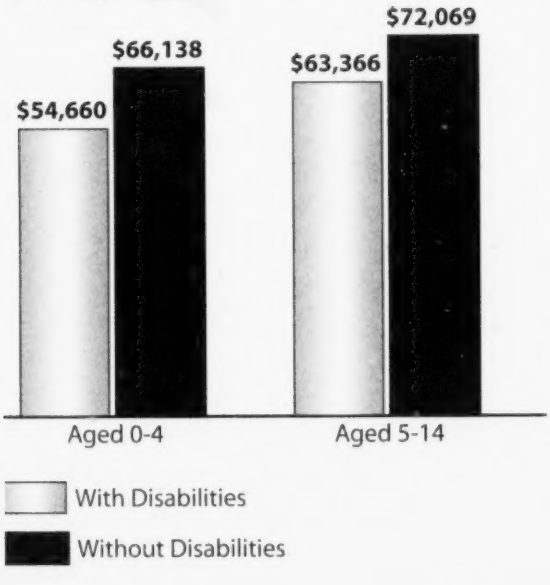
■ IMPACT OF DISABILITY ON FAMILIES (ALL CHILDREN)

PALS makes it possible to examine many of the impacts a child's disability has on the family. Income, employment and the parents' need for help with housecleaning or meal preparation, family responsibilities and time off for personal activities are key areas affected.

■ Impact on Family's Income

The average household income for children with disabilities in the 0–4 age group is $54,660, significantly lower than for their peers without disabilities ($66,138). Children with disabilities in the 5–14 age group have an average household income of $63,366, higher than that of younger children with disabilities. However, it is again lower than the figure for school-age children without disabilities ($72,069).

3. Average household income of children by age, Canada, 2001



PALS also shows that a higher proportion of families of children with disabilities have an income of $29,999 or less. In the 0–4 age group, 26% of households with children with disabilities have an income of $29,999 or less, compared to about 21% of households with non-disabled children. In the 5–14 age group, 24% of households having children with disabilities have an income of $29,999 or less, compared to 18% of households with non-disabled children. Among preschool children with disabilities, 25.3% have a family income below Statistics Canada's low income cut-off (LICO),[7] compared to 19.7% of preschool children without disabilities. The corresponding rates of low income for school-age children are 24.4% and 17.5%.

At the other end of the scale, a lower proportion of households of children with disabilities have an income of $50,000 or more. Among children with disabilities, 49% in the 0–4 age group and 53% in the 5–14 age group have household incomes of $50,000 or more. The figures for non-disabled children are 57% and 61% respectively.

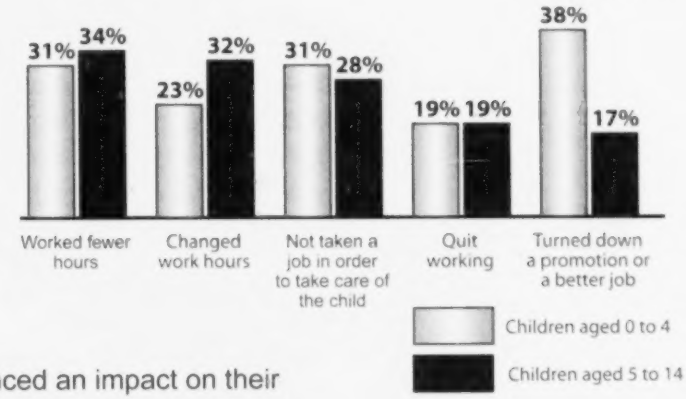
■ Impact on Family's Employment

The majority of families of children with disabilities report that their child's condition has affected the family's employment situation. Nearly 62% of families with preschool children with disabilities report that their employment has been affected. Among families with school-age children with disabilities, 54% report effects.

[7] Based on Statistics Canada's pre-tax low income cut off (pre-tax LICO). The LICO is the threshold below which a family is likely to spend 20% more of its income on food, shelter and clothing than an average family of that size living in communities of similar size. Statistics Canada states that LICO is not to be considered a poverty line.

These effects follow different patterns in families depending on the child's age. For example, while 17.1% of families of school-age children turned down a promotion or a better job, the figure is more than double for families of preschool children. Conversely, more families of school-age children changed their work hours compared to families of preschool children (31.6% compared to 22.8%).

4. Impact of child's condition on the family's employment situation, Canada, 2001



The more severe a child's disability, the greater the impact on the family's employment situation. Among children with mild to moderate disabilities, about 54% of preschoolers and 40% of school-age children have family members who experienced an impact on their employment situation. In contrast, among children with severe to very severe disabilities, the figures are 72% and 73% respectively.

Mothers most often experience impacts on employment. For example, among the families of school-age children whose employment situation was affected, in about 70% of cases the mother experienced impacts. In about 14% of cases both the mother and father were affected. In only 11% of cases did fathers alone experience impacts on their employment.

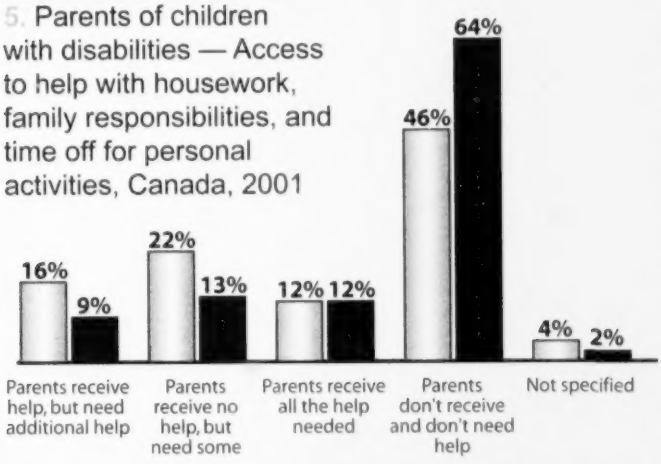
■ Impact on Housework, Family Responsibilities and Personal Activities

Childhood disability creates additional demands on parents that, in turn, affects their ability to meet other family responsibilities. Nonetheless, nearly 60% of parents of pre-school children and almost 80% of parents of school age children with disabilities do not need additional help with housework and family responsibilities or time off for personal activities or their extra needs are being met. Among preschool children with disabilities, about 40% have parents who need help with housework and family responsibilities, and time off for personal activities because of their child's condition but who do not get all the help they need. For school-age children, about 20% of parents do not get all the help they need.

Overall, parents of preschool children are more likely to report receiving help but needing additional help in these areas than parents of school-age children (16% compared to 9%). Parents of preschool children are also more likely to report receiving no help but needing some (22% compared to 13%).

Parents of children with severe to very severe disabilities are more likely to report unmet needs than are parents of children with mild to moderate disabilities. In all, 7,580 preschool children with severe to very severe disabilities have parents who need help with housework and family responsibilities and time off for personal activities. Yet 78% of those parents said they do not get all the help they need. That figure is 72% for the 5,690 preschool children with mild to moderate disabilities whose parents need help.

5. Parents of children with disabilities — Access to help with housework, family responsibilities, and time off for personal activities, Canada, 2001



The situation is similar for school-age children. In this group, 38,730 with severe to very severe disabilities have parents who need help. But 69% of these parents indicated that they do not get all the help they need. The figure falls to 55% for school-age children with mild to moderate disabilities whose parents need help.

PALS indicates that cost is a major factor preventing parents from getting help. Among parents of the school-age children with disabilities who reported unmet needs for help, 71% cited cost as a reason for their unmet needs.

■ Other Information

The tables in Appendix B present more detailed data on children with disabilities.

Besides the topics covered here, PALS provides information on the following:

- needs and unmet needs for aids;
- devices; personal care;
- help with everyday activities and health services;

- out-of-pocket expenses;
- leisure and recreation activities;
- transportation; and special services needed and unmet special needs in school.

SECTION 4

YOUTHS (AGED 15 TO 24)

Paul, 17, was born with a genetic neurological disorder called tuberous sclerosis complex (TSC) that causes a developmental disability and a seizure condition. He struggles to articulate his thoughts and has difficulty with new situations, changes to routine and loud noises. Like many teenagers, Paul enjoys motorized vehicles, video games, live music and movies. He has a big heart and approaches people with affection. Paul can attend school until he is 21 but Lucinda, his mother, worries about what he will do afterwards.

Concerned about Paul's future, Lucinda approached Parks Canada to find him a summer job at the local waterway. She thought the job would be a good fit, since Paul loves boats and can recite the make and model of most engines. Paul was hired. While he was given the same work as other summer students, some adjustments were made to accommodate him. He worked with a job coach who helped him get to the locks and assisted him on the job. He followed a routine, with regular duties such as inspecting the grounds, picking up litter, cleaning the washrooms, greeting visitors and operating the locks, all while proudly wearing his Parks Canada uniform.

When he first started, Paul would not go near the noisy tractor–later, he was driving it. The job taught him valuable work skills, to be more comfortable in different situations, helped him to work on his hand-eye coordination and motor skills and made him some new friends. The experience was also one of acceptance and self-discovery for Parks Canada employees, whose initial expectations were transformed by getting to know Paul and seeing his achievements.

Quick Facts: Youth 15–24			
	Total	Males	Females
Total population 15–24	3,883,690	1,980,020	1,903,670
Population with disabilities	151,030	74,500	76,530
Percentage with disabilities	3.9%	3.8%	4.0%
Population with severe to very severe disabilities	1.2%	1.2%	1.2%
Pain	2.0%	1.6%	2.4%
Learning	1.7%	2.0%	1.4%
Mobility	1.6%	1.4%	1.9%
Youths with disabilities who are full-time students	48% (versus 57% of youths without disabilities)		
Employment rate	45.7% (versus 56.6% of youths without disabilities		
Household income	$67,815 (versus $73,111 for youths without disabilities)		
Require additional help with everyday activities	24,950 (33.4% of all those who need help)		

■ Demographic Profile

Of the total working-age population with disabilities, 151,030 are youths between the ages of 15 and 24.

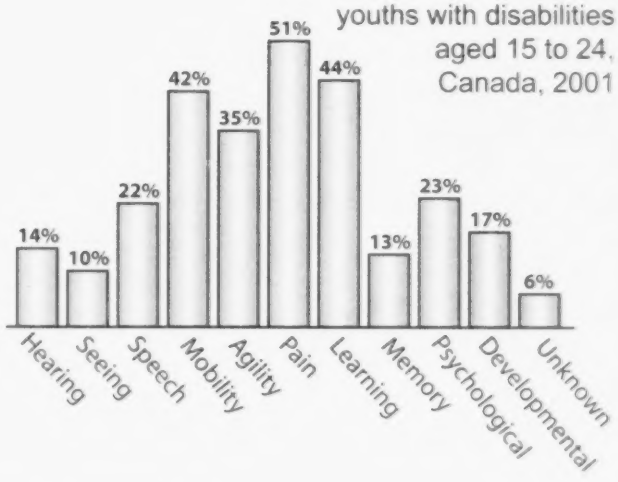
The majority of these youths (69.3%) have mild to moderate disabilities, 20% have severe and 11% very severe. Among youths with disabilities, 32.7% have one disability, 20% have two and 47.2% have three or more.

Foreshadowing the high rate of pain-related disability among older adults, pain is the most common type in this age group, affecting 50.9% of youths with disabilities. Young women with disabilities are more likely to have pain-related limitations than their male counterparts (59% compared to 42.6%).

Following pain, learning and mobility disabilities are the most common types within this age group, affecting 44.2% and 42% respectively.

The rate of developmental disabilities like the one in Paul's story is higher for youths than for the rest of the working-age population, with 17% of youths reporting them. As well, 23% of youths with disabilities have psychological disabilities. Taken together with the high rates of developmental and learning disabilities, this makes "invisible" disabilities a significant issue for this age group.

6. Type of disability for youths with disabilities aged 15 to 24, Canada, 2001

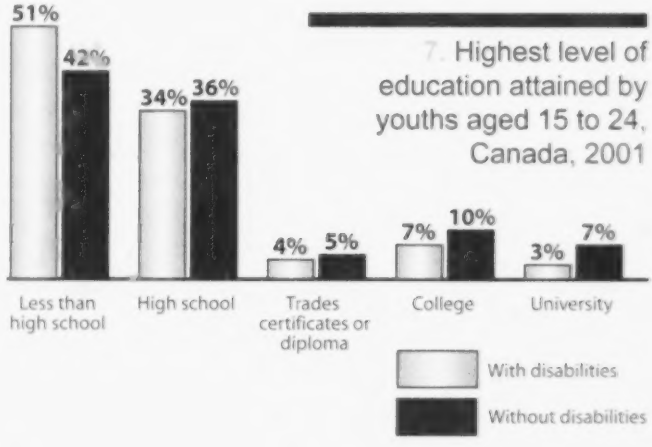


■ Education

Many youths have less than a high-school education because they are still completing their schooling. In fact, 48% of youths with disabilities, and 57% of youths without disabilities, are full-time students. Nonetheless, a greater proportion of youths with disabilities have less than a high-school education than do their counterparts without disabilities (51% compared to 42.2%). This figure suggests that youths with disabilities take longer or have more difficulty completing high school.

After high school, youths with disabilities are somewhat less likely to complete post-secondary education than youths without disabilities. The difference ranges from a nearly equal likelihood of completing a trade certificate (4.2% compared to 4.6%) to a less than half likelihood of completing university (3.2% compared to 6.8%).

7. Highest level of education attained by youths aged 15 to 24, Canada, 2001

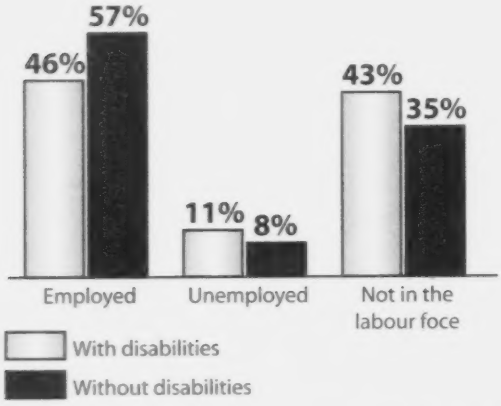


■ Employment

Labour-force participation statistics show that youths with disabilities face challenges in making the transition from school to the labour market. 45.7% of youths with disabilities are employed, compared to 56.6% of youths without disabilities.[8] Youths with disabilities are more likely to be unemployed than youths without disabilities

[8] For purposes of labour force statistics individuals are considered to be employed (having a full-time or part-time job); unemployed (not working for pay but available and actively looking for such work); or not in the labour force (not working for pay and not available to do such work).

8. Labour-force activity for youths aged 15 to 24, Canada, 2001



(11.2% compared to 8.5%). 43.1% of youths with disabilities are not in the labour force, compared to 34.9% for youths without disabilities. As noted above, many youths with and without disabilities are in school and therefore are less likely to be available for work.

The difficulties faced by youths with disabilities in the transition to employment are also apparent in the labour-force participation rates of young people no longer in school. Among youths with disabilities, 53.0% who are out of school are employed and 13.7% are unemployed. In contrast, among youths without disabilities who are no longer students, 72.3% are employed and 9.1% are unemployed.

Social Participation

Youths with disabilities participate in many aspects of the community other than education and work. Leisure activities such as visiting family and friends, playing sports, taking part in hobbies outside the home, shopping, attending sports or cultural events and visiting museums and libraries are important to youths with disabilities. Some 53% of youths with disabilities indicated that they wanted to do more of these activities but were prevented by obstacles such as the need for specialized aids or equipment (2.9%), the need for someone's assistance (11.5%), inaccessible transportation (12.3%), no available facilities (9.3%), inaccessible facilities or equipment (5.7%) and cost (24.9%).[9]

Other Information

The tables in Appendix C present more detailed data on youths with disabilities.

Besides the topics covered here, PALS provides information on the following: availability of aids, supports and accessible devices for attending school; out-of-pocket expenses; health; underlying conditions; needs and unmet needs for help with daily activities; and household and individual income.

[9] Individuals could indicate more than one obstacle.

SECTION 5

CORE WORKING-AGE ADULTS (AGED 25 TO 54)

Joe is a 45-year-old man who truly enjoys and derives pride from working. Over two decades, Joe suffered two serious accidents that resulted in physical disabilities. More recently he was seriously injured in a car accident on his way home from his job as a highway flagger and was hospitalized for almost two months. Because he was unable to work, Joe received Employment Insurance disability benefits and his wife also returned to work. Joe could still not return to work when his EI benefits ran out. His relatives assisted Joe and his wife financially and they paid their bills as much as they could. This was a very hard time—creditors were pressing them for payments. Sometimes they wouldn't answer the phone if they didn't know who was calling.

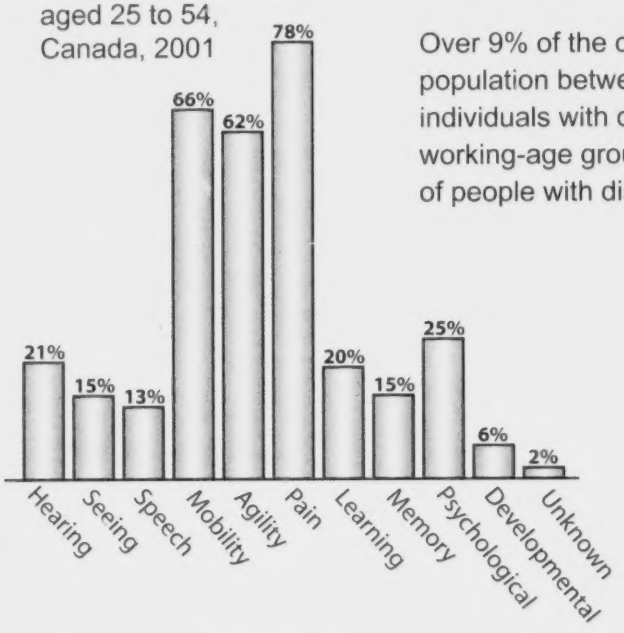
Following a period of rehabilitation, Joe applied for a 10-week skills training program provided by the Canadian Council on Rehabilitation and Work. After completing the course, Joe was offered a job that he could do with his disabilities. On the day he started his new job, Joe wrote to his CCRW counsellor: "I am a self-professed workaholic… Yesterday was the first day in over ten months in which I returned to the workforce. What a happy day for me. I can't begin to tell you how much it means to me to be able to work again, to help my wife support our family."

Joe is still not able to work full-time; he still faces health complications from his accident, and he and his family are only slowly getting back on their feet financially—an unexpected car repair can be a big problem. But Joe tries to focus on the things that he can do rather than those that he cannot.

Quick Facts: Adults 25–54

	Total	Males	Females
Total population 25–54	13,167,760	6,463,150	6,704,610
Population with disabilities	1,206,660	555,420	651,240
Percentage with disabilities	9.2%	8.6%	9.7%
Population with severe to very severe disabilities	3.8%	3.4%	4.3%
Pain	7.1%	6.2%	8.0%
Mobility	6.0%	5.1%	7.0%
Agility	5.7%	5.1%	6.3%
Completed post-secondary education	46% (versus 57% of those without disabilities)		
Employment rate	51.2% (versus 82.3% of those without disabilities)		
Household income	$52,835 (versus $72,951 for those without disabilities)		
Require additional help with everyday activities	290,190 (39.9% of those who need help)		

9. Type of disability for adults with disabilities aged 25 to 54, Canada, 2001



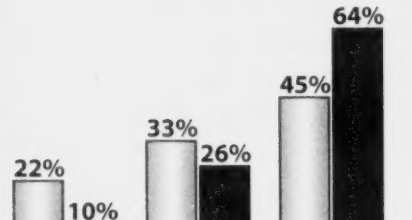
■ Demographic Profile

Over 9% of the core working-age population in Canada–the population between 25 and 54–have disabilities. With 1,206,660 individuals with disabilities falling between these ages, the core working-age group is a large segment (33.5%) of the total population of people with disabilities.

Of core working-age adults with disabilities, 42% have severe to very severe disabilities (28% severe, 14% very severe).

The three most frequently reported types of disability in this age group are disabilities related to pain, mobility and agility. Pain-related disabilities affect 77.9% of core working-age adults with disabilities. Mobility and agility disabilities affect 65.9% and 62.3%. "Invisible" disabilities, such as psychological disabilities, learning disabilities and memory disabilities, affect a significant proportion of this group (24.8%, 20.2% and 14.6% respectively).

10. Household income for adults aged 25 to 54, Canada, 2001



■ Income

PALS data show that core working-age adults with disabilities have a much lower average household income than those without ($52,835 compared to $72,951).

Adults with disabilities in this age group are more than twice as likely to have a household income of $20,000 or less than their counterparts without disabilities (22.4% compared to 10.2%). As well, adults with disabilities in this group are more likely to live in households with an income below Statistics Canada's low income cut-off (LICO)[10] (27.9% compared to 12.7%). At the other end of the spectrum, just 44.9% of these adults with disabilities have a household income of $50,000 or more, compared to 64.1% of their counterparts without disabilities.

[10] Based on Statistics Canada's pre-tax LICO.

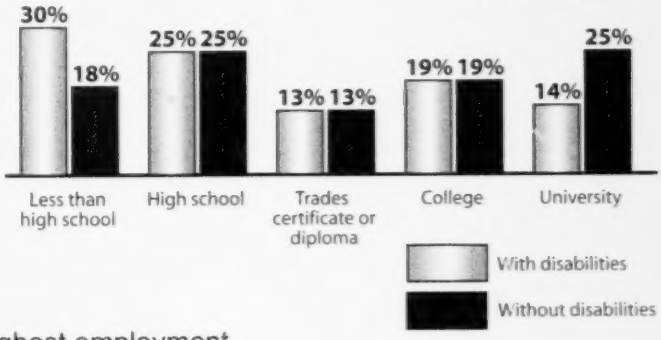
PALS shows that among adults with and without disabilities, men have higher individual incomes than women. Women are also more likely to report being without income. For adults with and without disabilities, the income gap between men and women is greater in the working-age groups, reflecting men's greater success in the labour market.

For those with disabilities who are not employed, adequate income is a critical issue. Among persons with disabilities aged 25-54 who are employed, about 33% have individual incomes below $20,000 whereas among those who are not working, 71% have individual incomes below $20,000.

■ Education

PALS shows that core working-age adults with disabilities are more likely to have lower levels of education than those without. Just 13.9% of adults with disabilities in this age group have completed university, compared to 24.8% of adults without disabilities. While core working-age adults with and without disabilities are equally likely to have completed community college, a trade certificate or diploma, or high school, those with disabilities are more likely to have less than a high school education (29.5% compared to 18.2% of those without disabilities).

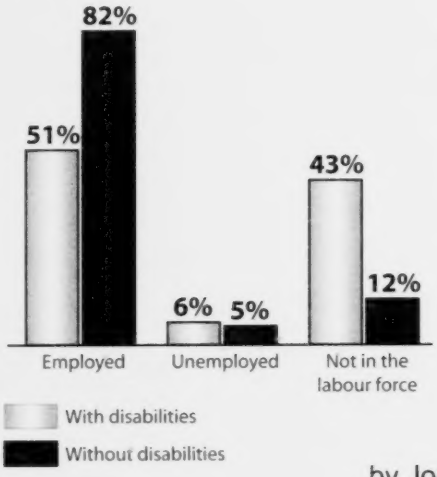
11. Highest level of education attained by adults aged 25 to 54, Canada, 2001



■ Employment

For people with and without disabilities, the highest employment rates occur in the core working-age group. Yet adults with disabilities in this group are much less likely than their peers without disabilities to be employed. According to PALS, 51.2% of core working-age adults with disabilities are employed, compared to 82.3% of those without. As well, adults with disabilities in this age group are much more likely to be out of the labour force than those without disabilities (42.7% compared to 12.5%). 6.2% of those with disabilities are unemployed, a slightly greater proportion than in the non-disabled population (5.2%).

12. Labour-force activity for adults aged 25 to 54, Canada, 2001



In the population with and without disabilities, men are more likely than women to be employed, while women are more likely to be out of the labour force. 46.3% of core working-age women with disabilities are out of the labour force as compared to 38.4% of core working-age men with disabilities. Within this age group, both for those with and without disabilities, men are more likely to be unemployed than women (5.6% of men, 4.8% of women without disabilities and 6.9% of men, 5.5% of women with disabilities).

PALS data also indicate that working-age persons with severe to very severe disabilities are much less likely to be employed than are their age peers with mild to moderate disabilities. While many persons with disabilities enter this age group already having a disability, others, as illustrated by Joe's story, develop disabilities at this age and seek re-entry to the labour market.

Men with disabilities in the core working-age group have an average employment income of $34,536, compared to $44,312 for men without disabilities. For women with disabilities in this group, average employment income is even lower–$23,302, compared to $28,697 for women without disabilities.

■ Disability Supports

Working-age adults with disabilities may require assistance with everyday activities such as cooking, shopping or looking after finances and the use of various assistive aids and devices like wheel chairs, computers or talking books as a result of their disabilities. Of those adults aged 25-54 who indicated a need for assistance with everyday activities, 61.1% said that they have all they need, 30.8% receive some assistance but need more, and 8.1% who need assistance indicate that they are receiving none. Of those receiving help, 74.6% receive it from family living with them, 35.0% receive help from other family members, 26.2% from friends and neighbours and 13.5% from organizations or agencies (people can receive help from more than one source). Among those who indicate a need for

the use of assistive aids or devices 51.6% said that they have all they need, 34.5% have some aids but need more, and 13.8% who need assistive aids or devices indicate that they have none.

■ Other Information

The tables in Appendix C present more detailed data on working-age adults with disabilities.

Besides the topics covered here, PALS provides information on many others, including sources of support, out-of-pocket expenses, volunteer activity, leisure and recreation, health, nature of condition and age of onset. PALS data also permit a more detailed exploration of labour-force participation, including the need for and availability of work-related accommodations for those who are employed, unemployed and not in the labour force.

SECTION 6

OLDER WORKING-AGE ADULTS (AGED 55 TO 64)

Marthe is a highly intelligent, creative 61-year-old who enjoys fine arts, reading, socializing and concerts. She has suffered from depression for many years.

Having lived alone since she was 24, Marthe has supported herself as a self-employed translator for over 25 years. Over the years she has learned to deal better with the stress associated with depression, but she still has very difficult times. Mostly she has difficulty dealing with the uncertainty of self-employment. Because of the nature of her disability, Marthe sometimes cannot work or can work only for short periods.

With her modest but irregular income, Marthe occasionally finds herself worrying about whether she will be able to pay her rent or her telephone (which she needs for her work). Occasionally she is unable to pay for her expensive medication. As a result, her condition worsens and she is less able to focus on her work. Marthe survives by taking one day at a time. She feels that being self-employed means that she "falls through the cracks" between programs that might otherwise help her secure the supports she needs.

Quick Facts: Adults 55–64			
	Total	Males	Females
Total population 55–64	2,806,900	1,378,550	1,428,350
Population with disabilities	610,800	291,100	319,700
Percentage with disabilities	21.8%	21.1%	22.4%
Population with severe to very severe disabilities	9.8%	9.7%	10.0%
Pain	16.8%	16.3%	17.4%
Mobility	16.4%	14.2%	18.5%
Agility	15.3%	14.1%	16.3%
Completed post-secondary education	34% (versus 43% for those without disabilities)		
Employment rate	27.3% (versus 56.2% for those without disabilities.		
Household income	$50,656 (versus $69,393 for those without disabilities)		
Require additional help with everyday activities	130,650 (34.5% of those who need help)		

■ Demographic Profile

Among older working-age adults, 21.8%, or 610,800 individuals, have a disability.

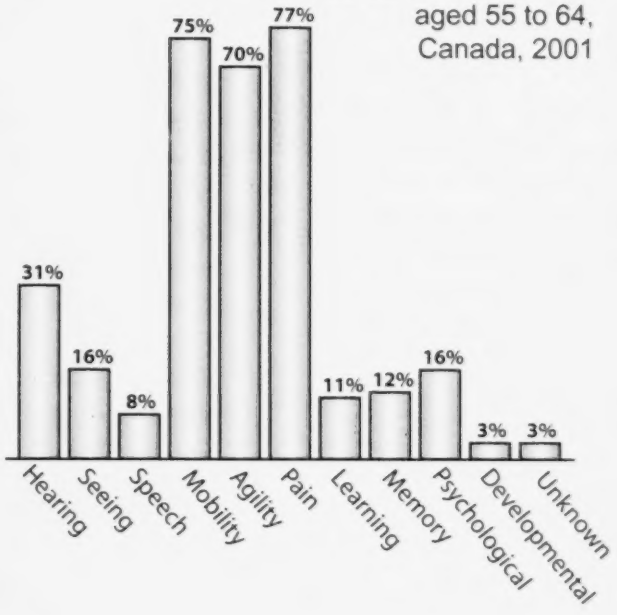
Older working-age adults with disabilities are a significant part of the disabled population, accounting for about 17% of Canadians with disabilities. Their high rate of disability is due to the health risks associated with aging and, in some cases, to longer exposure to the risk of injury at work or in other settings.

Among older working-age adults with disabilities, 55% have mild to moderate disabilities and 45% have severe to very severe disabilities.

Pain is the most common type of disability in this group, reported by 77%. One reason is that many older workers have chronic pain arising from repetitive or heavy work.

For older adults, disabilities related to mobility and agility are nearly as common as those related to pain, affecting 75% and 70% of individuals with disabilities respectively. Sensory disabilities are also more common at this age than at younger ages, with 31% of older working-age adults with disabilities experiencing hearing disabilities and 16% seeing disabilities.

13. Type of disability for adults with disabilities aged 55 to 64, Canada, 2001



At this age, those who were never significantly attached to the labour force are unlikely to enter it now. For those who have worked but have become disabled at this age, return to work is a critical issue. Some in this group mainly need assistance with the transition to retirement, however, for such individuals, the risk of poverty is real. For example, among those in this age group with disabilities who are not working, 65% have individual incomes below $20,000, whereas among those who are employed, about 37% have individual incomes below $20,000.

■ Income

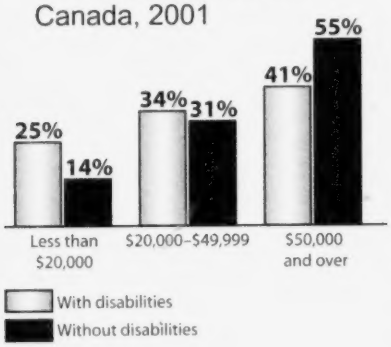
At $50,656, the average household income of older working-age adults with disabilities is significantly lower than that of their peers without disabilities ($69,393).

Fully 24.6% of adults in this age group have a household income of $20,000 or less, compared to 13.7% of those without disabilities. Nearly twice as many older adults with disabilities as without have an income below Statistics Canada's low income cut-off (LICO)[11] (23.8% compared to 12.4%). At the other end of the spectrum, 40.8% of older adults with disabilities have a household income of $50,000 or more, compared to 55.1% of those without disabilities.

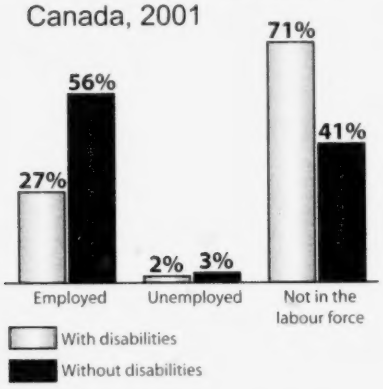
For people with disabilities, their available income often means that they cannot afford the assistive goods and services they need—the most frequent reason given in PALS for not having needed aids and help is cost. For example, as Marthe's story shows, cost can be a barrier to getting medication. Marthe's situation is not unique.

[11] Based on Statistics Canada's pre-tax LICO.

14. Household income for adults aged 55 to 64, Canada, 2001



15. Labour-force activity for adults aged 55 to 64, Canada, 2001



Although working-age women with disabilities are the most likely to report regular medication use, they are also the most likely to report being unable to get medication because of the cost.

■ Employment

The employment rate for older adults with disabilities (27.3%) is much lower than the rate for both youths (45.7%) and core working-age adults (51.2%) with disabilities. The employment rate for older adults with disabilities is also considerably lower than the rate for those without disabilities, 56.2% of whom are employed. A slightly lower proportion of persons with disabilities than persons without disabilities in this age group are unemployed (1.8% compared to 3.1%).

Within the population of persons with disabilities, older adults are far more likely to be out of the labour force (70.8%) than youths (43.1%) and core working-age adults (42.7%).[12] However, in the population as a whole, older adults are more likely than younger ones to be out of the labour force, partly because this age group is at or nearing retirement. Even so, older adults with disabilities are far more likely to be out of the labour force than those without disabilities (40.7%).

Average individual earnings for older adults with disabilities are more than $10,000 less than for their peers without disabilities ($26,672 compared to $38,128). Women with disabilities fare much worse than men with disabilities in this age group, with individual earnings only half as high ($16,406 compared to $33,475).

■ Other Information

The tables in Appendix C present more detailed data on older working-age adults with disabilities.

Besides the topics covered here, PALS provides information on many others, including the need for and access to disability supports, out-of-pocket expenses, sources of income, age of onset, health, volunteer activity, recreation and leisure activities.

[12] For purposes of labour force statistics individuals are considered to be employed (having a full-time or part-time job); unemployed (not working for pay but available and actively looking for such work); or not in the labour force (not working for pay and not available to do such work).

YOUNGER SENIORS (65 TO 74)

SECTION 7

SENIORS (AGED 65 AND OVER)

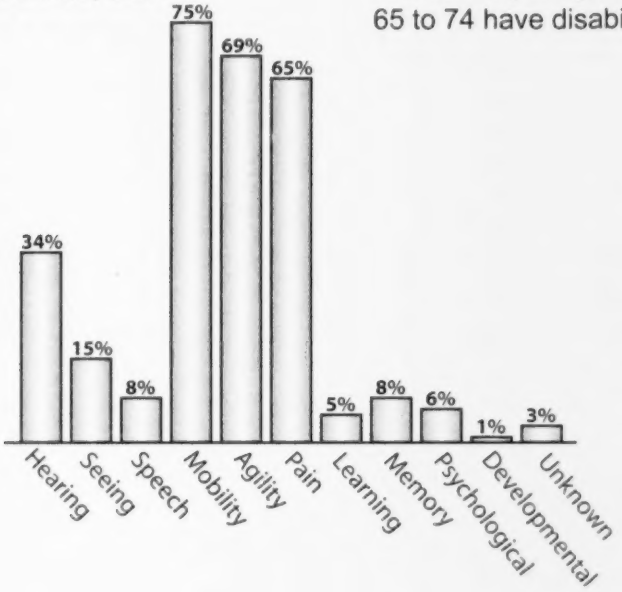
Mary is a 68-year-old grandmother. At 16 she had an accident that severed her optic nerves, leading to total blindness. Mary lives a full and active life. She retired from her job as a rehabilitation teacher of the blind to stay home with her two children and run the household. She enjoys a wide range of recreational, social and community activities including walking, tandem biking, going to church, and participating in a choir, a seniors' group and a bridge league. She also volunteers as a Braille teacher to a blind boy and speaks to students and other groups about blindness.

Mary's situation changed over the years as she gradually adapted to her disability. She has received assistance along the way from sources such as the Canadian National Institute for the Blind and the Assistive Devices Program. Her 73-year-old husband, now retired from teaching, helps by reading print material to her, taking her shopping and driving her to activities. Her daughter and a close friend join her for walks. As long as Mary has a sighted guide with a car, her condition poses no major problems.

Mary has an adequate income and is fairly well supplied with the aids she needs. She would, however, like some coaching on how to use her computer more efficiently.

Quick Facts: Adults 65–74			
	Total	Males	Females
Total population 65–74	2,082,750	980,210	1,102,540
Population with disabilities	649,170	296,310	352,860
Percentage with disabilities	31.2%	30.2%	32.0%
Population with severe to very severe disabilities	10.5%	9.1%	11.7%
Mobility	23.3%	20.3%	26.1%
Agility	21.5%	19.0%	23.6%
Pain	20.4%	18.3%	22.3%
Household income	$52,813 (versus $50,003 for those without disabilities)		
Require additional help with everyday activities	132,230 (34.3% of those who need help)		
Require additional assistive aids or devices	97,870 (33.4% of those who need assistive aids or devices)		

16. Type of disability for seniors with disabilities aged 65 to 74, Canada, 2001



■ Demographic Profile

Within the total population of seniors with disabilities, 44.7% are younger seniors. A total of 649,180 individuals aged 65 to 74 have disabilities.

In this group, 39.8% have mild disabilities, 26.7% have moderate, 23.4% severe and 10.2% very severe. The majority (61.5%) have three or more disabilities.

Physical disabilities predominate at this age. Mobility, agility and pain are the three most common types. Among younger seniors with disabilities, 75% report mobility disabilities, 69% agility disabilities and 65% pain-related disabilities.

■ OLDER SENIORS (75 AND OVER)

Claude, 87, has several chronic conditions, including heart disease and arthritis. He is struggling to care for his wife, Marie, who at 83 has Alzheimer's disease. Her condition and health are deteriorating and she has progressed to the palliative stage. Claude has promised to let Marie die at home.

While caring for his wife, Claude has experienced different levels of service. About five years ago the home care program he was using cut its service from five to three hours a week of homemaking help. Marie also attended an adult day program to give Claude a break until she could no longer perform basic daily activities, such as eating unassisted. Marie is getting some help from a palliative care program, but Claude is exhausted from the years of caregiving and his own failing health.

Quick Facts: Adults 75 and over			
	Total	Males	Females
Total population 75 and over	1,504,660	593,770	910,890
Population with disabilities	802,670	309,570	493,100
Percentage with disabilities	53.3%	52.2%	54.1%
Population with severe to very severe disabilities	23.6%	22.3%	24.5%
Mobility	42.9%	37.8%	46.2%
Agility	39.8%	36.6%	41.9%
Pain	30.7%	27.8%	32.6%
Household income	$41,761 (versus $42,251 for those without disabilities)		
Require additional help with everyday activities	187,800 (31.8% of those who need help)		
Require additional assistive aids or devices	138,800 (29.2% of those who need assistive aids or devices)		

■ Demographic Profile

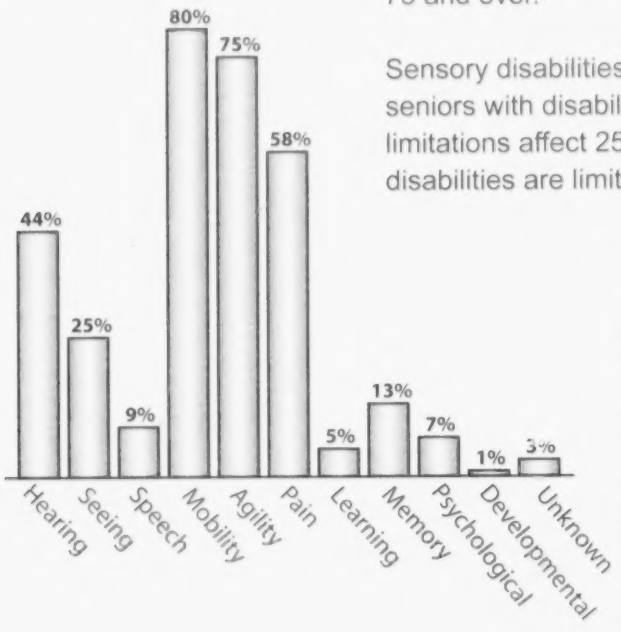
As people age, disabilities become more frequent and more chronic. It is therefore not surprising that disability rates are highest among older seniors aged 75 and over.

While 9% of core working-age adults and 31.2% of younger seniors have disabilities, more than half of older seniors do (53.3%). People over 75 make up only 5.5% of the total population but over 22% of the population with disabilities.

Overall, there are 802,670 older seniors with disabilities in Canada. Women with disabilities outnumber men in this age group (493,100 compared to 309,570), partly because of women's longer lifespan and partly because they experience a higher rate of chronic conditions.

In this group 32.4% have mild disabilities, 23.4% have moderate, 27.3% severe and 16.9% very severe. As with younger seniors, the majority (66.3%) have three or more disabilities.

17. Type of disability for seniors with disabilities aged 75 and over, Canada, 2001



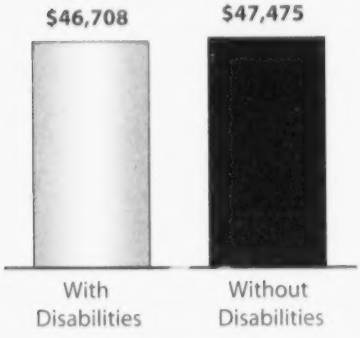
Older seniors most commonly experience the same three types of disability as younger seniors–mobility, agility and pain. However, while 23.3% of all adults aged 65 to 74 report mobility problems, the rate climbs to 42.9% (80% of those with disabilities) for those 75 and over.

Sensory disabilities also affect a significant percentage of older seniors with disabilities. Hearing limitations affect 44% and seeing limitations affect 25%. As well, about 13% of older seniors with disabilities are limited by memory problems or periods of confusion.

INCOME (ALL SENIORS)

In other age groups there is a notable difference between the average household income of people with and without disabilities. But for seniors, average household income is only slightly less for those with disabilities than for those without ($46,708 compared to $47,475).

18. Average household income for seniors aged 65 and over, Canada, 2001



Among seniors with disabilities, 18.3% live in households with incomes below the low income cut-off (LICO),[13] compared to 14.4% of seniors without disabilities. While 11% of senior men with disabilities live in households with incomes below the LICO, fully 23.5% of senior women with disabilities do. The higher rate of low income for senior women arises from their lower individual incomes and their greater likelihood of living alone.

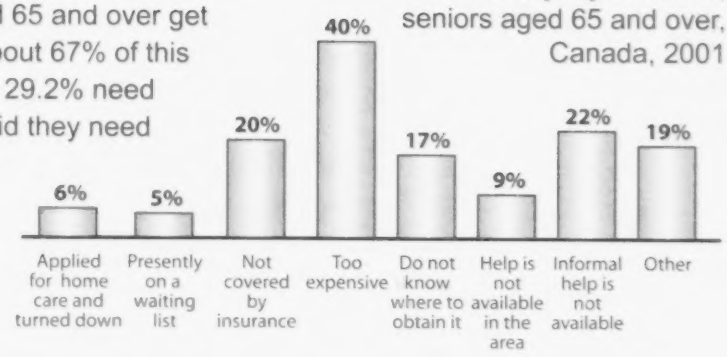
The income situation for seniors with disabilities is generally better than for working-age adults with disabilities. Seniors (both those with and without disabilities) benefit from Canada's income support programs for seniors (e.g., Old Age Security, the Guaranteed Income Supplement, provincial/territorial top-ups). Government programs are the largest source of income for seniors with disabilities in Canada, providing 56% of their income, while 39% comes from other sources and 5% from employment. Government programs provide an even higher proportion of income to seniors with severe and very severe disabilities, at 61% and 59% respectively.

[13] Based on Statistics Canada's pre-tax LICO.

HELP WITH EVERYDAY ACTIVITIES (ALL SENIORS)

According to PALS, 978,090 people aged 65 and over get or need help with everyday activities.[14] About 67% of this population get all the help they need, but 29.2% need more help than they get. Finally, 3.6% said they need help but get none. Older seniors are slightly more likely to have all the help they need than younger seniors (68.3% versus 65.7%).

19. Types of difficulties when arranging for help with everyday activities, seniors aged 65 and over, Canada, 2001



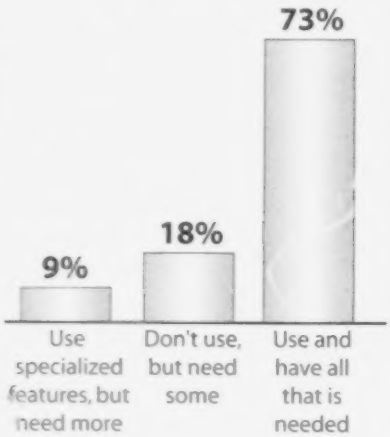
Seniors with disabilities do not get all the help they need for a variety of reasons.[15] Among seniors reporting unmet needs, cost was cited most often: 40.3% said help is too expensive, and 19.8% said the cost of help is not covered by their insurance plan. For 21.6%, informal help from family or friends is not available. As well, 17.4% reported that they do not know where to get help.

As with the other age groups, family members are the most common support to seniors with disabilities who require assistance. However, younger seniors with disabilities who receive help are more likely to receive it from family members living with them than are older seniors (63.3% versus 45.7%) while older seniors are more likely to receive help from family members living elsewhere than are younger seniors (50.5% versus 43.6%). Among younger seniors receiving help, 20.7% receive help from agencies or organizations, while 37.5% of older seniors receive help from these formal sources.

[14] Respondents got help with one or more of nine activities: (1) meal preparation, (2) daily housework, (3) heavy household chores, (4) getting to appointments and running errands, (5) looking after personal finances, (6) child care, (7) personal care, (8) moving about inside the residence and (9) specialized nursing care and medical treatment at home.

[15] Respondents could report more than one reason for unmet needs for help.

20. Use of and need for specialized features in the home for seniors aged 65 and over, Canada, 2001



SPECIAL FEATURES IN THE HOME (ALL SENIORS)

Special features in the home include handrails, visual alarms, audio warning devices, adapted bathrooms and modifications that enable a person to enter or leave the home, such as ramps.

According to PALS, seniors with disabilities aged 65 and over are far more likely to have obtained all the special features they need than adults aged 15 to 64 (73% compared to 49%). Nevertheless, 9% of seniors with disabilities have specialized features but need more and 18% don't currently have specialized features but need some.

Volunteering

While seniors with disabilities are less likely to volunteer than are working-age persons with disabilities, many of them continue to contribute to their communities by volunteering in various capacities. For example, 10.0% of seniors with disabilities have helped to organize or supervise activities or events for an organization; 7.7% have canvassed, campaigned or fund raised as an unpaid volunteer; 8.3% have served as an unpaid member of a board or committee; and 19.0% have given other help to schools, religious organizations and community organizations.

Other Information

The tables in Appendix C present more detailed data on seniors with disabilities.

Besides the topics covered here, PALS provides information on many others, including health, access to medication, out-of-pocket expenses, recreation and leisure and living arrangements.

SECTION 8

CONCLUSION

This report has used information from PALS to examine a few of the central issues that affect Canadians with disabilities at different points in the life cycle. While the nature of roles varies by age—ranging from attending school, to working in paid employment, to community involvement—PALS shows that persons with disabilities face obstacles to full participation in Canadian society. PALS demonstrates the income challenges faced by all persons with disabilities, but especially by those of working age and families of children with disabilities For example, during the working-age years 15-64, persons with disabilities are almost twice as likely to experience low-income as others (26.6% versus 13.9%). Employment is also a great challenge, with employment rates ranging from 45.7% for youths with disabilities to 51.2% among core-working ages, to 27.3% among older workers with disabilities. These rates are all substantially lower than those of persons without disabilities. As well, 51.3% of working age persons with disabilities are not in the labour force at all versus only 20.6% of those without disabilities. An issue affecting all ages is access to the supports—whether help with everyday activities, assistive devices, transportation or more specialized forms of assistance—that people with disabilities need in order to participate in the community. For example, about 65% of persons with disabilities aged 15 and over who need help with everyday activities have all they need. For parents of children with disabilities who need help with their family responsibilities, only 32% have access to all the supports they need.

By presenting PALS data using a life-cycle approach, this report has tried to show how disability interacts with different life experiences at different ages and stages of life. Of course, age is not the only source of differences. A continuing challenge is to better understand differences arising from other factors, such as socio-economic status, gender, Aboriginal status and ethnicity. Future analyses of PALS and other national surveys will be able to explore such factors in detail.

No single report can do justice to the many insights provided by a comprehensive survey such as PALS. While it is hoped that the information provided here will be of value to members of the disability community, researchers, analysts and policy makers who are concerned about disability issues in Canada, there are many more questions that can be explored using PALS. For example, most of the analyses presented here could be repeated based on type of disability in order to understand issues specific to each type. Research could explore more systematically how the impact of disability varies for people with mild, moderate, severe or very severe disabilities.

Participation and Activity

CANADA	PRESCHOOL CHILDREN (0–4)	SCHOOL-AGE CHILDREN (5–14)	YOUTHS (15–24)
▪ 12.4 % of Canadians have disabilities—one in eight ▪ A total of 3,601,000 with disabilities **CHILDREN 0–14** ▪ 3.3% of children have disabilities ▪ A total of 181,00 with disabilities **ADULTS 15–64** ▪ 9.9% of adults 15-64 have disabilities ▪ A total of 1,968,000 with disabilities **ADULTS 65 and over** ▪ 40.5% of adults 65 and over have disabilities ▪ A total of 1,452,000 with disabilities	▪ 1.6% of pre-school children have disabilities ▪ A total of 26,210 children 0-4 with disabilities ▪ 57.5% (15,080) have mild to moderate disabilities ▪ 42.5% (11,130) have severe to very severe disabilities ▪ Three most common types of disabilities: developmental delay, chronic conditions, hearing Key issues: ▪ Initial identification of condition and determination of needed supports ▪ 75% of parents who need help due to their child's condition don't have all they need ▪ 25.3% of families of children aged 0-4 with disabilities have low income [a] ▪ 62% of families experience impacts on employment	▪ 4% of school-age children have disabilities ▪ A total of 154,720 children 5-14 with disabilities ▪ 57.3% (88,690) have mild to moderate disabilities ▪ 42.7% (66,030) have severe to very severe disabilities ▪ Three most common types of disabilities: chronic conditions, learning, speech Key issues: ▪ Enrolment in school and availability of necessary supports ▪ 65% of parents who need help due to their child's condition don't have all they need ▪ 24.4% of families of children aged 5-14 with disabilities have low income [a] ▪ 54% of families experience impacts on employment	▪ 3.9% of youths have disabilities ▪ A total of 151,030 youths have disabilities ▪ 69.3% (104,720) have mild to moderate disabilities ▪ 30.7% (46,310) have severe to very severe disabilities ▪ Three most common types of disabilities: pain, learning, mobility Key issues: ▪ Completion of high school, access to post-secondary education and a successful initial transition from school into work or life in the community ▪ 48% of youths with disabilities are full-time students versus 57% of other youths ▪ 45.7% of youths with disabilities are employed versus 56.6% of other youths ▪ 53% of youths with disabilities are prevented from doing at least some desired leisure activities

The Participation and Activity Limitation Survey (PALS) was conducted by Statistics Canada in 2001.

[a] Low-income figures based on Statistics Canada, pre-tax Low-income Cut Off (LICO).

Limitation Survey Overview

CORE WORKING-AGE ADULTS (25–54)	OLDER WORKING-AGE ADULTS (55–64)	YOUNGER SENIORS (65–74)	OLDER SENIORS (75 and over)
▪ 9.2% of core working-age adults have disabilities ▪ A total of 1,206,660 core working-age adults with disabilities ▪ 58% (702,110) have mild to moderate disabilities ▪ 42% (504,550) have severe to very severe disabilities ▪ Three most common types of disabilities: pain, mobility, agility	▪ 21.8% of older working-age adults have disabilities ▪ A total of 610,800 older working-age adults with disabilities ▪ 55% (335,120) have mild to moderate disabilities ▪ 45% (275,680) have severe to very severe disabilities ▪ Three most common types of disabilities: pain, mobility, agility	▪ 31.2% of younger seniors have disabilities ▪ A total of 649,180 younger seniors with disabilities ▪ 66.5% (431,180) have mild to moderate disabilities ▪ 33.6% (218,000) have severe to very severe disabilities ▪ Three most common types of disabilities: mobility, agility, pain	▪ 53.3 % of older seniors have disabilities ▪ A total of 802,670 older seniors with disabilities ▪ 55.8% (447,660) have mild to moderate disabilities ▪ 44.2% (355,010) have severe to very severe disabilities ▪ Three most common types of disabilities: mobility, agility, pain
Key issues: ▪ Finding or keeping a job; for those with new disabilities, early interventions to permit return to work ▪ 39.4% who need help with everyday activities don't have all they need ▪ 51.2% of those with disabilities are employed versus 82.3% of others ▪ 42.7% of those with disabilities are not in the labour force versus 12.5% of others ▪ 27.9% of those with disabilities experience low-income versus 10.2% of others [a]	Key issues: ▪ Maintaining employment or an adequate alternative source of income; possible early retirement ▪ 34.5% who need help with everyday activities don't have all they need ▪ 27.3% of those with disabilities are employed versus 56.2% of others ▪ 70.8% of those with disabilities are not in the labour force versus 40.7% of others ▪ 23.8% of those with disabilities experience low-income versus 12.4% of others [a]	Key issues: ▪ Transition from work to retirement; Those with new or increasing disabilities need to find and establish eligibility for the supports needed to maintain desired lifestyles ▪ 34.3% who need help with everyday activities don't have all they need ▪ 33.4% who need assistive aids or devices don't have all they need ▪ Principal reason for not getting needed help is cost.	Key issues: ▪ Maintaining community participation; obtaining necessary assistance to stay at home; for some, experiencing a loss of independence. Seniors with disabilities are often caregivers themselves ▪ 31.8% who need help with everyday activities don't have all they need ▪ 29.2 % who need assistive aids or devices don't have all they need ▪ Family members are principal source of assistance

APPENDIX A
INFORMATION ON PALS

Readers are encouraged to consider how the information in PALS can be explored in other ways so that its full potential can be realized.

■ Description of PALS

The Participation and Activity Limitation Survey is a national post-censal survey of persons with disabilities. A post-censal survey uses the census to identify its target population and construct a representative sample. Funded by Human Resources Development Canada, PALS was conducted by Statistics Canada in the fall of 2001, following the spring 2001 census.

PALS gathered information on children (aged 14 and under) and adults (aged 15 and over) in Canada who have a disability–that is, an activity limitation or a participation restriction associated with a physical or mental condition or a health problem. This definition of disability is discussed in more detail below.

About 43,000 people (35,000 adults and 8,000 children) with disabilities were selected to participate in PALS. The population covered by the survey included people living in private households and some collective (non-institutional) households in the ten provinces. People living in institutions and people residing in Yukon, the Northwest Territories, Nunavut and on First Nations reserves were excluded from the survey.[16]

PALS used two separate questionnaires, one for children with disabilities up to the age of 14 and one for adults with disabilities aged 15 and over. Most adult questionnaires were completed directly with the person with disabilities; interviews for the children's questionnaires were conducted with the child's parents or guardians.

[16] The Aboriginal Peoples Survey (2001), the census and the Canadian Community Health Survey all provide information about disability among Aboriginal people.

PALS collected detailed information in a number of areas:

- the demographic and socio-economic situation of persons with disabilities;
- the prevalence, type and severity of various disabilities;
- the need for and access to disability supports (e.g., specialized equipment and aids, specialized services, medications, assistance with completing everyday activities);
- out-of-pocket expenses related to disability;
- health;
- employment;
- education;
- income;
- housing;
- transportation; and
- participation in community activities

■ History of PALS/HALS

Before PALS there were two other post-censal surveys of persons with disabilities in Canada. The first, the Health and Activity Limitation Survey (HALS), was conducted in 1986, following the 1986 census. HALS was run a second time in the fall of 1991, immediately after the 1991 census. No survey was done after the 1996 census.

The ten years between HALS 1991 and PALS 2001 provided time to develop a new survey strategy, one that would better reflect the reality of persons with disabilities, better identify the population of persons with disabilities and better meet the need for more detailed information. Consequently, there are several important differences between HALS and PALS. These differences are not discussed here.[17] However, it is important to note that, because of the major changes in survey methodology and questionnaire content, comparisons cannot be made between data from the 1986 and 1991 HALS and the 2001 PALS.

[17] Differences between HALS and PALS are discussed in a detailed report, A New Approach to Disability Data: Changes between the 1991 Health and Activity Limitation Survey (HALS) and the 2001 Participation and Activity Limitation Survey (PALS), published by Statistics Canada in December 2002. The report is available on Statistics Canada's web site, at http://www.statcan.ca/english/freepub/89-578-XIE/free.htm

■ Concepts of Disability[18]

In the past, surveys have faced a major challenge—that there are many ways of understanding and defining disability, both within and outside Canada.

The *biomedical perspective* sees disability as a disease, disorder, medical condition or biological "abnormality" within the individual. The *functional perspective* understands disability as a restriction in ability to perform certain standard tasks in a way considered 'normal.' The *social/environmental perspective* presents disability as the result of barriers in the social environment that prevent persons with disabilities from participating fully in community, work and learning. Finally, the *human rights perspective* focuses on respect for human dignity and on protection against discrimination and exclusionary practices in the private and public spheres.

In the early 1980s, for HALS, Statistics Canada chose to adopt the World Health Organization's 1980 model of disability, the International Classification of Impairment, Disability and Handicap (ICIDH). The ICIDH defined disability as a limitation in daily activities resulting from an impairment associated with physical or mental conditions or heath problems.

The ICIDH was revised between 1991 and 2001 after coming under criticism for its linear causal explanation of disability as a direct consequence of a disease or a trauma and for ignoring environmental factors. Newly named the International Classification of Functioning, Disability and Health (ICF), the revised framework was officially launched in 2001. PALS 2001 uses the ICF framework. It therefore views disability as the interrelationship between body functions, activities and social participation, while recognizing that the environment provides either barriers or facilitators. The change of the post-censal survey's name from "*Health* and Activity Limitation Survey" to "*Participation* and Activity Limitation Survey" underscores both the updated view of disability and the major changes to the survey.

This new understanding of disability is closest to the functional perspective described above. Under PALS, persons with disabilities

[18] See *Defining Disability: A Complex Issue* for a detailed discussion of conceptual models of disability and their relationship to government policies and programs. The report is available at http://www.drhc-hrdc.gc.ca/bcph-odi/.

Table A1 Statistics Canada Disability Filter Questions	
1	Does this person have any difficulty hearing, seeing, communicating, walking, climbing stairs, bending, learning or doing any similar activities?
	☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, often
	☐ No
2	Does a physical condition or mental condition or health problem reduce the amount or the kind of activity this person can do:
	At home?
	☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, often
	☐ No
	At work or at school?
	☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, often
	☐ No
	☐ Not applicable
	In other activities, for example, transportation or leisure?
	☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, often
	☐ No

are those who report difficulty with daily living activities, or who indicate that a physical or mental condition or a health problem reduces the kind or amount of activity they can do.

Respondents' answers to the PALS disability questions reflect their own perceptions and are therefore subjective. For example, individuals who report having pain but do not associate it with any activity limitation are not considered to have a pain-related disability. Children's activity limitations are identified by their parent or guardian and are not necessarily diagnosed by a health care professional.

Identification of a developmental delay is therefore based on the parent or guardian's perception of the child's development. This method of identifying disability differs from that used by many government programs. Programs often require an independent professional assessment of disability or impose other criteria to meet specific program objectives.

While direct comparisons between HALS and PALS are not possible, the good news is that the disability filter questions used to select people for inclusion in the PALS sample (see Table 1) are now the standard for identifying persons with disabilities in Statistics Canada surveys. A major objective of the PALS revision was to harmonize the definition of disability in Statistics Canada's social surveys–including those on labour, health, education and Aboriginal people–to create a comprehensive database on persons with disabilities. This harmonization will make it easier to compare information on persons with disabilities from one survey to another.

■ Other Sources of PALS 2001 Information

Besides this report, a number of other resources use PALS data and make it available. As mentioned in Section 1, one source is Statistics Canada's web site.[19]

Advancing the Inclusion of Persons with Disabilities, the first federal report on disability, published in December 2002, uses PALS data to present a profile of disability in Canada.[20] The next federal report in 2004 will likewise integrate PALS data.

The disability information sheets produced by the Canadian Council on Social Development (CCSD), with financial support from Human Resources Development Canada, contain some PALS data.[21] These information sheets are designed for a range of users, including governments, the disability community (organizations and individuals), non-profit groups, social policy organizations, service providers, students and academics. To date CCSD has released 12 information sheets. Sheet #11 provides PALS statistics on medication use by adults with disabilities. Sheet #12 presents PALS data on the Medical Expense Tax Credit and the difficulties people with disabilities have with local transit.

[19] At http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/freepub.cgi?subject=2966#2966

[20] Available on the Human Resources Development Canada web site, at http://www.hrdc-drhc.gc.ca/hrib/sdd-dds/odi/documents/AIPD/fdr000.shtml

[21] Hard-copy information sheets, produced in English and French, are sent to the users on CCSD's distribution list. The sheets are also available in alternative formats and on CCSD's Disability Research Information Page, at http://www.ccsd.ca/drip/

The *Atlas of Literacy and Disability*, published by the Canadian Abilities Foundation in 2003, contains maps that show at a glance the relationship between literacy and disability in Canada.[22] The atlas, developed for use by policy-makers, program developers and literacy and disability organizations, uses PALS as one of its statistical sources.

■ Final PALS Release

This report uses data from the four PALS releases available at the time of writing including a few items from the fifth and final release which is being made available at the same time this report is published. The final PALS release presents a range of information on adults with disabilities, including leisure and recreation, out-of-pocket costs, age and onset of disability, cause of condition, perception of general health and 2001 census variables. It presents similar findings for children, also adding information on children's education, parents' child-care arrangements and the age at which a child's condition was suspected and diagnosed.

■ Microdata File

A final PALS development is the launch of a microdata file for public use in the winter of 2004. The data file will be in CD-ROM format with an accompanying dictionary and will include all PALS data that can be released to the public.[23] The microdata file will enable researchers and others to produce their own reports and analyses of PALS data.[24]

[22] Marcia H. Rioux et al., Atlas of Literacy and Disability (Toronto: Canadian Abilities Foundation, 2003).

[23] Data cannot be released if identifying information could breach anonymity.

[24] The cost of the microdata file has not yet been determined.

APPENDIX B

TABLES FOR CHILDREN

■ Notes for all tables:

- The population excludes persons living in institutions, on First Nations reserves and in Yukon, the Northwest Territories and Nunavut.
- For each table the sum of the values for each category may differ from the total because of rounding.
- E: Use with caution (these estimates are less reliable due to small sample sizes).
- N/A: "Not applicable."

Table B.1 Children with disabilities, by age and sex, Canada, 2001

Age Groups	Total	% of Total Population	Males	% of Total Population	Females	% of Total Population
Total aged 0-14	**180,930**	**3.3%**	**113,220**	**4.0%**	**67,710**	**2.5%**
Aged 0-4	26,210	1.6%	16,030	1.9%	10,180	1.3%
Aged 5-14	154,720	4.0%	97,180	4.9%	57,530	3.0%

Source: Statistics Canada (December 2002), *A Profile of Disability in Canada, 2001—Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-579-XIE, Government of Canada.

Table B.2 Type of disability for children, by age and sex, Canada, 2001

Type of Disability[a]	Age Groups	Total	%	Males	%	Females	%
Chronic[b]	**Total aged 0-14**	**117,510**	**64.9%**	**75,460**	**66.6%**	**42,050**	**62.1%**
	Aged 0-4	16,400	62.6%	10,170	63.4%	6,230	61.2%
	Aged 5-14	101,110	65.4%	65,290	67.2%	35,820	62.3%
Delay[d]	**Total aged 0-14**	**17,820**	N/A	**11,500**	N/A	**6,320**	N/A
	Aged 0-4	17,820	68.0%	11,500	71.7%	6,320	62.1%
	Aged 5-14	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Developmental[c]	**Total aged 0-14**	**46,180**	N/A	**31,920**	N/A	**14,260**	N/A
	Aged 0-4	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	Aged 5-14	46,180	29.8%	31,920	32.8%	14,260	24.8%
Dexterity[c]	**Total aged 0-14**	**31,410**	N/A	**21,300**	N/A	**10,110**	N/A
	Aged 0-4	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	Aged 5-14	31,410	20.3%	21,300	21.9%	10,110	17.6%
Hearing[b]	**Total aged 0-14**	**23,750**	**13.1%**	**14,230**	**12.6%**	**9,520**	**14.1%**
	Aged 0-4	3,160 E	12.1%	1,590 E	9.9%	1,570 E	15.4%
	Aged 5-14	20,590	13.3%	12,630	13.0%	7,950	13.8%
Learning[c]	**Total aged 0-14**	**100,360**	N/A	**67,000**	N/A	**33,360**	N/A
	Aged 0-4	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	Aged 5-14	100,360	64.9%	67,000	68.9%	33,360	58.0%
Mobility[c]	**Total aged 0-14**	**21,150**	N/A	**12,240**	N/A	**8,910**	N/A
	Aged 0-4	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	Aged 5-14	21,150	13.7%	12,240	12.6%	8,910	15.5%
Psychological[c]	**Total aged 0-14**	**49,140**	N/A	**33,650**	N/A	**15,490**	N/A
	Aged 0-4	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	Aged 5-14	49,140	31.8%	33,650	34.6%	15,490	26.9%
Seeing[b]	**Total aged 0-14**	**16,600**	**9.2%**	**9,640**	**8.5%**	**6,970**	**10.3%**
	Aged 0-4	2,090 E	8.0%	1,020 E	6.4%	1,060 E	10.4%
	Aged 5-14	14,510	9.4%	8,610	8.9%	5,900	10.3%
Speech[c]	**Total aged 0-14**	**66,940**	N/A	**45,290**	N/A	**21,650**	N/A
	Aged 0-4	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	Aged 5-14	66,940	43.3%	45,290	46.6%	21,650	37.6%
Unknown[b]	**Total aged 0-14**	**7,280**	**4.0%**	**3,780**	**3.3%**	**3,500E**	**5.2%**
	Aged 0-4	2,340 E	8.9%	1,550 E	9.7%	790 E	7.8%
	Aged 5-14	4,940 E	3.2%	2,230 E	2.3%	2,720 E	4.7%

Source: Statistics Canada (December 2002), *A Profile of Disability in Canada, 2001–Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-579-XIE, Government of Canada.

[a] The sum of the categories is greater than the population with disabilities because individuals could report more than one type of disability.
[b] Applies to all children 14 and under.
[c] Applies to children aged 5-14.
[d] Applies to children aged 0-4.

Table B.3 Severity of disability for children, by age, Canada, 2001							
Age Groups	**Total**	**Severity of Disability**					
		Mild to moderate	**%**	**Mild**	**%**	**Moderate**	**%**
Total aged 0-14	**180,930**	**103,770**	**57.4%**	**49,730**	**27.5%**	**38,960**	**21.5%**
Aged 0-4	26,210	15,080	57.5%	N/A[a]	N/A[a]	N/A[a]	N/A[a]
Aged 5-14	154,720	88,690	57.3%	49,730	32.1%	38,960	25.2%
Age Groups		**Severity of Disability**					
		Severe to very severe	**%**	**Severe**	**%**	**Very severe**	**%**
Total aged 0-14		**77,160**	**42.6%**	**39,480**	**21.8%**	**26,550**	**14.7%**
Aged 0-4		11,130	42.5%	N/A[a]	N/A[a]	N/A[a]	N/A[a]
Aged 5-14		66,030	42.7%	39,480	25.5%	26,550	17.2%

Source: Statistics Canada (December 2002), *A Profile of Disability in Canada, 2001—Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-579-XIE, Government of Canada.

[a] The severity scale for children aged 0-4 is divided into two groups only: mild to moderate and severe to very severe.

Table B.4 Help with everyday activities received by children aged 5 to 14, by severity of disability, Canada, 2001						
	Severity of Disability					
	Total	**%**	**Mild to moderate**	**%**	**Severe to very severe**	**%**
Total aged 5-14	**154,720**		**88,690**		**66,030**	
Total receiving help with everyday activities[a]	39,160	25.3%	7,640	8.6%	31,520	47.7%
Received help because of child's condition:						
Yes, help received due to condition	34,920	22.6%	5,270	5.9%	29,660	44.9%
No, help not received due to condition	3,450 E	2.2%	2,010 E	2.3%	1,440 E	2.2%
Not specified whether help received due to condition or not[b]	780 E	0.5%	X[c]	X[c]	420 E	0.6%

Source: Statistics Canada (July 2003), *Children with Disabilities and Their Families—Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-586-XIE, Government of Canada.

[a] "Help with everyday activities" refers to help the child receives with personal care (bathing, dressing or feeding) and moving about within the home.

[b] Respondents did not provide an answer, refused to answer or did not know the answer to one or more of the questions related to help with everyday activities.

[c] Data is suppressed to meet confidentiality requirements of the *Statistics Act*.

Table B.5 Household income of children, by disability status and age, Canada, 2001						
Total aged 0-14	**Total Population**	**%**	**Children with Disabilities**	**%**	**Children without Disabilities**	**%**
Total households[a,b]	5,546,010		180,930		5,365,090	
Less than $20,000[c]	656,300	11.8%	25,450	14.1%	630,860	11.8%
$20,000 - $59,999	2,174,710	39.2%	78,040	43.1%	2,096,660	39.1%
$60,000– more	2,713,950	48.9%	76,400	42.2%	2,637,550	49.2%
Average household income	$70,018		$62,105		$70,283	
Median household income	$58,989		$53,038		$59,182	
Total aged 0-4	**Total Population**	**%**	**Children with Disabilities**	**%**	**Children without Disabilities**	**%**
Total households[a,b]	1,641,680		26,210		1,615,480	
Less than $20,000[c]	226,320	13.8%	3,750	14.3%	222,570	13.8%
$20,000 - $59,999	662,650	40.4%	12,500	47.7%	650,150	40.2%
$60,000– more	752,570	45.8%	9,820	37.5%	742,750	46.0%
Average household income	$65,956		$54,660		$66,138	
Median household income	$55,937		$49,180		$56,082	
Total aged 5-14	**Total Population**	**%**	**Children with Disabilities**	**%**	**Children without Disabilities**	**%**
Total households[a,b]	3,904,330		154,720		3,749,610	
Less than $20,000[c]	429,980	11.0%	21,700	14.0%	408,290	10.9%
$20,000 - $59,999	1,512,060	38.7%	65,540	42.4%	1,446,510	38.6%
$60,000 - more	1,961,380	50.2%	66,580	43.0%	1,894,800	50.5%
Average household income	$71,726		$63,366		$72,069	
Median household income	$60,273		$53,691		$60,517	

Sources:

1. Statistics Canada (July 2003), *Children with Disabilities and Their Families–Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-586-XIE, Government of Canada.
2. Statistics Canada (September 2003), *2001 Participation and Activity Limitation Survey Special Tabulation.*

[a] Totals include "not specified" responses (not shown in table)
[b] Refers to total households of children with disabilities.
[c] Includes no income or loss.

Table B.6 Parents' access to help with housework and family responsibilities, and to time off for personal activities, by child's severity of disability and age, Canada, 2001

	Severity of Disability					
	Total	%	Mild to moderate	%	Severe to very severe	%
Total aged 0-14 [a]	**180,930**		**103,770**		**77,160**	
Parents get help but need more	17,400	9.6%	3,390 E	3.3%	14,010	18.2%
Parents get no help but need some	26,570	14.7%	7,880	7.6%	18,700	24.2%
Parents get all the help needed	21,090	11.7%	7,490	7.2%	13,600	17.6%
Parents don't get and don't need help	111,430	61.6%	82,040	79.1%	29,380	38.1%
Total aged 0-4 [a]	**26,210**		**15,080**		**11,130**	
Parents get help but need more	4,210	16.1%	1,370	9.1%	2,840	25.5%
Parents get no help but need some	5,790	22.1%	2,740	18.2%	3,050	27.4%
Parents get all the help needed	3,270	12.5%	1,580	10.5%	1,690	15.2%
Parents don't get and don't need help	11,960	45.6%	8,720	57.8%	3,240	29.1%
Total aged 5-14 [a]	**154,720**		**88,690**		**66,030**	
Parents get help but need more	13,190	8.5%	2,020 E	2.3%	11,170	16.9%
Parents get no help but need some	20,780	13.4%	5,140	5.8%	15,650	23.7%
Parents get all the help needed	17,820	11.5%	5,910	6.7%	11,910	18.0%
Parents don't get and don't need help	99,470	64.3%	73,320	82.7%	26,140	39.6%

Sources:

1. Statistics Canada (July 2003), *Children with Disabilities and Their Families–Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-586-XIE, Government of Canada.
2. Statistics Canada (September 2003), *2001 Participation and Activity Limitation Survey Special Tabulation.*

[a] Totals include "not specified" responses (not shown in table)

APPENDIX C

TABLES FOR ADULTS

Notes for all tables:

- The population excludes persons living in institutions, on First Nations reserves and in Yukon, the Northwest Territories and Nunavut.
- For each table the sum of the values for each category may differ from the total because of rounding.
- E: Use with caution. (these estimates are less reliable due to small sample sizes).

Table C.1 Adults with disabilities, by age and sex, Canada, 2001

Age Groups	Total	% of Total Population	Males	% of Total Population	Females	% of Total Population
Total aged 15 and over	**3,420,340**	**14.6%**	**1,526,900**	**13.4%**	**1,893,440**	**15.7%**
Total aged 15-64	**1,968,490**	**9.9%**	**921,020**	**9.4%**	**1,047,470**	**10.4%**
Aged 15-24	151,030	3.9%	74,500	3.8%	76,530	4.0%
Aged 25-54	1,206,660	9.2%	555,420	8.6%	651,240	9.7%
Aged 55-64	610,800	21.8%	291,100	21.1%	319,700	22.4%
Total aged 65 and over	**1,451,840**	**40.5%**	**605,880**	**38.5%**	**845,970**	**42.0%**
Aged 65-74	649,180	31.2%	296,310	30.2%	352,860	32.0%
Aged 75 and over	802,670	53.3%	309,570	52.1%	493,100	54.1%

Source: Statistics Canada (December 2002), *A Profile of Disability in Canada, 2001–Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-579-XIE, Government of Canada.

Table C.2 Type of disability for adults, by age and sex, Canada, 2001

Type of Disability[a]	Age Groups	Total	%	Male	%	Female	%
Agility	**Total aged 15 and over**	**2,276,980**	**66.6%**	**951,200**	**62.3%**	**1,325,780**	**70.0%**
	Aged 15-64	1,230,670	62.5%	547,510	59.4%	683,160	65.2%
	Aged 65 and over	1,046,310	72.1%	403,690	66.6%	642,620	76.0%
Developmental	**Total aged 15 and over**	**120,140**	**3.5%**	**73,790**	**4.8%**	**46,350**	**2.4%**
	Aged 15-64	109,060	5.5%	66,030	7.2%	43,030	4.1%
	Aged 65 and over	11,080 E	0.8%	7,760 E	1.3%	3,320 E	0.4%
Hearing	**Total aged 15 and over**	**1,038,140**	**30.4%**	**574,350**	**37.6%**	**463,780**	**24.5%**
	Aged 15-64	462,980	23.5%	262,980	28.6%	200,000	19.1%
	Aged 65 and over	575,160	39.6%	311,370	51.4%	263,790	31.2%
Learning	**Total aged 15 and over**	**451,420**	**13.2%**	**246,470**	**16.1%**	**204,950**	**10.8%**
	Aged 15-64	377,410	19.2%	206,030	22.4%	171,380	16.4%
	Aged 65 and over	74,000	5.1%	40,440	6.7%	33,560	4.0%
Memory	**Total aged 15 and over**	**420,750**	**12.3%**	**209,810**	**13.7%**	**210,930**	**11.1%**
	Aged 15-64	267,700	13.6%	133,800	14.5%	133,890	12.8%
	Aged 65 and over	153,050	10.5%	76,010	12.5%	77,040	9.1%
Mobility	**Total aged 15 and over**	**2,451,570**	**71.7%**	**976,270**	**63.9%**	**1,475,290**	**77.9%**
	Aged 15-64	1,320,170	67.1%	553,200	60.1%	766,970	73.2%
	Aged 65 and over	1,131,400	77.9%	423,070	69.8%	708,330	83.7%
Pain	**Total aged 15 and over**	**2,376,730**	**69.5%**	**1,001,120**	**65.6%**	**1,375,610**	**72.7%**
	Aged 15-64	1,489,460	75.7%	656,770	71.3%	832,700	79.5%
	Aged 65 and over	887,270	61.1%	344,360	56.8%	542,910	64.2%
Psychological	**Total aged 15 and over**	**522,950**	**15.3%**	**223,390**	**14.6%**	**299,550**	**15.8%**
	Aged 15-64	429,350	21.8%	183,920	20.0%	245,430	23.4%
	Aged 65 and over	93,590	6.4%	39,470	6.5%	54,120	6.4%
Seeing	**Total aged 15 and over**	**594,350**	**17.4%**	**225,890**	**14.8%**	**368,450**	**19.5%**
	Aged 15-64	290,810	14.8%	124,050	13.5%	166,750	15.9%
	Aged 65 and over	303,540	20.9%	101,840	16.8%	201,700	23.8%
Speech	**Total aged 15 and over**	**362,720**	**10.6%**	**189,690**	**12.4%**	**173,030**	**9.1%**
	Aged 15-64	240,160	12.2%	121,060	13.1%	119,100	11.1%
	Aged 65 and over	122,560	8.4%	68,630	11.3%	53,930	6.4%
Unknown	**Total aged 15 and over**	**96,180**	**2.8%**	**50,010**	**3.3%**	**46,170**	**2.4%**
	Aged 15-64	53,550	2.7%	28,280	3.1%	25,280	2.4%
	Aged 65 and over	42,620	2.9%	21,730 E	3.6%	20,890 E	2.5%

Source: Statistics Canada (December 2002), *A Profile of Disability in Canada, 2001–Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-579-XIE, Government of Canada.

[a] The sum of the categories is greater than the population with disabilities because individuals could report more than one type of disability.

Table C.3 Severity of disability for adults, by age and sex, Canada, 2001

		Severity of Disability							
		Mild		Moderate		Severe		Very Severe	
Men and Women	**Total**	**Total**	**%**	**Total**	**%**	**Total**	**%**	**Total**	**%**
Total aged 15 and over	**3,420,340**	**1,165,470**	**34.1%**	**855,330**	**25.0%**	**919,310**	**26.9%**	**480,220**	**14.0%**
Aged 15-64	1,968,490	647,380	32.9%	494,580	25.1%	548,060	27.8%	278,470	14.1%
Aged 65 and over	1,451,840	518,090	35.7%	360,750	24.8%	371,260	25.6%	201,750	13.9%
Men									
Total aged 15 and over	**1,526,900**	**555,110**	**36.4%**	**375,380**	**24.6%**	**383,570**	**25.1%**	**212,830**	**13.9%**
Aged 15-64	921,020	316,760	34.4%	228,800	24.8%	245,040	26.6%	130,420	14.2%
Aged 65 and over	605,880	238,350	39.3%	146,580	24.2%	138,530	22.9%	82,410	13.6%
Women									
Total aged 15 and over	**1,893,440**	**610,360**	**32.2%**	**479,950**	**25.3%**	**535,740**	**28.3%**	**267,390**	**14.1%**
Aged 15-64	1,047,470	330,620	31.6%	265,780	25.4%	303,020	28.9%	148,050	14.1%
Aged 65 and over	845,970	279,740	33.1%	214,170	25.3%	232,730	27.5%	119,340	14.1%

Source: Statistics Canada (December 2002), *A Profile of Disability in Canada, 2001—Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-579-XIE, Government of Canada.

Table C.4 Average[a] and median[b] household income, by disability status, age and sex, Canada, 2001				
Total Men and Women		**Total Population**	**Adults with Disabilities**	**Adults without Disabilities**
Total aged 15 and over	**Average**	**$67,027**	**$50,330**	**$69,874**
	Median	**$55,949**	**$37,932**	**$59,189**
Aged 15-64	Average	$70,612	$53,000	$72,548
	Median	$60,468	$44,334	$62,082
Aged 15-24	Average	$72,751	$63,815	$73,111
	Median	$62,437	$51,068	$62,872
Aged 25-54	Average	$71,109	$52,835	$72,951
	Median	$61,623	$45,000	$63,113
Aged 55-64	Average	$65,322	$50,656	$69,393
	Median	$51,561	$40,480	$54,600
Aged 65 and over	Average	$47,165	$46,708	$47,475
	Median	$33,383	$31,218	$35,098
Men		**Total Population**	**Adults with Disabilities**	**Adults without Disabilities**
Total aged 15 and over	**Average**	**$68,897**	**$50,770**	**$71,696**
	Median	**$58,437**	**$40,408**	**$60,980**
Aged 15-64	Average	$71,862	$53,088	$73,800
	Median	$62,000	$45,940	$63,532
Aged 15-24	Average	$74,306	$67,773	$74,561
	Median	$64,317	$55,666	$64,529
Aged 25-54	Average	$71,572	$52,446	$73,367
	Median	$62,398	$45,830	$63,971
Aged 55-64	Average	$69,712	$50,552	$74,821
	Median	$56,600	$44,604	$59,902
Aged 65 and over	Average	$50,390	$47,250	$52,353
	Median	$37,597	$34,306	$39,153
Women		**Total Population**	**Adults with Disabilities**	**Adults without Disabilities**
Total aged 15 and over	**Average**	**$65,259**	**$49,976**	**$68,103**
	Median	**$53,418**	**$35,984**	**$57,000**
Aged 15-64	Average	$69,389	$52,923	$71,307
	Median	$58,926	$42,934	$60,698
Aged 15-24	Average	$71,134	$59,955	$71,600
	Median	$60,402	$48,000	$60,811
Aged 25-54	Average	$70,663	$53,166	$72,544
	Median	$60,936	$44,294	$62,521
Aged 55-64	Average	$61,088	$50,751	$64,069
	Median	$47,340	$37,962	$50,000
Aged 65 and over	Average	$44,642	$46,31[illegible]	$43,431
	Median	$30,207	$28,3[illegible]0	$31,312

Source: Statistics Canada (September 2003), *2001 Participation and Activity Limitation Survey Special Tabulation.*

[a] Arithmetic average of all household incomes.

[b] The household income found in the middle of the range from lowest to highest incomes.

Table C.5 Average[a] and median[b] individual earnings by disability status, age and sex, Canada, 2001				
Total Men and Women		**Total Population**	**Adults with Disabilities**	**Adults without Disabilities**
Total aged 15 and over	**Average**	**$31,731**	**$26,760**	**$32,085**
	Median	**$25,082**	**$21,657**	**$25,992**
Aged 15-24	Average	$10,169	$9,082	$10,203
	Median	$6,700	$6,200	$6,715
Aged 25-54	Average	$36,317	$28,804	$36,837
	Median	$30,000	$25,000	$30,597
Aged 55-64	Average	$36,509	$26,672	$38,128
	Median	$27,230	$20,000	$28,500
Men		**Total Population**	**Adults with Disabilities**	**Adults without Disabilities**
Total aged 15 and over	**Average**	**$38,267**	**$32,385**	**$38,677**
	Median	**$31,041**	**$28,157**	**$31,500**
Aged 15-24	Average	$11,373	$9,381	$11,431
	Median	$7,314	$6,000	$7,400
Aged 25-54	Average	$43,715	$34,536	$44,312
	Median	$38,000	$31,000	$38,000
Aged 55-64	Average	$45,086	$33,475	$47,081
	Median	$34,412	$27,230	$35,000
Women		**Total Population**	**Adults with Disabilities**	**Adults without Disabilities**
Total aged 15 and over	**Average**	**$24,507**	**$20,821**	**$24,776**
	Median	**$20,000**	**$15,500**	**$20,000**
Aged 15-24	Average	$8,884	$8,806	$8,886
	Median	$6,000	$6,500	$6,000
Aged 25-54	Average	$28,326	$23,302	$28,697
	Median	$25,000	$19,136	$25,000
Aged 55-64	Average	$24,695	$16,406	$25,977
	Median	$20,000	$13,000	$21,220

Source: Statistics Canada (September 2003), *2001Participation and Activity Limitation Survey Special Tabulation.*

[a] Arithmetic average of all individual earnings.

[b] The individual earnings found in the middle of the range from lowest to highest earnings.

Table C.6 Highest level of education attained by disability status, age and sex, Canada, 2001

Total Men & Women		Total	Less than high school		High school[b]		Trade certificate or diploma		College[c]		University	
		Count	Count	%	Count	%	Count	%	Count	%	Count	%
Total aged 15 and over	**Total population[a]**	**19,858,340**	**5,246,090**		**5,253,600**		**2,220,020**		**3,269,080**		**3,865,470**	
	With disabilities	1,968,490	728,560	37.0%	453,030	23.0%	248,180	12.6%	310,900	15.8%	224,040	11.4%
	Without disabilities	17,889,850	4,517,530	25.3%	4,800,570	26.8%	1,971,840	11.0%	2,958,180	16.5%	3,641,430	20.4%
Aged 15-24	**Total population[a]**	**3,883,700**	**1,652,420**		**1,407,140**		**178,640**		**384,010**		**260,480**	
	With disabilities	151,030	76,950	51.0%	51,780	34.3%	6,350	4.2%	10,250	6.8%	4,800	3.2%
	Without disabilities	3,732,670	1,575,470	42.2%	1,355,360	36.3%	172,290	4.6%	373,760	10.0%	255,680	6.8%
Aged 25-54	**Total population[a]**	**13,167,750**	**2,534,280**		**3,277,610**		**1,688,850**		**2,531,300**		**3,133,880**	
	With disabilities	1,206,660	356,020	29.5%	296,340	24.6%	153,700	12.7%	231,630	19.2%	167,350	13.9%
	Without disabilities	11,961,090	2,178,260	18.2%	2,981,270	24.9%	1,535,150	12.8%	2,299,670	19.2%	2,966,530	24.8%
Aged 55-64	**Total population[a]**	**2,806,900**	**1,059,370**		**568,840**		**352,520**		**353,770**		**471,110**	
	With disabilities	610,800	295,580	48.4%	104,900	17.2%	88,120	14.4%	69,020	11.3%	51,890	8.5%
	Without disabilities	2,196,100	763,790	34.8%	463,940	21.1%	264,400	12.0%	284,750	13.0%	419,220	19.1%
Men		**Total**	**Less than high school**		**High school[b]**		**Trade certificate or diploma**		**College[c]**		**University**	
		Count	Count	%	Count	%	Count	%	Count	%	Count	%
Total aged 15 and over	**Total population[a]**	**9,821,710**	**2,722,690**		**2,472,490**		**1,383,950**		**1,361,800**		**1,877,820**	
	With disabilities	921,020	356,050	38.7%	198,190	21.5%	150,750	16.4%	121,960	13.2%	91,340	9.9%
	Without disabilities	8,900,690	2,366,640	26.6%	2,274,300	25.6%	1,233,200	13.9%	1,239,840	13.9%	1,786,480	20.1%
Aged 15-24	**Total population[a]**	**1,980,020**	**891,840**		**716,800**		**101,300E**		**166,640E**		**102,940E**	
	With disabilities	74,500	40,510	54.4%	25,590	34.3%	3,080 E	4.1%	3,580 E	4.8%	1,270 E	1.7%
	Without disabilities	1,905,520	851,330	44.7%	691,210	36.3%	98,220	5.2%	163,060	8.6%	101,670	5.3%
Aged 25-54	**Total population[a]**	**6,463,150**	**1,332,980**		**1,528,120**		**1,049,950**		**1,046,230**		**1,504,560**	
	With disabilities	555,430	178,150	32.1%	134,890	24.3%	90,370	16.3%	87,980	15.8%	62,940	11.3%
	Without disabilities	5,907,720	1,154,830	19.5%	1,393,230	23.6%	959,580	16.2%	958,250	16.2%	1,441,620	24.4%
Aged 55-64	**Total population[a]**	**1,378,550**	**497,870**		**227,570**		**232,700**		**148,920**		**270,310**	
	With disabilities	291,100	137,390	47.2%	37,710	13.0%	57,300	19.7%	30,400	10.4%	27,130	9.3%
	Without disabilities	1,087,450	360,480	33.1%	189,860	17.5%	175,400	16.1%	118,520	10.9%	243,180	22.4%

Women		Total	Less than high school		High school[b]		Trade certificate or diploma		College[c]		University	
		Count	Count	%	Count	%	Count	%	Count	%	Count	%
Total aged 15 and over	**Total population[a]**	**10,036,630**	**2,523,400**		**2,781,100**		**836,060**		**1,907,280**		**1,987,650**	
	With disabilities	1,047,470	372,510	35.6%	254,840	24.3%	97,420	9.3%	188,940	18.0%	132,700	12.7%
	Without disabilities	8,989,160	2,150,890	23.9%	2,526,260	28.1%	738,640	8.2%	1,718,340	19.1%	1,854,950	20.6%
Aged 15-24	**Total population[a]**	**1,903,670**	**760,600**		**690,330**		**77,340E**		**217,370**		**157,530E**	
	With disabilities	76,530	36,450	47.6%	26,190	34.2%	3,270 E	4.3%	6,670	8.7%	3,530 E	4.6%
	Without disabilities	1,827,140	724,150	39.60%	664,140	36.30%	74,070	4.10%	210,700	11.50%	154,000	8.40%
Aged 25-54	**Total population[a]**	**6,704,600**	**1,201,300**		**1,749,500**		**638,900**		**1,485,070**		**1,629,320**	
	With disabilities	651,230	177,870	27.3%	161,460	24.8%	63,330	9.7%	143,650	22.1%	104,410	16.0%
	Without disabilities	6,053,370	1,023,430	16.9%	1,588,040	26.2%	575,570	9.5%	1,341,420	22.2%	1,524,910	25.2%
Aged 55-64	**Total population[a]**	**1,428,350**	**561,500**		**341,280**		**119,820**		**204,840**		**200,790**	
	With disabilities	319,700	158,190	49.5%	67,200	21.0%	30,820	9.6%	38,620	12.1%	24,760	7.7%
	Without disabilities	1,108,650	403,310	36.4%	274,080	24.7%	89,000	8.0%	166,220	15.0%	176,030	15.9%

Source: Statistics Canada (September 2003), *Education, Employment and Income of Adults with and without Disabilities- -Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-587-XIE, Government of Canada.

[a] Totals include "not specified" responses (not shown in table)

[b] Includes persons who have attended courses at post-secondary institutions and who may or may not have a high-school graduation certificate. Excludes persons with a post-secondary certificate, diploma or degree. Examples of post-secondary institutions include community colleges, institutes of technology, CEGEPs, private trade schools, private business colleges and schools of nursing.

[c] Includes non-degree-granting institutions such as community colleges, CEGEPs, private business colleges and technical institutes.

Table C.7 Labour-force activity by disability status, age and sex, Canada, 2001 (excluding full-time students)

Total Men and Women		Total adults	%	Adults with Disabilities	%	Adults without Disabilities	%
Total aged 15-64	**Total [a]**	**17,135,540**		**1,832,250**		**15,303,290**	
	Employed	12,763,570	74.9%	764,670	43.7%	11,998,900	78.4%
	Unemployed	863,150	5.1%	81,460	4.7%	781,690	5.1%
	Not in labour force	3,424,560	20.1%	902,180	51.6%	2,522,380	16.5%
Aged 15-24	**Total [a]**	**1,661,670**		**67,010**		**1,594,660**	
	Employed	1,186,180	71.6%	33,250	53.0%	1,152,930	72.3%
	Unemployed	153,600	9.3%	8,600	13.7%	145,000	9.1%
	Not in labour force	317,580	19.2%	20,950	33.4%	296,630	25.7%
Aged 25-54	**Total [a]**	**12,677,460**		**1,156,630**		**11,520,830**	
	Employed	10,192,000	80.7%	575,060	51.7%	9,616,940	83.5%
	Unemployed	631,830	5.0%	62,480	5.6%	569,350	4.9%
	Not in labour force	1,808,830	14.3%	474,500	42.7%	1,334,330	11.6%
Aged 55-64	**Total [a]**	**2,796,410**		**608,610**		**2,187,800**	
	Employed	1,385,400	50.2%	156,360	27.3%	1,229,040	56.2%
	Unemployed	77,720	2.8%	10,380	1.8%	67,340	3.1%
	Not in labour force	1,298,150	47.0%	406,730	70.9%	891,420	40.7%
Men		**Total Adults**	**%**	**Adults with Disabilities**	**%**	**Adults without Disabilities**	**%**
Total aged 15-64	**Total [a]**	**8,489,730**		**854,270**		**7,635,460**	
	Employed	6,808,400	80.5%	389,260	47.6%	6,419,140	84.1%
	Unemployed	486,400	5.8%	41,880	5.1%	444,520	5.8%
	Not in labour force	1,157,510	13.7%	385,950	47.2%	771,560	10.1%
Aged 15-24	**Total [a]**	**884,470**		**33,340**		**851,130**	
	Employed	641,920	72.8%	w14,940	48.4%	626,980	73.7%
	Unemployed	95,600	10.8%	4,780	15.5%	90,820	10.7%
	Not in labour force	144,470	16.4%	11,160	36.2%	133,310	15.7%
Aged 25-54	**Total [a]**	**6,232,330**		**530,810**		**5,701,520**	
	Employed	5,352,240	86.1%	284,410	55.5%	5,067,830	88.9%
	Unemployed	338,940	5.5%	31,590	6.2%	307,350	5.4%
	Not in labour force	522,180	8.4%	196,050	38.3%	326,130	5.7%
Aged 55-64	**Total [a]**	**1,372,930**		**290,120**		**1,082,810**	
	Employed	814,250	60.0%	89,920	32.8%	724,330	66.9%
	Unemployed	51,870	3.8%	5,520	2.0%	46,350	4.3%
	Not in labour force	490,860	36.2%	178,730	65.2%	312,130	28.8%

Table C.7 Continued . . .

Women		Total Adults	%	Adults with Disabilities	%	Adults without Disabilities	%
Total aged 15-64	**Total** [a]	**8,645,810**		**977,980**		**7,667,830**	
	Employed	5,955,180	69.3%	375,410	40.3%	5,579,770	72.8%
	Unemployed	376,740	4.4%	39,570	4.2%	337,170	4.4%
	Not in labour force	2,267,050	26.4%	516,240	55.4%	1,750,810	22.8%
Aged 15-24	**Total** [a]	**777,200**		**33,670**		**743,530**	
	Employed	544,260	70.2%	18,310	57.4%	525,950	70.7%
	Unemployed	57,980	7.5%	3,810	11.9%	54,170	7.3%
	Not in labour force	173,110	22.3%	9,790	30.7%	163,320	22.0%
Aged 25-54	**Total** [a]	**6,445,140**		**625,830**		**5,819,310**	
	Employed	4,839,760	75.4%	290,650	48.4%	4,549,110	78.2%
	Unemployed	292,890	4.6%	30,890	5.1%	262,000	4.5%
	Not in labour force	1,286,650	20.0%	278,450	46.4%	1,008,200	17.3%
Aged 55-64	**Total** [a]	**1,423,480**		**318,490**		**1,104,990**	
	Employed	571,150	40.7%	66,440	22.2%	504,710	45.7%
	Unemployed	25,860	1.8%	4,870	1.6%	20,990	1.9%
	Not in labour force	807,290	57.5%	228,000	76.2%	579,290	52.4%

Source: Statistics Canada (September 2003), *2001Participation and Activity Limitation Survey Special Tabulation.*

[a] Totals include "not specified" responses (not shown in table)

Table C.8 Use of and need for assistive aids and devices for adults with disabilities, by age and sex, Canada, 2001

	Total men and women		Men		Women	
	Count	%	Count	%	Count	%
Total - 15 and over						
Total	1,604,610		709,020		895,590	
Use aids, but need more	459,930	28.7%	198,180	28.0%	261,750	29.2%
Don't use, but need some	164,600	10.3%	74,170	10.5%	90,430	10.1%
Have all aids and devices needed	980,080	61.1%	436,660	61.6%	543,420	60.7%
15 to 64						
Total	**836,460**		**387,200**		**449,260**	
Use aids, but need more	277,410	33.2%	125,850	32.5%	151,560	33.7%
Don't use, but need some	110,440	13.2%	52,100	13.5%	58,350	13.0%
Have all aids and devices needed	448,610	53.6%	209,260	54.0%	239,350	53.3%
15 to 24						
Total	54,240		28,350		25,890	
Use aids, but need more	15,340	28.3%	8,390	29.6%	6,940	26.8%
Don't use, but need some	9,720	17.9%	5,510	19.4%	4,220	16.3%
Have all aids and devices needed	29,180	53.8%	14,450	51.0%	14,730	56.9%
25 to 54						
Total	510,120		230,000		280,120	
Use aids, but need more	176,160	34.5%	77,250	33.6%	98,920	35.3%
Don't use, but need some	70,540	13.8%	33,950	14.8%	36,590	13.1%
Have all aids and devices needed	263,420	51.6%	118,800	51.7%	144,620	51.6%
55 to 64						
Total	272,100		128,860		143,250	
Use aids, but need more	85,910	31.6%	40,210	31.2%	45,700	31.9%
Don't use, but need some	30,180	11.1%	12,640	9.8%	17,540	12.2%
Have all aids and devices needed	156,010	57.3%	76,010	59.0%	80,000	55.8%
65 and over						
Total	**768,150**		**321,810**		**446,330**	
Use aids, but need more	182,520	23.8%	72,340	22.5%	110,180	24.7%
Don't use, but need some	54,150	7.0%	22,070	6.9%	32,080	7.2%
Have all aids and devices needed	531,470	69.2%	227,400	70.7%	304,070	68.1%
65 to 74						
Total	293,210		139,850		153,360	
Use aids, but need more	68,930	23.5%	27,230	19.5%	41,700	27.2%
Don't use, but need some	28,940	9.9%	13,810	9.9%	15,130	9.9%
Have all aids and devices needed	195,330	66.6%	98,810	70.7%	96,520	62.9%
75 and over						
Total	474,940		181,970		292,970	
Use aids, but need more	113,590	23.9%	45,110	24.8%	68,480	23.4%
Don't use, but need some	25,210	5.3%	8,260	4.5%	16,950	5.8%
Have all aids and devices needed	336,140	70.8%	128,590	70.7%	207,550	70.8%

Source: Statistics Canada (March 2003), *Disability Supports in Canada —Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-581-XIE, Government of Canada.

Table C.9 Use of and need for help with everyday activities for adults with disabilities, by age and sex, Canada, 2001

	Total men and women		Men		Women	
	Count	%	Count	%	Count	%
Total - 15 and over						
Total	**2,176,530**		**814,630**		**1,361,900**	
Receive help, but need more	640,280	29.4%	224,410	27.5%	415,870	30.5%
Don't receive help, but need some	125,620	5.8%	49,390	6.1%	76,220	5.6%
Receive all the help needed	1,410,630	64.8%	540,830	66.4%	869,800	63.9%
15 to 64						
Total	**1,198,440**		**465,170**		**733,260**	
Receive help, but need more	355,150	29.6%	128,160	27.6%	226,980	31.0%
Don't receive help, but need some	90,630	7.6%	34,380	7.4%	56,250	7.7%
Receive all the help needed	752,660	62.8%	302,630	65.1%	450,030	61.4%
15 to 24						
Total	74,710		34,750		39,960	
Receive help, but need more	22,700	30.4%	10,490	30.2%	12,210	30.6%
Don't receive help, but need some	2,250	3.0%	1,150	3.3%	1,100	2.8%
Receive all the help needed	49,760	66.6%	23,110	66.5%	26,660	66.7%
25 to 54						
Total	**745,110**		**278,990**		**466,120**	
Receive help, but need more	229,850	30.8%	84,170	30.2%	145,680	31.3%
Don't receive help, but need some	60,330	8.1%	20,920	7.5%	39,420	8.5%
Receive all the help needed	454,930	61.1%	173,900	62.3%	281,020	60.3%
55 to 64						
Total	**378,620**		**151,440**		**227,180**	
Receive help, but need more	102,600	27.1%	33,500	22.1%	69,100	30.4%
Don't receive help, but need some	28,050	7.4%	12,310	8.1%	15,740	6.9%
Receive all the help needed	247,970	65.5%	105,620	69.7%	142,340	62.7%
65 and over						
Total	**978,090**		**349,460**		**628,630**	
Receive help, but need more	285,140	29.2%	96,250	27.5%	188,890	30.0%
Don't receive help, but need some	34,990	3.6%	15,020E	4.3%	19,970	3.2%
Receive all the help needed	657,970	67.3%	238,190	68.2%	419,770	66.8%
65 to 74						
Total	**386,070**		**144,430**		**241,640**	
Receive help, but need more	112,970	29.3%	40,400	28.0%	72,570	30.0%
Don't receive help, but need some	19,260	5.0%	7,540	5.2%	11,720	4.9%
Receive all the help needed	253,830	65.7%	96,490	66.8%	157,340	65.1%
75 and over						
Total	**592,020**		**205,030**		**386,990**	
Receive help, but need more	172,160	29.1%	55,850	27.2%	116,320	30.1%
Don't receive help, but need some	15,720	2.7%	7,470	3.6%	8,250	2.1%
Receive all the help needed	404,130	68.3%	141,710	69.1%	262,430	67.8%

Source: Statistics Canada (March 2003), *Disability Supports in Canada–Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-581-XIE, Government of Canada.

Table C.10 Use of and need for specialized features in the home for adults with disabilities, by age and sex, Canada, 2001

	Total Men and Women	%	Men	%	Women	%
	Total aged 15 and over					
Total	**483,030**		**169,650**		**313,370**	
Use specialized features but need more	53,790	11.1%	19,690	11.6%	34,100	10.9%
Don't use but need some	125,780	26.0%	44,050	26.0%	81,730	26.1%
Use and have all that is needed	303,450	62.8%	105,910	62.4%	197,540	63.0%
	Aged 15 to 64					
Total	**209,580**		**87,640**		**121,950**	
Use specialized features but need more	29,660	14.2%	13,140	15.0%	16,530 E	13.6%
Don't use but need some	77,160	36.8%	30,600	34.9%	46,560	38.2%
Use and have all that is needed	102,760	49.0%	43,900	50.1%	58,860	48.3%
	Aged 65 and over					
Total	**273,440**		**82,020**		**191,430**	
Use specialized features but need more	24,130	8.8%	6,560 E	8.0%	17,570 E	9.2%
Don't use but need some	48,630	17.8%	13,460	16.4%	35,170	18.4%
Use and have all that is needed	200,680	73.4%	62,000	75.6%	138,680	72.4%

Source: Statistics Canada (March 2003), *Disability Supports in Canada —Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-581-XIE, Government of Canada.

Table C.11 Prevented from or have difficulty travelling locally by specialized transportation, by age and sex, Canada, 2001

	Total Men and Women	%	Men	%	Women	%
	Total aged 15 and over					
Total adults with disabilities	**3,420,340**		**1,526,900**		**1,893,440**	
Prevented from travelling	134,800	3.9%	49,850	3.3%	84,950	4.5%
Travel but have difficulty	179,280	5.2%	64,710	4.2%	114,570	6.1%
Travel and have no difficulty	869,740	25.4%	356,860	23.4%	512,880	27.1%
Other[a]	2,236,510	65.4%	1,055,470	69.1%	1,181,040	62.4%
	Aged 15 to 64					
Total	**1,968,490**		**921,020**		**1,047,470**	
Prevented from travelling	76,360	3.9%	30,640	3.3%	45,720	4.4%
Travel but have difficulty	114,030	5.8%	42,490	4.6%	71,540	6.8%
Travel and have no difficulty	505,030	25.7%	225,340	24.5%	279,690	26.7%
Other[a]	1,273,070	64.7%	622,560	67.6%	650,510	62.1%
	Aged 65 and over					
Total	**1,451,840**		**605,880**		**845,970**	
Prevented from travelling	58,450	4.0%	19,220	3.2%	39,230	4.6%
Travel but have difficulty	65,250	4.5%	22,220 E	3.7%	43,030	5.1%
Travel and have no difficulty	364,710	25.1%	131,530	21.7%	233,180	27.6%
Other[a]	963,440	66.4%	432,910	71.5%	530,520	62.7%

Source: Statistics Canada (March 2003), *Disability supports in Canada–Tables (2001 Participation and Activity Limitation Survey)*, catalogue no. 89-581-XIE, Government of Canada.

[a] Includes persons who did not travel locally by specialized bus services or local transportation and were not prevented from doing so, and those who did not provide a response to one or more of the local travel questions.

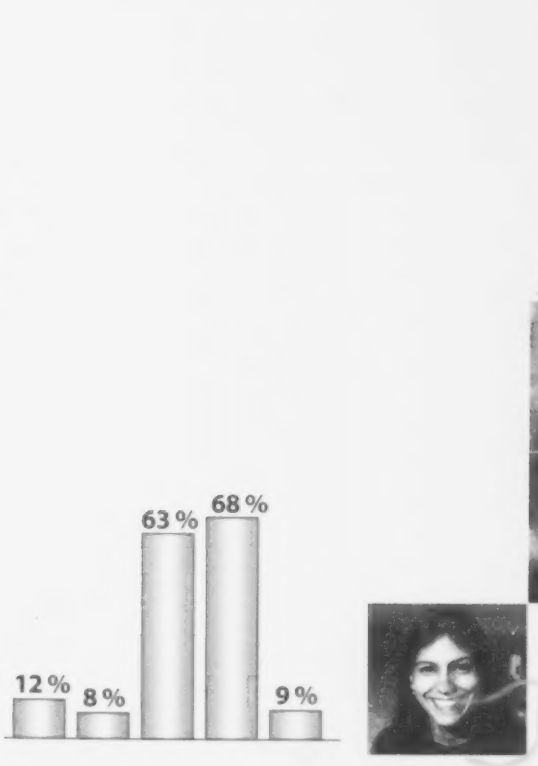
Table C.12 Persons with disabilities, unpaid volunteer activities by age, Canada, 2001								
	15-24		25-54		55-64		65 and over	
	Count	%[a]	Count	%[a]	Count	%[a]	Count	%[a]
Total Population	151,030		1,206,660		610,800		1,451,640	
Organize or supervise activities or events	29,380	19.5%	229,140	19.0%	102,580	16.8%	145,230	10.0%
Canvass, campaign or fund raise	21,620	14.3%	151,450	12.6%	64,830	10.6%	111,410	7.7%
Serve as a board or committee member	9,820	6.5%	154,170	12.8%	73,320	12.5%	120,190	8.3%
Consulting, executive office or administrative work	9,330	6.2%	113,840	9.4%	40,950	6.7%	65,420	9.7%
Provide information, educate, lobby or influence public opinion	11,310	7.5%	114,490	9.5%	32,780	5.4%	73,780	5.1%
Teach, coach, provide care or friendly visits through an organization	21,840	14.5%	157,350	13.0%	60,480	9.9%	105,270	7.3%
Collect, serve or deliver food or other goods through an organization	12,130	8.0%	77,960	6.5%	46,840	7.7%	88,430	8.7%
Any other volunteer activities including help to schools, religious and community organizations	35,600	23.6%	269,720	22.4%	114,820	18.9%	275,520	19.0%

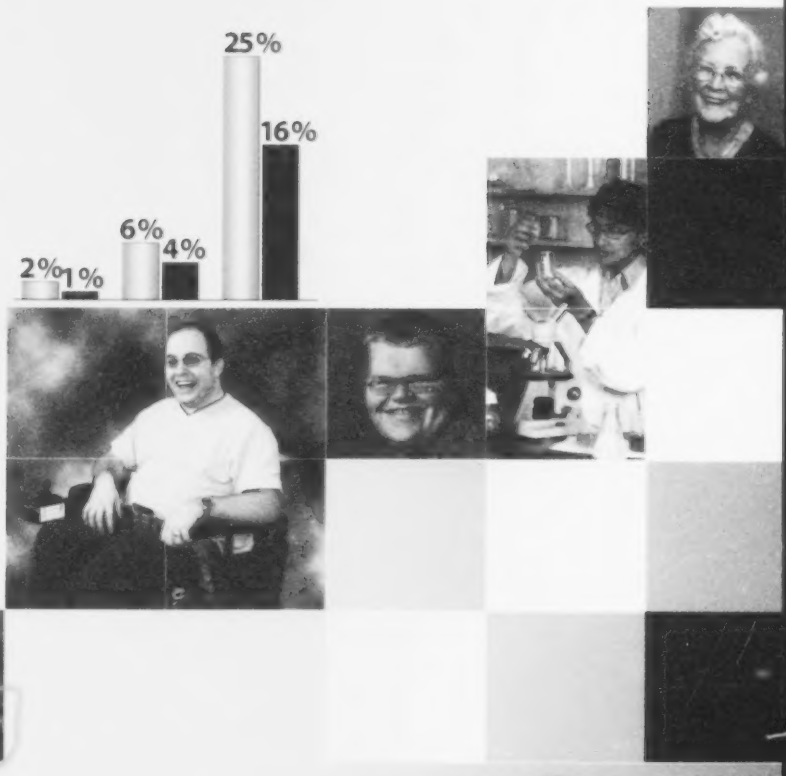
Source: Statistics Canada (December 2003), *2001 Participation and Activity Limitation Survey Special Tabulation.*

[a] Percentages should not be summed because individuals could report more than one type of volunteer activity.

L'incapacité au Canada

Un profil en 2001





Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada
Canada
SDDP-048-12-03F

Ce rapport a été préparé par le Bureau de la condition des personnes handicapées de Développement des ressources humaines Canada. Le rapport est disponible à http://www.hrdc-drhc.gc.ca/bcph-odi.

Ce document est disponible en format substitut (gros caractères, cassette audio, braille et disquette) anglais et français, en composant le 1-800-788-8282. Les documents demandés sont automatiquement produits dans le format choisi et envoyés directement au demandeur.

Pour obtenir d'autres exemplaires de ce document, prière de s'adresser au :

Centre de renseignements
Développement des ressources humaines Canada
140, promenade du Portage
Portage IV, niveau 0
Gatineau (Québec) K1A 0J9
Télécopieur : (819) 953-7260
pub@hrdc-drhc.gc.ca

This document is also available in English under the title "Disability in Canada: A 2001 Profile"

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada 2003
No de cat. : RH37–4/4–2001F
ISBN : 0–662–75251–1

TABLE DES MATIÈRES

2 **RÉSUMÉ**

4 SECTION 1: **VUE D'ENSEMBLE**

7 SECTION 2: **LES INCAPACITÉS AU CANADA**

12 SECTION 3: **LES ENFANTS (DE 0 À 14 ANS)**

21 SECTION 4: **LES JEUNES (DE 15 À 24 ANS)**

26 SECTION 5: **LES ADULTES EN ÂGE DE TRAVAILLER (DE 25 À 54 ANS)**

31 SECTION 6: **LES ADULTES EN ÂGE DE TRAVAILLER (DE 55 À 64 ANS)**

36 SECTION 7: **LES PERSONNES ÂGÉES (65 ANS ET PLUS)**

44 SECTION 8: **CONCLUSION**

48 ANNEXE A: **RENSEIGNEMENTS SUR L'EPLA**

55 ANNEXE B: **TABLEAUX DE DONNÉES CONCERNANT LES ENFANTS**

60 ANNEXE C: **TABLEAUX DE DONNÉES CONCERNANT LES ADULTES**

RÉSUMÉ

En 2001, le gouvernement du Canada a parrainé une importante enquête nationale auprès des personnes handicapées : l'Enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA). Cette enquête a permis de recueillir des renseignements sur les enfants (14 ans et moins) et sur les adultes (15 ans et plus) au Canada qui ont une incapacité, c'est-à-dire une limitation d'activités ou une restriction de participation associée à un état physique ou mental ou à des problèmes de santé.

Le présent rapport a pour but de présenter aux canadiens et canadiennes certaines conclusions importantes de l'EPLA dans un langage clair et simple. Il se veut un document de référence pour les gens qui s'intéressent aux questions reliées à l'incapacité; il fournit à cet effet un profil national de l'incapacité au Canada[1].

L'EPLA trace un portrait national global des nombreuses façons dont la vie de certains Canadiens se trouve affectée par une incapacité. Le rapport expose certaines des différences les plus notables dans les taux et les types d'incapacité à différents âges. Bien que le taux d'incapacité global au Canada soit de 12,4 %, il passe de 1,6 % chez les enfants d'âge préscolaire à 53,3 % chez les adultes âgés de 75 ans et plus. L'EPLA montre aussi comment les différents types d'incapacité sont plus susceptibles de survenir à différents âges. Par exemple, les troubles d'apprentissage se manifestent surtout chez les enfants d'âge scolaire et chez les jeunes adultes, mais ils sont moins courants parmi les personnes âgées. En revanche, les incapacités liées à la mobilité ou à l'agilité sont très courantes dans la population adulte, en particulier chez les personnes âgées.

À partir d'informations provenant de l'EPLA, le rapport traite de questions centrales qui touchent les personnes handicapées à différentes étapes de leur vie. Bien que la nature des rôles varie en fonction de l'âge (études, travail rémunéré et engagement communautaire), l'EPLA montre que les personnes ayant une incapacité doivent surmonter des obstacles pour participer pleinement à la société. Elle met en lumière les difficultés sur le plan du revenu auxquelles se heurtent toutes ces personnes, en particulier les personnes en âge de travailler et les familles avec enfant ayant une incapacité. Par exemple, pendant la période

[1] Les personnes vivant en institution et les personnes résidant au Yukon, dans les Territoires du nord-ouest, au Nunavut ainsi que dans les réserves des Premières Nations, n'ont pas été couvertes par l'EPLA, ce qui limite l'analyse fournie dans ce rapport. D'autres sources d'information, telles que L'Enquête auprès des peuples autochtones (2001), le recensement et l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes fournissent des informations restreintes sur l'incapacité dans les trois territoires et dans la population des Premières nations.

d'activité sur le marché du travail (de 15 à 64 ans), les personnes ayant une incapacité risquent presque deux fois plus d'avoir un faible revenu (26,6 % par rapport à 13,9 %). L'emploi pose également problème pour ces personnes : le taux de l'emploi est de 45,7 % dans le groupe d' âge de 15 à 24 ans, de 51,2 % dans celui de 25 à 45 ans et de 27,3 % dans celui de 55 à 64 ans. Ces taux sont considérablement inférieurs à ceux qu'on enregistre pour les personnes n'ayant pas d'incapacité. Un problème commun aux personnes de tous âges est l'accès aux mesures de soutien, qu'il s'agisse d'une aide pour les activités quotidiennes, d'appareils spécialisés, de moyens de transport ou de formes d'aide plus spécialisées, dont les personnes handicapées ont besoin pour s'intégrer à la collectivité. Par exemple, environ 65% des personnes avec incapacité âgées de 15 ans et plus et qui ont besoin d'aide pour effectuer leurs activités quotidiennes déclarent avoir toute l'aide dont elles ont besoin. Cependant, parmi les parents qui ont à charge des enfants ayant des incapacités et qui ont besoin d'aide afin de s'acquitter de leurs responsabilités familiales, seulement 32% ont accès aux mesures de soutien nécessaires.

Ce rapport ne présentant qu'une partie de l'information contenue dans l'EPLA, la conclusion suggèrera des pistes quant aux analyses possibles basées sur cette enquête.

SECTION 1

Vue d'ensemble

"L'accessibilité de l'information doit inclure l'accès aux statistiques. En effet, aucune planification ou amélioration adéquate de programme n'est possible sans les données de base sur la population concernée." (Obstacles: Rapport du Comité spécial concernant les invalides et les handicapés, 1981)

Introduction

En 2001, le gouvernement du Canada a parrainé une grande enquête nationale sur les personnes avec incapacité : l'Enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA). Cette enquête a permis de recueillir des renseignements sur les enfants (14 ans et moins) et sur les adultes (15 ans et plus) au Canada qui ont une incapacité, c'est-à-dire une limitation d'activités ou une restriction de participation associée à un état physique ou mental ou à des problèmes de santé[2].

Avant l'EPLA, les plus récentes statistiques détaillées sur les personnes ayant une incapacité dataient de 1991[3], c'est-à-dire de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA). Les données recueillies au moyen de l'EPLA représentent donc un jalon important. Les données de l'EPLA permettent de combler les lacunes des connaissances fondamentales sur les questions liées à l'incapacité. Des données à jour sont indispensables pour identifier les obstacles auxquels font face les personnes ayant une incapacité et pour faciliter l'élaboration de pratiques et solutions efficaces. En effet, elles aideront les chercheurs, les gouvernements, les organismes non gouvernementaux et d'autres organisations à réaliser des recherches sur les incapacités et à planifier des programmes et des services à l'intention des Canadiens ayant une incapacité.

[2] Les personnes vivant en institution et les personnes résidant au Yukon, dans les Territoires du nord-ouest, au Nunavut ainsi que dans les réserves des Premières Nations, n'ont pas été couvertes par l'EPLA, ce qui limite l'analyse fournie dans ce rapport.

[3] L'EPLA fournit des informations parmi les plus à jour et les plus complètes sur les personnes handicapées au Canada et les problèmes auxquels elles font face. Il existe toutefois d'autres sources importantes de données. Mentionnons les enquêtes nationales comme l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, les bases de données des gouvernements provinciaux, territoriaux et des administrations municipales, les informations recueillies par les organisations visant les personnes handicapées, les bases de données des sociétés d'assurance-maladie et d'assurance-invalidité, ainsi que les recherches effectuées par des universitaires. Toutes ces sources seront très utiles aux personnes intéressées à la recherche et aux enjeux qui concernent les personnes handicapées.

Objet du présent rapport

Le présent rapport a pour but de présenter aux Canadiens certaines conclusions importantes de l'EPLA dans un langage clair et simple. Il se veut un document de référence pour les gens qui s'intéressent aux questions reliées à l'incapacité; il fournit à cet effet un profil national de l'incapacité au Canada.

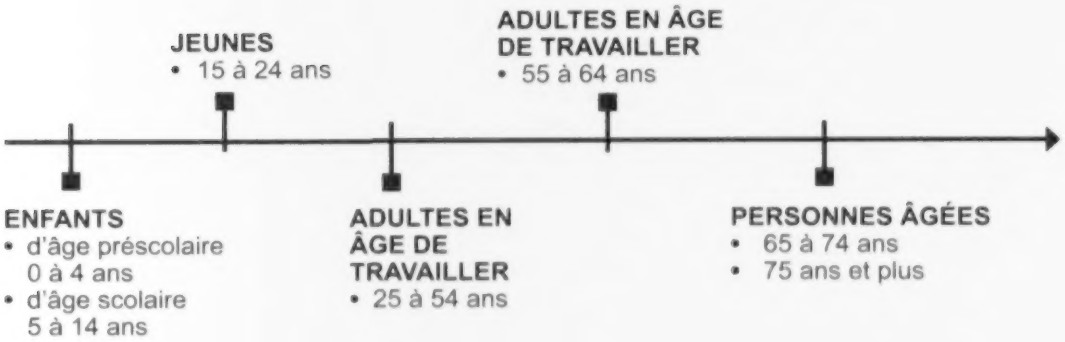
Ce rapport rassemble les faits saillants des quatre séries de données de l'EPLA que Statistique Canada a publiées jusqu'à maintenant[4]. Il comprend également quelques informations de la cinquième série de données qui seront publiées en même temps que ce rapport. La première série de données, publiée en décembre 2002, concernait le nombre d'enfants (âgés de 0 à 14 ans) et d'adultes (15 ans et plus) ayant une incapacité, selon l'âge et le sexe, dans chaque province, ainsi que le type et la gravité des incapacités. Statistique Canada a publié d'autres séries de données en mars, en juillet et en septembre 2003. Les données de l'EPLA seront publiées en totalité avec la dernière publication des données qui aura lieu en décembre 2003.

Les réponses que le Gouvernement du Canada donne aux questions soulevées par les données de l'EPLA ne font pas l'objet d'analyse dans ce rapport. Pour toute information concernant les politiques et les programmes du Gouvernement du Canada qui visent à combler les besoins des personnes handicapées, les lecteurs intéressés peuvent consulter les publications du gouvernement, y compris *Vers l'intégration des personnes handicapées, Combler l'écart* ainsi que le site Web *Personnes handicapées en direct* (http://www.pwd-online.ca/fr/accueil.jsp)

[4] Les quatre séries sont accessibles à partir du site Internet de Statistique Canada, à la page http://www.statcan.ca. Les tables de données qui se trouvent dans ce site fournissent de l'information à l'échelle provinciale et nationale.

Structure du présent rapport

Le présent rapport est structuré en fonction des cycles de vie. On présente les données de l'EPLA par groupes d'âge, des enfants d'âge préscolaire aux personnes les plus âgées.



Nous avons décidé d'opter pour cette approche parce que le pourcentage et les types les plus communs d'incapacités varient selon les groupes d'âge. En outre, les personnes handicapées doivent composer avec des difficultés et des périodes de transition qui varient selon l'âge. En ayant recours à l'approche des cycles de vie, on arrive plus aisément à cerner et à expliquer ces différences.

Le rapport est divisé en huit grandes sections. Suite à la présente vue d'ensemble, la section 2 propose un profil national des incapacités en fournissant trois cartes qui montrent les taux, la gravité et les types d'incapacité à l'échelle du pays.

Les sections 3 à 7 résument les données concernant chaque groupe d'âge, en précisant la prévalence, la gravité et les principaux types d'incapacité. Ces sections présentent également des données sur les enjeux clés de chaque groupe. Par exemple, la section 3, qui porte sur les enfants handicapés, comprend des données sur l'incidence des soins offerts aux familles. La section 5, qui porte sur les personnes handicapées du noyau d'adultes en âge de travailler, présente des données sur la population active. En outre, chacune de ces sections contient une histoire de cas illustrant certains enjeux mis au jour par les statistiques recueillies. Ces histoires sont fondées sur la réalité vécue par des personnes handicapées vivant au Canada[5].

[5] Les chercheurs se tournent souvent vers la méthode qualitative telle que l'analyse du récit personnel soit comme approche qui permet de formuler des questions de recherche et d'interpréter des données statistiques, soit comme méthode indépendante de recherche. Dans le présent rapport, les histoires personnelles visent à illustrer quelques uns des problèmes que les statistiques décèlent. Il faut donc éviter de généraliser à partir des expériences.

La conclusion dans la section 8 présente un sommaire des conclusions de l'EPLA ainsi qu'une réflexion sur l'avenir de celle-ci. Le présent rapport se termine par trois annexes : Annexe A décrit l'EPLA, en explique les principaux concepts et suggère d'autres sources d'information portant sur l'incapacité. Annexes B et C présentent, sous forme de tableaux, des données d'ensemble sur les enfants et les adultes handicapés respectivement.

SECTION 2

LES INCAPACITÉS AU CANADA

On peut présenter les statistiques sur les incapacités de nombreuses façons, en fonction de nombreux thèmes. Les données de l'EPLA exposées dans le présent rapport sont d'abord regroupées en fonction de l'âge; toutefois, on a également examiné les taux d'incapacité à l'échelle du pays. La présente section fournit un profil des incapacités à l'échelle du Canada, au moyen de trois cartes thématiques qui révèlent les taux, la gravité et les types d'incapacité[6].

Les cartes constituent un outil unique pour comprendre les grands ensembles des données statistiques complexes. En utilisant des cartes pour présenter des renseignements sur les incapacités, on peut proposer un profil d'ensemble des incapacités à l'échelle du Canada, tout en mettant en relief les secteurs où l'on remarque des différences importantes.

Glossaire des mots clés

Incapacité : L'EPLA considère qu'une personne a une incapacité si elle a une condition physique ou mentale ou un problème de santé qui réduit sa capacité d'exercer des activités considérées normales pour son âge dans la société canadienne. Cette définition est fondée sur l'approche de l'Organisation mondiale de la santé.

Taux : Les taux d'incapacité sont exprimés en terme de pourcentage de la population totale. Puisque ce rapport est principalement organisé en fonction de la variable âge, la plupart des taux se rapportent à un groupe d'âge donné, tel que les personnes âgées de 0 à 14 ans.

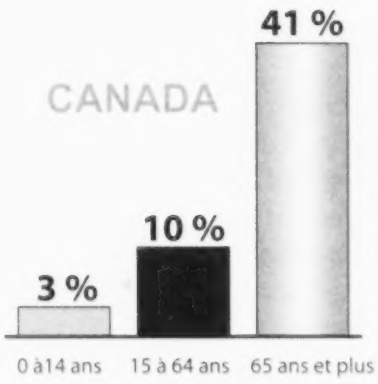
[6] Cette section a été modelée selon l'*Atlas of Literacy and Disability (2003), par Marcia Rioux, Ezra Zubrow, Mary Stutt Bunch et Wendy Miller. Toronto: Canadian Abilities Foundation.*

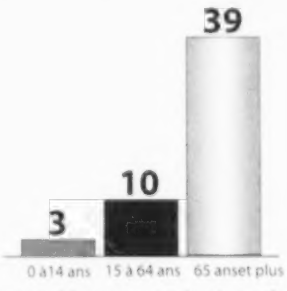
Gravité : Statistique Canada a construit un indicateur pour mesurer le degré de gravité d'une incapacité basé sur l'intensité et la fréquence reportées des limitations d'activité. Puisque les questions de l'enquête diffèrent en fonction de l'âge des répondants, on a assigné des valeurs distinctes de gravité selon qu'il s'agisse des enfants en bas de 5 ans, des enfants âgés de 5 à 14 ans ou des adultes âgés de 15 et plus. Pour les adultes et les enfants de 5 à 14 ans, on a établi quatre niveaux de gravité : (légère, modérée, grave et très grave), alors que pour les enfants de moins de 5 ans, on distingue seulement deux échelles de gravité : (de légère à modérée et de grave à très grave).

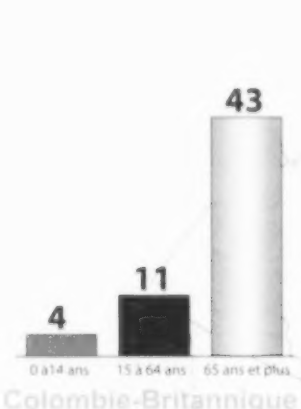
Type d'incapacité : les questions de l'EPLA permettent d'identifier différents types d'incapacité basés sur la nature des limitations d'activité. On peut ainsi identifier cinq types d'incapacité chez les enfants âgés de 0 à 5 ans, 10 types chez les enfants de 5 à 14 ans et 11 types chez les adultes âgés de 15 et plus. Les incapacités auditives et visuelles touchent tous les groupes d'âge, mais le reste diffère d'un groupe d'âge à l'autre. Chez tous les groupes d'âge le type d'incapacité pourrait être identifié comme 'inconnu' si aucun type d'incapacité ne s'applique. L'EPLA permet aux répondants de déclarer plus qu'un type d'incapacité et plusieurs y ont déclaré plus qu'un.

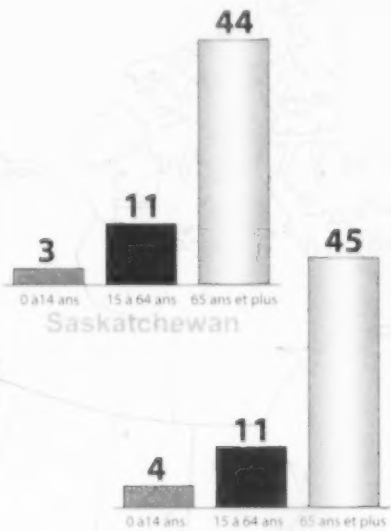
Taux d'incapacité selon l'âge, au Canada et dans les provinces

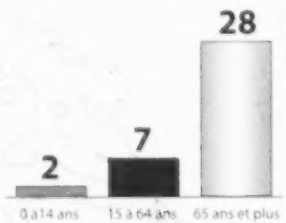
Le pourcentage global de personnes ayant une incapacité au Canada est de 12,4 % – cette proportion inclut tous les groupes d'âge. Toutefois, les taux d'incapacité varient selon les groupes d'âge. De façon générale, les personnes âgées affichent le taux d'incapacité le plus élevé au Canada – il est quatre fois plus élevé que celui de la population en âge de travailler et plus de dix fois plus élevé que celui des enfants (les proportions sont respectivement de 41 %, de 10 % et de 3 %). Le taux d'incapacité varie selon les provinces, mais partout les personnes âgées affichent les taux les plus élevés tandis que les enfants affichent les taux les plus faibles.

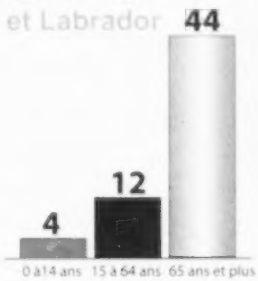


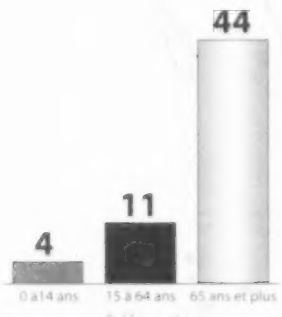


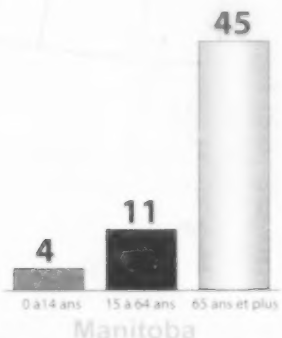


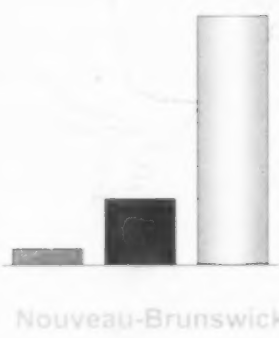


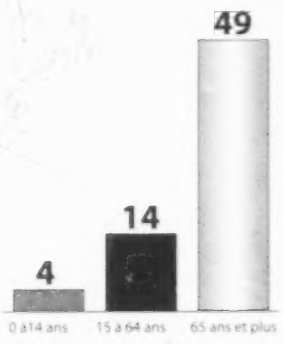






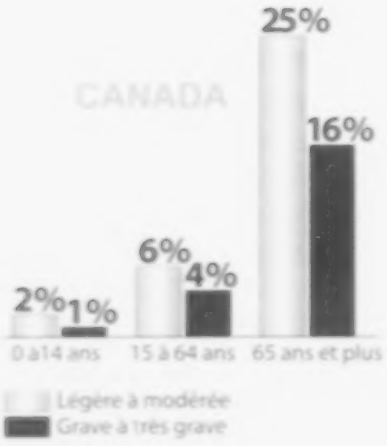


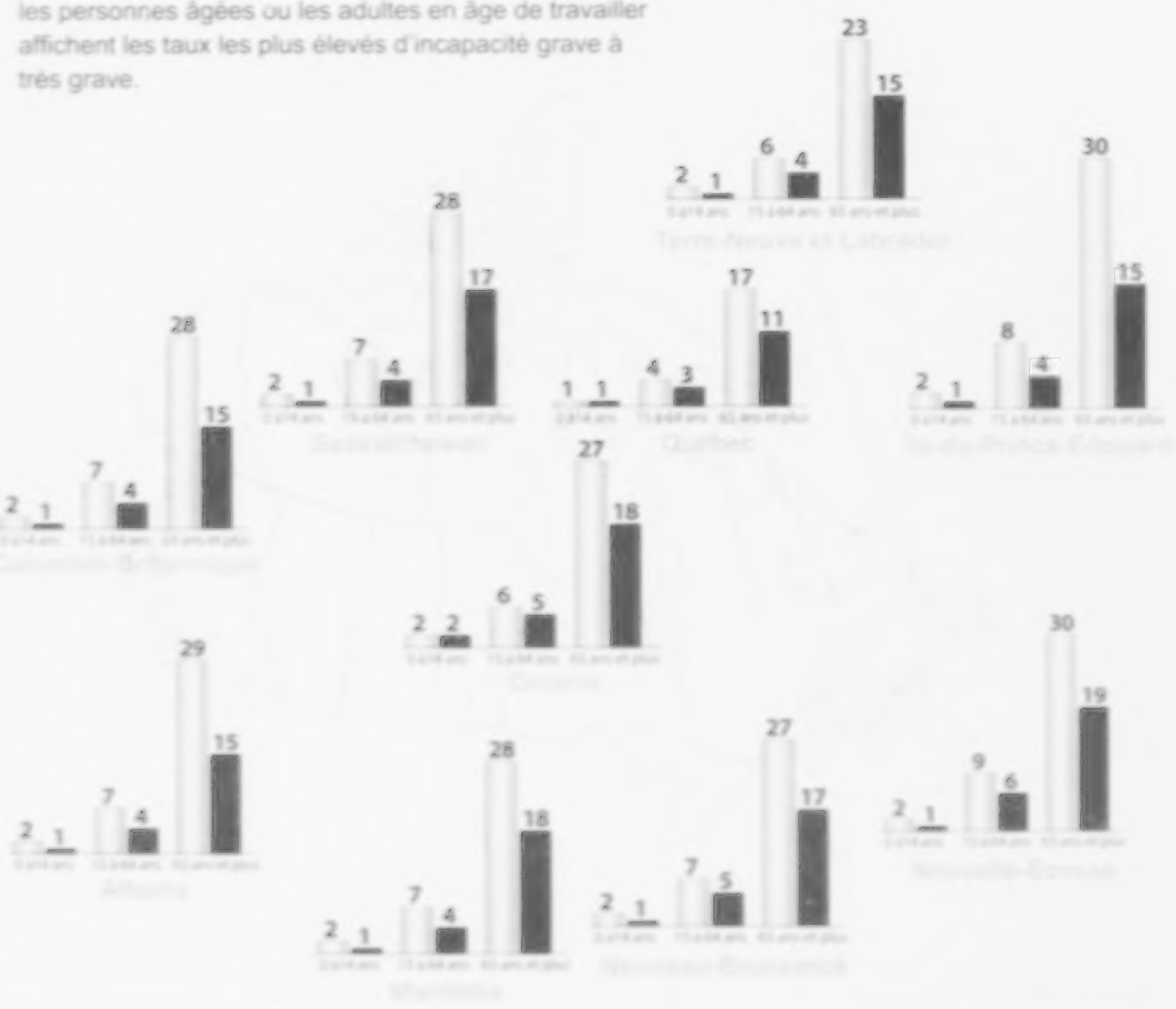




Gravité de l'incapacité selon l'âge, au Canada et dans les provinces

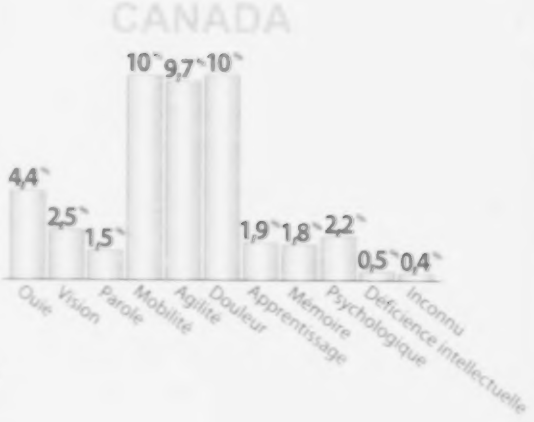
À l'échelle nationale comme dans chacune des provinces, la plupart des canadiens et canadiennes handicapés présentent une incapacité légère à modérée. Dans l'ensemble, les enfants handicapés sont légèrement plus susceptibles d'avoir une incapacité grave à très grave que les personnes en âge de travailler ou les personnes âgées qui présentent une incapacité. Toutefois, cette tendance varie selon les provinces – dans certaines provinces, les personnes âgées ou les adultes en âge de travailler affichent les taux les plus élevés d'incapacité grave à très grave.





Type d'incapacité chez les adultes de 15 ans et plus, au Canada et dans les provinces

À l'échelle nationale comme dans chacune des provinces, les incapacités liées à la mobilité, à l'agilité et à la douleur chronique sont les plus répandues. Ensuite viennent les déficiences auditives, reportées par 4 % de la population à l'échelle nationale, et de 3 à 7 % à l'échelle provinciale. Environ 1 % de la population a une incapacité liée aux troubles psychologiques, 2 % aux troubles d'apprentissage et 2 % aux troubles de la mémoire – ces proportions ne varient que très peu d'une province à l'autre. Les répondants pouvaient déclarer plusieurs types d'incapacité.



SECTION 3

LES ENFANTS (DE 0 À 14 ANS)

ENFANTS DE 0 À 4 ANS

Faits saillants : les enfants handicapés de 0 à 4 ans			
	Total	Garçons	Filles
Population totale des enfants de 0 à 4 ans	1 641 680	841 640	800 040
Population des enfants handicapés	26 210	16 030	10 180
Population handicapée – pourcentage	1,6 %	1,9 %	1,3 %
Population ayant une incapacité grave à très grave	0,7 %	0,8 %	0,5 %
Retard de développement	1,1 %	1,4 %	0,8 %
Problème de santé chronique	1,0 %	1,2 %	0,8 %
Déficience auditive	0,2 %	0,2 %	0,2 %
Revenu familial (pourcentage du revenu des familles sans incapacité)	54 660 $ (86,2 %)		
Familles où le travail des parents est touché	16 210 (62 % des familles dont un membre a une incapacité)		
Familles où les parents ont besoin de plus d'aide avec leurs responsabilités familiales	10 000 (75 % des familles qui ont besoin d'aide)		

■ Profil démographique

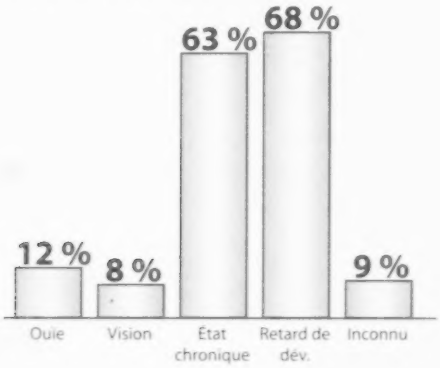
Sur la population totale des enfants handicapés (180 930), seulement 26 210 sont d'âge préscolaire (0 à 4 ans).

Dans ce groupe d'âge, 57,5 % des enfants présentent une incapacité légère à modérée, et 42,5 %, une incapacité grave à très grave. Presque la moitié des enfants handicapés d'âge préscolaire (49,1 %) ont plusieurs incapacités.

Comme le montre l'histoire de Jordan, il est souvent difficile de cerner précisément le type d'incapacité qui touche un enfant en très bas âge. Le seul diagnostic possible est souvent le retard de développement. C'est pourquoi l'EPLA propose seulement cinq types d'incapacité pour les enfants âgés de 0 à 4 ans : ouïe, vision, problème de santé chronique, retard de développement et incapacité de nature inconnue – tandis qu'on en propose davantage pour les autres groupes d'âge.

Chez les enfants d'âge préscolaire, le type d'incapacité le plus répandu est le retard de développement. En 2001, 68 % des enfants handicapés d'âge préscolaire affichaient un retard de développement. Dans le groupe, 59 % accusaient un retad

1. Type d'incapacité des enfants âgés de 0 à 4 ans, au Canada, en 2001



intellectuel, 54 %, un retard physique et 38 %, un autre type de retard, qui serait par exemple lié au trouble de la parole.

Dans le groupe 0 à 4 ans, les problèmes de santé chronique engendrent des limitations d'activités chez 62,6 % des enfants handicapés. Parmi les problèmes de santé chronique relevés au moyen de l'EPLA, mentionnons l'asthme ou les allergies graves, le besoin de soins médicaux complexes, la paralysie cérébrale, l'autisme, les problèmes ou maladie du cœur, le spina bifida et autres conditions.

Les incapacités de nature inconnue sont plus fréquentes dans ce groupe d'âge que chez les enfants d'âge scolaire (8,9 % contre 3,2 %). Comme nous le mentionnons ci-dessus, il peut être difficile de spécifier le type d'incapacité des enfants en très bas âge.

Garde d'enfant

Environ 20 % des parents d'enfants d'âge préscolaire avec incapacité ont déclaré qu'ils se sont vus refuser des services de garde ou de garderie à cause de la condition de leurs enfants. Ce pourcentage ne varie pas de façon importante entre les enfants dont l'incapacité est de légère à modérée et ceux dont l'incapacité est de grave à très grave.

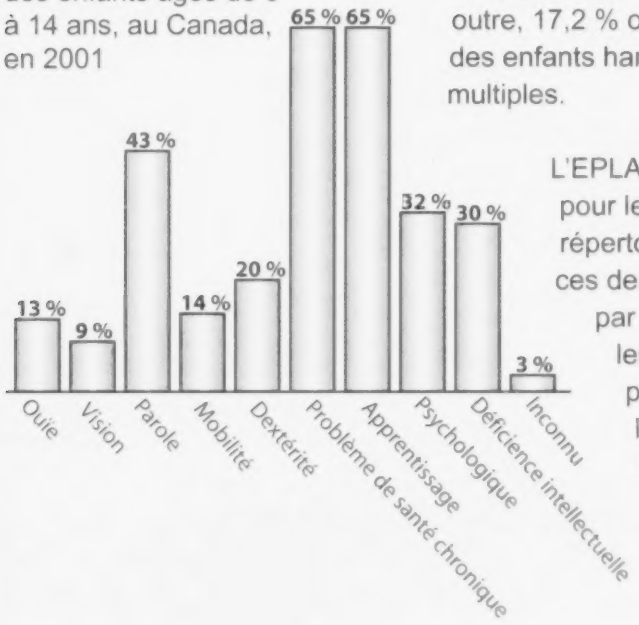
ENFANTS D'ÂGE SCOLAIRE (5 À 14 ANS)

Faits saillants : les enfants handicapés âgés de 5 à 14 ans			
	Total	Males	Females
Population totale des enfants de 5 à 14 ans	3 904 330	1 997 520	1 906 810
Population d'enfants handicapés	154 710	97 180	57 530
Pourcentage d'enfants handicapés	4,0 %	4,9 %	3,0 %
Population atteinte d'une incapacité grave à très grave	1,7 %	2,2 %	1,2 %
Problème de santé chronique	2,6 %	3,3 %	1,9 %
Apprentissage	2,6 %	3,4 %	1,7 %
Parole	1,7 %	2,3 %	1,1 %
Enfants qui fréquentent l'école	147 220 (96,3 % d'enfants avec incapacité)		
Revenu familial (pourcentage du revenu des familles sans incapacité)	66 138 $ (91,8 %)		
Famille dont le travail des parents est touché	83 720 (54 % des familles dont un enfant est handicapé)		
Familles dont les parents ont besoin de plus d'aide avec les responsabilités familiales	34 000 (66 % des familles qui ont besoin d'aide)		

■ Profil démographique

La plupart des enfants handicapés sont d'âge scolaire. Environ 4 % des enfants âgés de 5 à 14 ans ont une incapacité au Canada, soit 154 720 enfants d'âge scolaire.

2. Type d'incapacité des enfants âgés de 5 à 14 ans, au Canada, en 2001



De ce nombre, 32,1 % ont une incapacité légère, 25,2 %, une incapacité modérée, et 25,5 %, une incapacité grave. En outre, 17,2 % ont une incapacité très grave. De plus, 71,8 % des enfants handicapés d'âge scolaire ont des incapacités multiples.

L'EPLA décrit seulement cinq types d'incapacité pour les enfants âgés de 0 à 4 ans, tandis qu'il en répertorie dix pour les enfants de 5 ans et plus. Pour ces derniers, le retard de développement est remplacé par des types plus précis d'incapacité, comme les difficultés d'apprentissage, les problèmes psychologiques, les déficiences intellectuelles et les troubles du développement, de la parole, de la mobilité et de la dextérité.

Chez les enfants handicapés d'âge scolaire, les limitations d'activités causées par des problèmes de santé chroniques constituent le type d'incapacité le plus répandu – il touche 65,3 % des enfants handicapés. Lorsque les enfants entrent à l'école, on repère bien d'autres types d'incapacité. Les difficultés d'apprentissage constituent le deuxième type d'incapacité chez les enfants de 4 à 15 ans : elles suivent de près les problèmes de santé chroniques. En 2001, 64,9 % des enfants handicapés d'âge scolaire avaient des troubles d'apprentissage. En outre, les troubles d'apprentissage sont plus fréquents chez les garçons que chez les filles (68,9 % contre 58 %).

Les incapacités liées à la parole viennent au troisième rang des incapacités chez les enfants âgés de 4 à 15 ans : ce type de problème touche 43,3 % des enfants handicapés d'âge scolaire. En ce qui a trait aux troubles d'apprentissage, les garçons sont plus susceptibles que les filles de manifester ce type d'incapacité.

Près de 32 % des enfants handicapés d'âge scolaire ont une incapacité psychologique, affective ou comportementale. Les déficiences intellectuelles touchent presque 29,8 % des enfants handicapés d'âge scolaire.

■ Éducation

Pour les enfants handicapés d'âge scolaire, l'un des problèmes principaux est l'accès au système d'éducation. L'EPLA révèle que 96,3 % des enfants handicapés âgés de 5 à 14 ans fréquentent l'école. Sur cette proportion, 65,1 % fréquentent une école régulière, 26,1 % fréquentent une école régulière qui offre une éducation spéciale, 6,4 % fréquentent une école spécialisée et 2,3 % ont déclaré qu'ils fréquentent un autre type d'école. Des enfants handicapés qui fréquentent une école régulière, 62,4 % sont dans des classes régulières, 29,1 % ont une combinaison de classes régulières et spécialisées et 8,5 % sont uniquement dans des classes spécialisées.

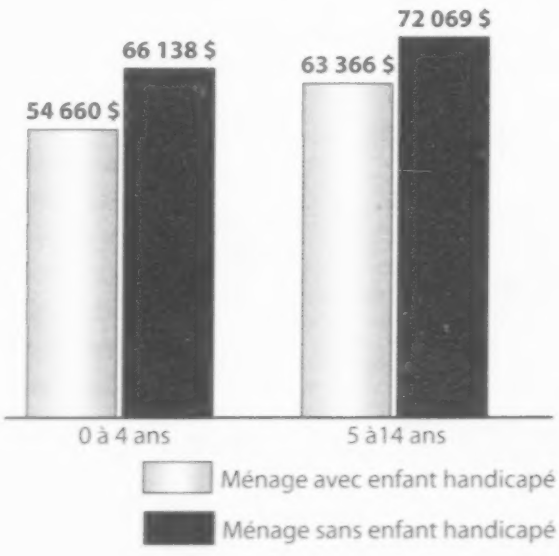
CONSÉQUENCES POUR LES FAMILLES (ENFANTS DE TOUS ÂGES)

L'EPLA permet d'examiner les nombreuses conséquences de l'incapacité d'un enfant sur sa famille. Les principaux secteurs touchés sont le revenu, l'emploi et le besoin d'aide avec les travaux ménagers, les responsabilités familiales et le temps libre consacré aux activités personnelles des parents.

■ L'impact sur le revenu familial

Dans les familles où on compte un enfant handicapé âgé de 0 à 4 ans, le revenu moyen par ménage est de 54 660 $ par année, donc nettement inférieur à celui des familles sans enfant handicapé (66 138 $). Dans les familles des enfants handicapés âgés de 5 à 14 ans, le revenu moyen du ménage est de 63 366 $, c'est-à-dire plus élevé que dans les familles des enfants handicapés plus jeunes. Toutefois, cette moyenne est inférieure au revenu moyen des ménages des enfants d'âge scolaire sans incapacité (72 069 $).

3. Revenu moyen des ménages selon l'âge des enfants, au Canada, en 2001



L'EPLA révèle aussi que les familles des enfants handicapés sont plus nombreuses à afficher

un revenu de 29 999 $ ou moins. Effectivement, dans le groupe des enfants âgés de 0 à 4 ans, 26 % des ménages qui comptent un enfant handicapé ont un revenu de 29 999 $ ou moins, tandis que cette proportion est d'environ 21 % dans les ménages qui ne comptent aucun enfant handicapé. Dans le groupe des enfants de 5 à 14 ans, 24 % des ménages qui comptent un enfant handicapé ont un revenu de 29 999 $ ou moins, tandis que cette proportion est de 18 % dans les ménages sans enfant handicapé. Au total, 25,3 % des familles où on compte un enfant handicapé d'âge préscolaire affichent un revenu inférieur au seuil de faible revenu (SFR) établi par Statistique Canada[7] tandis que cette proportion est de 19,7 % dans les familles des enfants d'âge préscolaire sans incapacité. Les taux correspondants de faible revenu dans les familles qui comptent des enfants d'âge scolaire sont respectivement de 24,4 % et de 17,5 %.

À l'autre extrémité de l'échelle, une plus faible proportion de ménages où on compte un enfant handicapé affiche un revenu de 50 000 $ et plus. Le revenu par ménage est de 50 000 $ et plus pour 49 % des familles qui comptent un enfant handicapé âgé de 0 à 4 ans, et pour 53 % des familles qui comptent un enfant handicapé âgé de 5 à 14 ans. Chez les familles qui ne comptent aucun enfant handicapé, ces proportions sont respectivement de 57 % et de 61 %.

■ L'impact sur l'emploi des membres de la famille

La plupart des familles qui comptent un enfant handicapé signalent que l'état de leur enfant a eu des conséquences sur leur situation d'emploi. Près de 62 % des familles qui comptent un enfant handicapé d'âge préscolaire signalent que leur emploi a été touché. Dans les familles qui comptent des enfants handicapés d'âge scolaire, cette proportion est de 54 %.

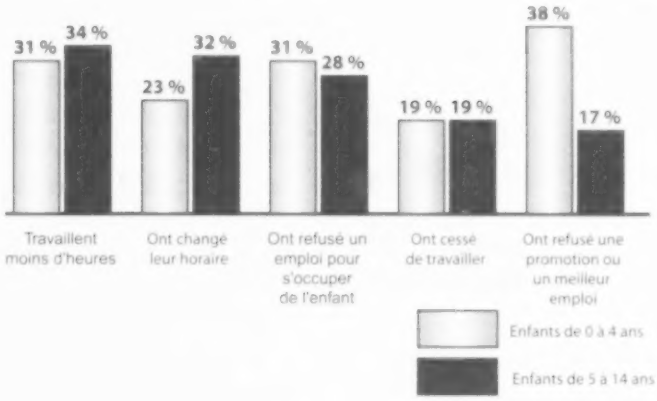
Les conséquences signalées par les familles diffèrent selon l'âge de l'enfant. Par exemple, 17,1 % des familles qui comptent des enfants handicapés d'âge scolaire ont dû refuser une promotion ou un meilleur emploi à cause de l'incapacité de leur enfant, tandis que cette proportion est plus que deux fois plus élevée pour les familles où l'enfant handicapé est d'âge préscolaire. À l'inverse, les parents des enfants handicapés d'âge scolaire sont plus nombreux

[7] D'après le SFR de Statistique Canada avant impôt. Le SFR est le seuil au-dessous duquel il est probable qu'une famille soit obligée de dépenser plus de 20% de son revenu sur la nourriture, le logement et l'habillement qu'une famille moyenne composée du même nombre de personnes et vivant dans une communauté de la même taille. Statistique Canada avertit que le SFR ne devrait pas être interprété comme un seuil de pauvreté.

à modifier leurs heures de travail que les parents des enfants handicapés d'âge préscolaire (31,6 % contre 22,8 %).

Plus l'incapacité de l'enfant est grave, plus l'incidence sera grande sur la situation professionnelle des membres de la famille. Lorsque l'enfant souffre d'une incapacité légère à modérée, la situation professionnelle des parents est touchée dans 54 % des familles où l'enfant est d'âge préscolaire, et dans 40 % des familles où l'enfant est d'âge scolaire. Par contre, dans les familles où un enfant est atteint d'une incapacité grave à très grave, ces proportions sont respectivement de 72 % et de 73 %.

4. L'impact de l'incapacité des enfants sur la situation professionnelle de la famille, au Canada, en 2001



La plupart du temps, ce sont les mères qui subissent les conséquences de l'incapacité de leur enfant sur le plan professionnel. Par exemple, dans les familles où la situation professionnelle des parents a été touchée par l'incapacité d'un enfant d'âge scolaire, la mère a subi des conséquences sur le plan professionnel dans environ 70 % des cas. Dans environ 14 % des cas, à la fois la mère et le père ont été touchés. Et dans seulement 11 % des cas, le père a été le seul à subir les conséquences de l'incapacité de son enfant sur le plan professionnel.

■ Impact sur le travail ménager, les responsabilités familiales et le temps libre consacré aux activités personnelles

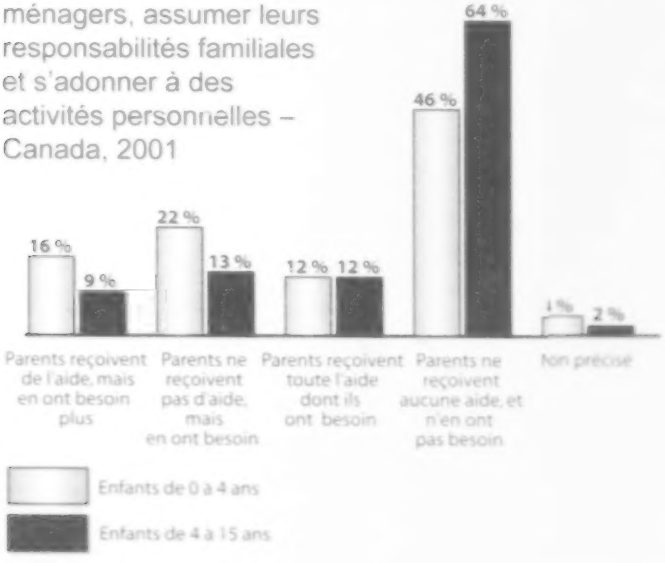
L'incapacité d'un enfant crée des demandes additionnelles pour les parents qui, en retour, affectent leur aptitude à remplir d'autres responsabilités familiales. Néanmoins, près de 60 % des parents d'enfants d'âge préscolaire, ainsi qu'environ 80 % des parents d'enfants d'âge scolaire ayant une incapacité ne nécessitent aucune aide additionnelle pour les tâches ménagères, les responsabilités familiales, le temps libre consacré à leurs activités personnelles, ou leurs autres besoins sont comblés. Parmi les enfants d'âge

préscolaire, environ 40 % ont des parents qui ont besoin d'aide à ces niveaux, sans toutefois voir ces besoins comblés. Pour les enfants d'âge scolaire, près de 20 % des parents n'ont pas accès à l'aide nécessaire.

Dans l'ensemble, les parents d'enfants handicapés d'âge préscolaire sont davantage susceptibles d'obtenir de l'aide et de nécessiter plus de soutien que les parents d'enfants handicapés d'âge scolaire (les proportions sont de 16 % contre 9 %). En outre, les parents d'enfants handicapés d'âge préscolaire sont davantage susceptibles que les parents d'enfants handicapés d'âge scolaire à n'obtenir aucune aide alors qu'elles en ont besoin (22 % contre 13 %).

Les parents d'enfants ayant une incapacité grave à très grave sont plus susceptibles de signaler des besoins insatisfaits que ne le sont les parents d'enfants ayant une incapacité légère à modérée. Au total, les parents de 7 580 enfants d'âge préscolaire ayant une incapacité grave à très grave ont besoin d'aide pour effectuer leurs travaux ménagers et assumer leurs responsabilités familiales; ils ont aussi besoin de se réserver du temps pour des activités personnelles. Pourtant, 78 % de ces parents affirment ne pas recevoir toute l'aide dont ils ont besoin. Cette proportion est de 72 % dans les 5 690 familles qui comptent un enfant d'âge préscolaire atteint d'une incapacité légère à modérée et dont les parents ont besoin d'aide.

5. Graphique 5 : Accès des parents d'enfants handicapés à de l'aide pour effectuer leurs travaux ménagers, assumer leurs responsabilités familiales et s'adonner à des activités personnelles – Canada, 2001



La situation est similaire pour les enfants d'âge scolaire. Dans ce groupe, 38 730 familles d'enfants ayant une incapacité grave à très grave ont besoin d'aide, tandis que 69 % des parents révèlent ne pas obtenir toute l'aide dont ils ont besoin. Cette proportion chute à 55 % dans les familles qui comptent un enfant d'âge scolaire ayant une incapacité légère à modérée et dont les parents ont besoin d'aide.

L'EPLA montre que les coûts associés à l'aide dont les parents ont besoin constituent un facteur prohibitif majeur. Au total, 71 % des parents qui affirment ne pas obtenir une aide suffisante pour s'occuper de leur enfant handicapé d'âge scolaire invoquent les coûts prohibitifs associés aux mesures de soutien dont leur enfant a besoin.

■ Autres renseignements

Les tableaux de l'annexe A fournissent des informations plus détaillées sur les enfants handicapés.

L'EPLA fournit des informations sur les sujets suivants, en plus des sujets abordés ici :

- les besoins et besoins non satisfaits en matière d'aides;
- de dispositifs de soutien; de soins personnalisés;
- de soutien aux activités quotidiennes et de services de santé;
- les dépenses supplémentaires non remboursées attribuables à l'incapacité;
- les activités récréatives;
- le transport; et
- les services spéciaux et besoins insatisfaits en matière de services spéciaux dans les écoles.

SECTION 4

LES JEUNES (DE 15 À 24 ANS)

Faits saillants : les jeunes handicapés de 15 à 24 ans			
	Total	Hommes	Femmes
Population totale des jeunes de 15 à 24 ans	3 883 690	1 980 020	1 903 670
Population de personnes handicapées	151 030	74 500	76 530
Pourcentage d'handicapés	3,9 %	3,8 %	4,0 %
Population ayant une incapacité grave à très grave	1,2 %	1,2 %	1,2 %
Incapacité liée à la douleur	2,0 %	1,6 %	2,4 %
Apprentissage	1,7 %	2,0 %	1,4 %
Mobilité	1,6 %	1,4 %	1,9 %
Jeunes handicapés qui sont étudiants à temps plein	48 % (contre 57 % pour les jeunes sans handicap)		
Taux d'emploi	45,7 % (contre 56,6 % pour les jeunes sans incapacité)		
Revenu du ménage	67 815 $ (contre 73 111 $ pour les familles sans incapacité)		
Ont besoin de plus d'aide pour leurs activités quotidiennes	24 950 (33,4 % de toutes les personnes qui ont besoin d'aide)		

Profil démographique

Sur le nombre total d'adultes handicapés en âge de travailler, 151 030 sont des jeunes âgés de 15 à 24 ans.

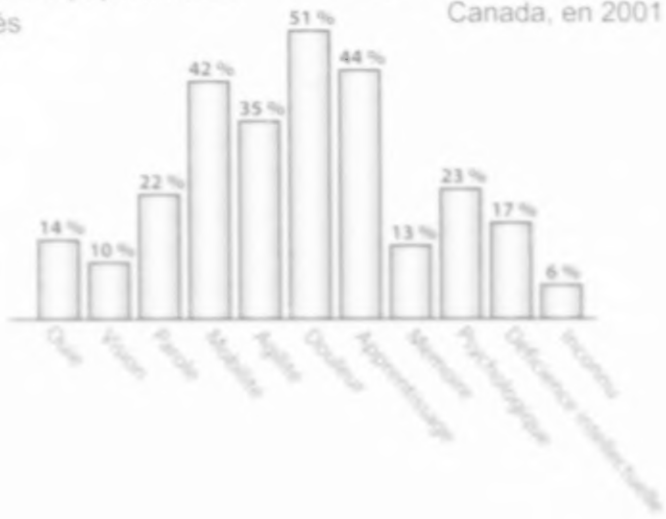
La plupart de ces jeunes (69,3 %) ont une incapacité légère à modérée, 20 %, une incapacité grave et 11 %, une incapacité très grave. Chez les jeunes handicapés, 32,7 % déclarent une seule incapacité, 20 %, deux incapacités et 47,2 %, trois incapacités ou plus.

L'incapacité liée à la douleur est le type d'incapacité le plus répandu chez les jeunes adultes handicapés : elle touche 50,9 % d'entre eux, ce qui laisse présager un taux élevé d'incapacité liée à la douleur chez les adultes plus âgés. Les jeunes femmes handicapées sont plus susceptibles que les hommes d'être limitées dans leurs activités à cause de la douleur (les proportions sont de 59 % contre 42,6 %).

Après l'incapacité liée à la douleur, les difficultés d'apprentissage et les incapacités liées à la mobilité sont les types les plus communs d'incapacité dans le groupe d'âge des jeunes adultes de 15 à 24 ans – les proportions sont respectivement de 44,2 % et de 42 %.

Le taux de déficience intellectuelle – comme celle de Paul – est plus élevé chez les jeunes que dans le reste de la population en âge de travailler : 17 % des jeunes handicapés ont une déficience intellectuelle. En outre, 23 % des jeunes handicapés ont une incapacité sur le plan psychologique. Si on ajoute ce pourcentage aux taux de déficience intellectuelle et de difficultés d'apprentissage, on se rend compte que les incapacités « invisibles » sont un enjeu significatif pour les jeunes âgés de 15 à 24 ans.

Type d'incapacité des personnes handicapées âgés de 15 à 24 ans, au Canada, en 2001



7. Plus haut niveau de scolarité atteint par les adultes âgés de 15 à 24 ans, au Canada, en 2001

■ Éducation

Beaucoup de jeunes n'ont pas encore de diplôme d'études secondaires, car ils sont encore à l'école. En effet, 48 % des jeunes handicapés et 57 % des jeunes non handicapés sont des étudiants à temps plein. Toutefois, chez les jeunes handicapés, la proportion d'élèves qui n'ont pas terminé leur secondaire est plus élevée que chez les jeunes sans incapacité (51 % contre 42,2 %). Ces chiffres suggèrent que les jeunes handicapés prennent plus de temps pour compléter leur secondaire ou ont plus de difficulté à y arriver.

Après le secondaire, les jeunes handicapés sont relativement moins susceptibles que les non handicapés de terminer un programme d'études post-secondaires. Les deux groupes de jeunes ont presque les mêmes chances de terminer un certificat professionnel (4,2 % pour les jeunes handicapés contre 4,6 % pour les non handicapés), tandis que les jeunes handicapés ont la moitié moins de chances que les étudiants non handicapés de terminer une formation universitaire (3,2 % contre 6,8 %).

■ Emploi

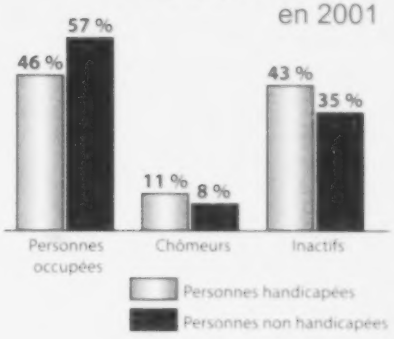
Les statistiques sur la participation au marché du travail révèlent que les jeunes handicapés ont de la difficulté à effectuer la transition de l'école au marché du travail. Seulement 45,7 % des jeunes handicapés ont un emploi, tandis que cette proportion est de 56,6 % chez les jeunes sans incapacité.[8] En outre, les jeunes handicapés sont plus susceptibles de se retrouver en chômage que les jeunes sans incapacité (les proportions sont de 11,2 % contre 8,5 %). Au total, 43,1 % des jeunes handicapés sont inactifs, tandis que cette proportion est de 34,9 % chez les jeunes sans incapacité. Toutefois, comme on l'a déjà mentionné, cette situation est peut-être essentiellement attribuable au fait que les jeunes avec ou sans incapacité sont plus susceptibles de fréquenter l'école et donc moins susceptibles d'être disponibles pour travailler.

Les difficultés auxquelles se butent les jeunes handicapés sont plus manifestes quand on observe le taux de participation au marché

[8] À des fins de statistiques portant sur le marché de travail, les individus sont considérés occupés (ayant un travail à temps plein ou partiel); chômeurs (sans travail rémunéré mais disponible et recherchant activement un emploi rémunéré); ou inactifs (sans travail rémunéré ni disponibilité pour obtenir un tel travail).

du travail des jeunes qui ne fréquentent plus l'école. Chez les jeunes handicapés, 49,6 % des personnes qui ont quitté l'école ont trouvé un emploi, tandis que 29,7 % sont chômeurs. À l'inverse, chez les jeunes sans incapacité qui ont quitté l'école, 72,3 % sont occupés et 9,1 % sont chômeurs.

8. Activité sur le marché du travail des adultes âgés de 15 à 24, au Canada, en 2001



■ Participation sociale

Outre les sphères de l'éducation et du marché de l'emploi, les jeunes handicapés prennent une part active à de nombreux aspects de la collectivité. Parmi les activités auxquelles ils accordent de l'importance, mentionnons les loisirs – notamment les visites chez des parents ou des amis –, les sports, les passe-temps à l'extérieur de la maison, le magasinage, les événements sportifs ou culturels, les visites aux musées et dans les bibliothèques. Environ 53 % des jeunes handicapés âgés de 15 à 24 ans précisent qu'ils voudraient participer à un plus grand nombre d'activités, mais qu'ils ne peuvent le faire pour les raisons suivantes : manque d'appareils fonctionnels et de programmes accessibles (2,9%), besoin de l'aide de quelqu'un (11,5 %), transport inaccessible (12,3 %), absence d'aménagements pour les personnes handicapées (9,3 %), matériel ou installations inaccessibles (5,7 %) et coûts trop élevés (24,9 %).[9]

■ Autres renseignements

Les tableaux de l'annexe C fournissent des données plus détaillées sur les jeunes handicapés.
Outre les sujets abordés ici, l'EPLA fournit des informations sur les aspects suivants :

- l'accès aux mesures de soutien et aux dispositifs d'accessibilité des personnes handicapées qui fréquentent l'école;
- les dépenses supplémentaires non remboursées attribuables à l'incapacité;
- la santé;
- les affections sous-jacentes;
- les besoins à combler sur le plan de l'aide offerte aux personnes handicapées pour l'exécution des activités quotidiennes; et
- le revenu par ménage et revenu individuel.

[9] Les individus peuvent reporter plus qu'un obstacle.

SECTION 5

ADULTES EN ÂGE DE TRAVAILLER (DE 25 À 54 ANS)

Faits saillants : les adultes handicapés de 25 à 54 ans			
	Total	Hommes	Femmes
Population totale des personnes de 25 à 54 ans	13 167 760	6 463 150	6 704 610
Population des personnes handicapées	1 206 660	555 420	651 240
Pourcentage de personnes handicapées	9,2 %	8,6 %	9,7 %
Population atteinte d'une incapacité grave à très grave	3,8%	3,4 %	4,3 %
Incapacité liée à la douleur	7,1%	6,2 %	8,0 %
Mobilité	6,0%	5,1 %	7,0 %
Agilité	5,7%	5,1 %	6,3 %
Études postsecondaires	46 % (contre 57 % pour les personnes sans incapacité)		
Taux d'emploi	51,2 % (contre 82,3% pour les personnes sans incapacité)		
Revenu par ménage	52 835 $ (contre 72 951 $ pour les familles exemptes d'incapacité)		
Besoin de plus d'aide pour les activités quotidiennes	290 190 (39,9 % de toutes les personnes qui ont besoin d'aide)		

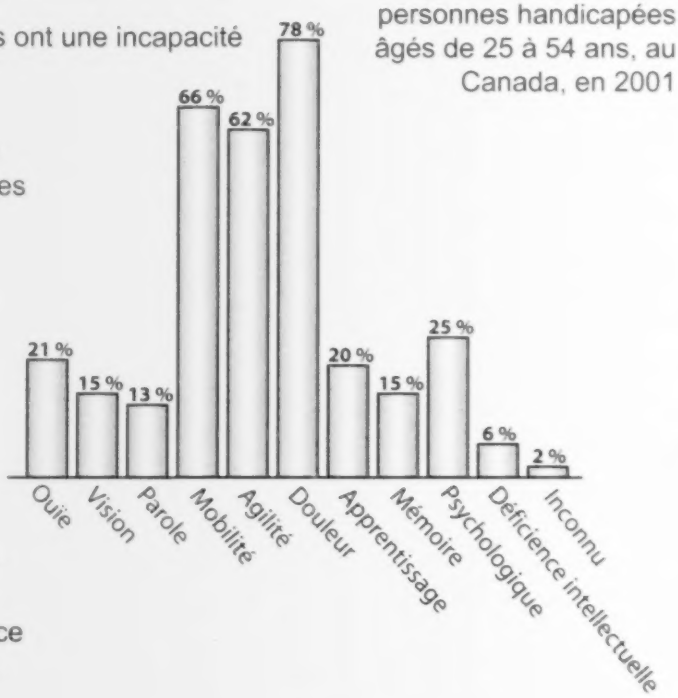
■ Profil démographique

Plus de 9 % des adultes âgés de 25 à 54 ans ont une incapacité quelconque, soit 1 206 660 personnes handicapées font partie de cette tranche d'âge. Ce groupe d'adultes compte pour une bonne part (33,5 %) de la population totale des personnes handicapées.

Parmi les adultes handicapés de ce groupe d'âge, 42 % ont une incapacité grave à très grave (28 % ont une incapacité grave et 14 %, une incapacité très grave).

Les trois types d'incapacité les plus répandus pour ce groupe d'âge sont les incapacités liées à la douleur, à la mobilité et à l'agilité. Les incapacités liées à la douleur touchent 77,9 % des adultes handicapés de ce groupe. Les incapacités liées à la mobilité et

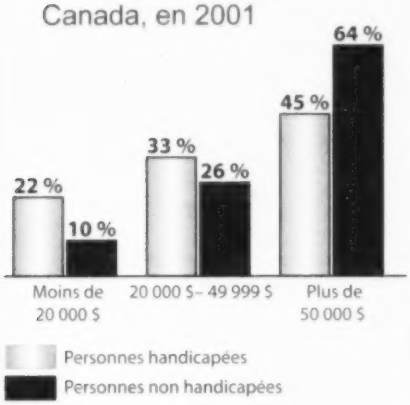
9. Type d'incapacité des personnes handicapées âgés de 25 à 54 ans, au Canada, en 2001



à l'agilité touchent respectivement 65,9 % et 62,3 % des personnes handicapées de ce groupe d'âge. En outre, les incapacités « invisibles », comme les troubles psychologiques, d'apprentissage et de la mémoire, touchent une part importante de ce groupe (les proportions sont respectivement de 24,8 %, 20,2 % et 14,6 %).

Revenu

10. Revenu par ménage pour les adultes âgés de 25 à 54 ans, au Canada, en 2001



Les données recueillies au moyen de l'EPLA révèlent que les adultes handicapés de ce groupe d'âge ont un revenu moyen par ménage largement inférieur à celui des adultes sans incapacité (52 835 $ contre 72 951 $).

Les adultes handicapés âgés de 25 à 54 ans sont au moins deux fois plus susceptibles d'avoir un revenu par ménage de 20 000 $ ou moins que les adultes sans incapacité (22,4 % contre 10,2 %). En outre, les adultes handicapés de ce groupe d'âge sont plus susceptibles de faire partie d'un ménage dont le revenu est inférieur au seuil de faible revenu établi par Statistique Canada[10] (27,9 % contre 12,7 %). À l'autre extrémité du spectre, seulement 44,9 % des adultes handicapés font partie d'un ménage dont le revenu est d'au moins 50 000 $, tandis que cette proportion est de 64,1 % chez les adultes sans incapacité.

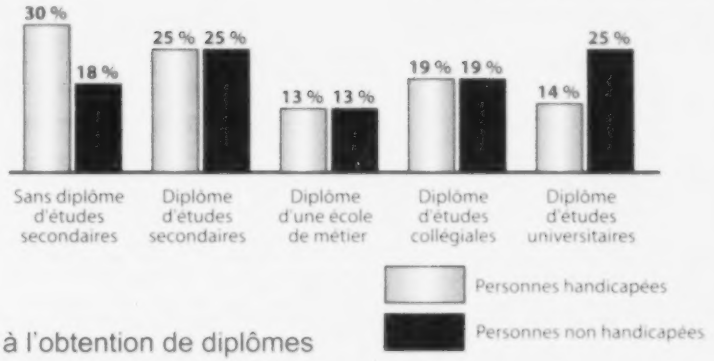
L'EPLA révèle que, chez les adultes avec ou sans incapacité, les hommes ont un revenu individuel plus élevé que les femmes. Les femmes sont également plus susceptibles de n'avoir aucun revenu. Chez les adultes handicapés comme chez les adultes sans incapacité, l'écart entre les hommes et les femmes sur le plan du revenu est plus marqué dans les groupes d'adultes en âge de travailler, ce qui pourrait refléter une plus grande réussite des hommes sur le marché du travail.

Pour les personnes ayant une incapacité et qui sont en chômage, le faible revenu est un problème central. Dans le groupe d'âge de 25 à 54 ans, environ 33 % de ceux qui sont occupés ont un revenu individuel inférieur à 20 000 $, alors que 71 % des chômeurs ont ce niveau de revenu.

[10] Basé sur le SFR de Statistique Canada avant impôt.

■ Éducation

11. Plus haut niveau de scolarité atteint par les adultes âgés de 25 à 54 ans, au Canada, en 2001



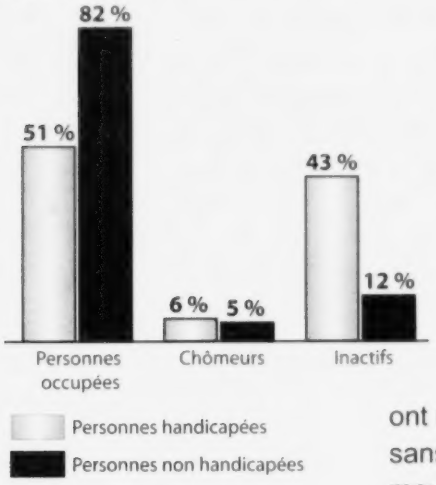
L'EPLA révèle que les adultes handicapés de ce groupe d'âge ont tendance à avoir un niveau de scolarité plus bas que celui des adultes sans incapacité. Seulement 13,9 % des adultes handicapés de ce groupe d'âge possèdent une formation universitaire, tandis que ce pourcentage est de 24,8 % chez les adultes sans incapacité. Dans ce groupe d'âge, il n'existe pas de différence entre les personnes avec incapacité et celles sans incapacité quant à l'obtention de diplômes du niveau collégial, secondaire et certificat d'une école de métier. En revanche, les personnes handicapées sont ont plus tendance de ne pas avoir terminé leurs études secondaires (29,5 % contre 18,2 %).

■ Emploi

Les adultes de ce groupe d'âge, qu'ils aient ou non une incapacité ont les taux d'emploi les plus élevés, comparativement à d'autres groupes d'âge. Toutefois, les adultes handicapés qui font partie de ce groupe ont beaucoup moins de chance d'occuper un emploi que leurs pairs sans incapacité. Selon l'EPLA, 51,2 % des adultes handicapés du de ce groupe d'âge ont un emploi, tandis que cette proportion est de 82,3 % chez les adultes du même groupe d'âge sans incapacité. En outre, les adultes handicapés âgés de 25 à 54 ans sont plus tendance d'être inactifs que les adultes sans incapacité (42,7 % contre 12,5 %). Le pourcentage des personnes ayant une incapacité en chômage est de 6,2 %, ne dépassant que légèrement la proportion des personnes sans incapacité (5,2 %).

Dans l'ensemble de la population, les hommes (handicapés ou non) sont plus susceptibles d'être occupés que les femmes, tandis que les femmes sont plus susceptibles d'être inactives. 46,3 % des femmes de ce groupe d'âge sont inactives, comparativement aux hommes du même groupe d'âge (38,4 %). Au sein de ce groupe d'âge, qu'ils aient ou non une incapacité, les hommes ont plus tendance à être en chômage que les femmes (5,6 % des hommes

12. Activité sur le marché du travail des adultes agés de 25 à 54, au Canada, en 2001



contre 4,8 % des femmes du groupe avec incapacité et 6,9 % des hommes contre 5,5 % des femmes dans le groupe sans incapacité).

L'EPLA indique également que les personnes de ce groupe d'âge ayant des incapacités graves ou très graves ont plus de risque d'être en chômage que celles du même groupe d'âge ayant des incapacités légères ou modérées. Alors que chez de nombreuses personnes, l'incapacité existe déjà quand elles entrent dans cette catégorie d'âge, certaines par contre développent des incapacités à cet âge pendant qu'ils tentent un retour au marché du travail, comme le montre l'histoire de Joe.

Les hommes handicapés qui font partie de ce groupe d'âge ont un revenu d'emploi moyen de 34 536 $, tandis que les hommes sans incapacité du même groupe d'âge affichent un revenu d'emploi moyen de 44 312 $. Pour les femmes handicapées de ce groupe d'âge, le revenu d'emploi moyen est encore plus faible – 23 302 $, tandis qu'il est de 28 697 $ pour les femmes sans incapacité.

■ Mesures de soutien pour les personnes handicapées

Les adultes qui sont en âge de travailler et qui ont une incapacité peuvent avoir besoin d'aide pour leurs activités quotidiennes, par exemple pour cuisiner, faire des emplettes ou s'occuper de leurs finances, ou encore de divers appareils spécialisés comme des fauteuils roulants, des ordinateurs et des livres sonores. Parmi les adultes âgés de 25 à 54 ans qui ont indiqué avoir besoin d'aide pour leurs activités quotidiennes, 61,1 % ont dit qu'ils avaient tout ce qu'il leur fallait, 30,8 % ont mentionné qu'ils recevaient de l'aide, mais qu'ils en avaient besoin davantage, et 8,1 % qui ont besoin d'aide ont indiqué qu'ils n'en avaient pas. Parmi les personnes qui avaient de l'aide, 74,6 % en recevait des membres de la famille vivant avec elles, 35 % recevaient de l'aide d'autres membres de la famille, 26,2% en recevaient de la part d'amis et de voisins et 13,5 % d'organismes (l'aide pouvait provenir de plusieurs sources). Parmi les personnes ayant indiqué qu'elles avaient besoin d'appareils

spécialisés, 51,6 % ont dit qu'elles avaient tout ce qu'il leur fallait, 34,5 % ont mentionné qu'elles avaient certains appareils, mais qu'il leur en fallait davantage, et 13,8 % des personnes ont dit qu'elles n'en avaient pas du tout.

■ Autres renseignements

Les tableaux de l'annexe C présentent des données plus détaillées sur les adultes handicapés en âge de travailler.

Outre les sujets abordés ici, l'EPLA fournit des renseignements sur bien d'autres composantes comme :

- les sources des mesures de soutien;
- les dépenses supplémentaires non remboursées attribuables à l'incapacité;
- le bénévolat et les activités récréatives;
- la santé; et
- la nature de l'incapacité et l'âge du début de l'incapacité.

Les données recueillies au moyen de l'EPLA permettent également un examen plus approfondi de la participation des personnes handicapées au marché du travail – par exemple, on analyse les besoin et l'accessibilité au chapitre des mesures de soutien en milieu de travail du point de vue des personnes avec incapacité qui sont occupées, chômeurs ou inactives.

SECTION 6

LES ADULTES EN ÂGE DE TRAVAILLER (DE 55 À 64 ANS)

Marthe est une femme de 61 ans très intelligente et très créative qui aime les beaux-arts, la lecture, les échanges sociaux et les concerts. Elle souffre de dépression depuis de nombreuses années.

Elle vit seule depuis l'âge de 24 ans et travaille à son compte comme traductrice depuis 25 ans. Avec le temps, elle a appris à mieux composer avec le stress associé à la dépression, mais elle traverse encore des périodes très difficiles. L'incertitude liée au travail indépendant est ce qu'elle trouve le plus difficile. À cause de la nature de son incapacité, il arrive que Marthe ne puisse pas travailler ou qu'elle puisse travailler seulement sur de courtes périodes.

Avec un revenu modeste et irrégulier, Marthe se fait des soucis quant à sa capacité d'acquitter le loyer ou la facture du téléphone (que nécessite son travail). À l'occasion, elle est incapable

Faits saillants : les adultes âgés de 55 à 64 ans			
	Total	Hommes	Femmes
Population totale des personnes âgées de 55 à 64 ans	2 806 900	1 378 550	1 428 350
Population des personnes handicapées	610 800	291 100	319 700
Pourcentage de personnes handicapées	21,8 %	21,1 %	22,4 %
Population atteinte d'une incapacité grave à très grave	9,8 %	9,7 %	10,0 %
Douleur	16,8 %	16,3 %	17,4 %
Mobilité	16,4 %	14,2 %	18,5 %
Agilité	15,3 %	14,1 %	16,3 %
Études postsecondaires	34 % (contre 43 % pour les personnes sans incapacité)		
Taux d'emploi	27,3 % (contre 56,2 % pour les personnes sans incapacité)		
Revenu par ménage	50 656 $ (contre 69 393 $ pour les ménages sans incapacité)		
Ont besoin de plus d'aide pour accomplir leurs activités quotidiennes	130 650 (34,5 % de ceux qui ont besoin d'aide)		

■ Profil démographique

Il y a 21,8% des adultes âgés de 55 à 64 ans qui sont handicapés, c'est-à-dire 610 800 personnes.

Elles comptent pour une part importante de la population des personnes handicapées au Canada (17 %). Le taux élevé d'incapacité de ce groupe s'explique probablement par les problèmes de santé associés au vieillissement et, dans certains cas, par une plus longue exposition au risque d'accident sur les lieux du travail ou ailleurs.

Dans ce groupe d'âge 55 % ont une incapacité légère à modérée tandis que 45 % ont une incapacité grave à très grave.

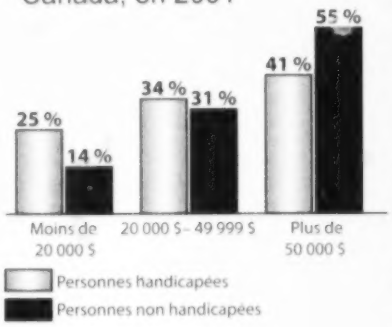
La douleur est le type d'incapacité le plus répandu au sein du groupe : 77 % des adultes handicapés de ce groupe d'âge signale ce type d'incapacité. Cette situation s'explique probablement et entre autres par le fait que bien des travailleurs d'un certain âge souffrent de douleurs chroniques à cause d'un travail répétitif ou exigeant sur le plan physique.

Chez les adultes d'un certain âge, les incapacités liées à la mobilité et à l'agilité sont presque aussi répandues que l'incapacité liée à la douleur : elles touchent respectivement 75 % et 70 % des personnes handicapées de ce groupe d'âge. En outre, les déficiences sensorielles sont plus fréquentes dans ce groupe d'âge que chez les plus jeunes : 31 % des adultes handicapés âgés de 55 à 64 présentent une déficience auditive et 16 %, une déficience visuelle.

13. Type d'incapacité des personnes handicapées âgés de 55 à 64 ans, au Canada, en 2001

Les personnes de ce groupe d'âge qui n'ont jamais été véritablement actives sur le marché du travail ont peu de chance d'y entrer après l'âge de 55 ans. Pour les personnes qui ont été actives sur le marché du travail, mais qui sont devenues handicapées après l'âge de 55 ans, il est très important de retourner sur le marché du travail. Dans ce groupe, certaines personnes ont besoin d'aide surtout pour vivre une transition harmonieuse vers la retraite tout en maintenant une bonne santé. Le risque de devenir pauvre est réel pour les personnes qui n'ont accès à aucun soutien du revenu – ni du secteur privé ni du secteur public. Par exemple, parmi les personnes ayant une incapacité dans ce groupe d'âge, celles sans emploi ont plus tendance que celles qui travaillent d'avoir un revenu inférieur à 20 000$ (65% contre 37% respectivement).

14. Revenu par ménage pour les adultes âgés de 55 à 64 ans, au Canada, en 2001



Revenu

Le revenu moyen des ménages des adultes handicapés de ce groupe d'âge est de 50 656 $, il est considérablement inférieur à celui des ménages sans incapacité du même groupe d'âge, qui est de 69 393 $.

Au total, 24,6 % des adultes de ce groupe d'âge ont un revenu par ménage de 20 000 $ et moins, tandis que cette proportion est de 13,7 % pour les ménages sans incapacité. Dans ce groupe d'âge, le pourcentage d'adultes handicapés qui ont un revenu inférieur au seuil de faible revenu fixé par Statistique Canada[11] est presque deux fois plus élevé que chez les personnes sans incapacité (23,8 % contre 12,4 %). À l'autre extrémité du spectre, 40,8 % des personnes handicapées ont un revenu par ménage de 50 000 $ et plus, tandis que cette proportion est de 55,1 % pour les ménages sans incapacité.

Pour les personnes ayant une incapacité, leur revenu disponible est tellement faible qu'elles se trouvent incapables de se procurer les biens et services dont elles ont besoin. Le coût est la raison la plus souvent mentionnée dans EPLA pour expliquer la privation de l'aide et de l'assistance dont on a besoin. Comme le montre l'histoire de Marthe, le coût prohibitif de certains médicaments peut être un obstacle. Marthe n'est pas la seule dans son cas. Bien que les femmes handicapées en âge de travailler soient les plus susceptibles d'avoir recours à une médication de façon régulière, elles sont aussi les plus susceptibles de ne pas être en mesure de se la procurer à cause du coût exigé.

Emploi

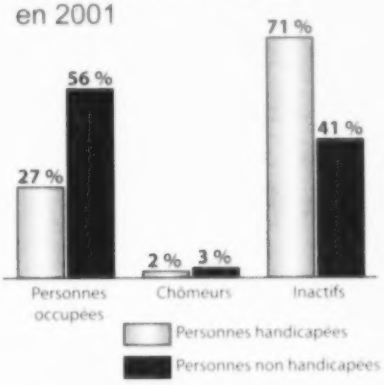
Le taux d'emploi des adultes handicapés de ce groupe d'âge (27,3 %) est beaucoup plus bas que celui des jeunes adultes handicapés âgés de 15 à 24 (45,7 %) ou des adultes handicapés âgés de 25 à 54 (51,2 %). Le taux d'emploi des adultes handicapés âgés de 55 à 64 est aussi beaucoup plus bas (27,3%) que celui des personnes non handicapées (56,2 %). Le taux de chômage des personnes handicapées âgées de 55 à 64 (1,8 %) est légèrement inférieur de celui des personnes non handicapées (3,1 %).

[11] En fonction du SFR avant impôt de Statistique Canada.

Au sein de la population des personnes handicapées, les adultes âgés de 55 à 64 ans sont beaucoup plus susceptibles d'être inactifs (70,8 %) que les jeunes âgés de 14 à 25 ans (43,1 %) ou que les adultes âges de 25 à 45 ans (42,7 %)[12]. Cependant, dans l'ensemble de la population, les adultes d'un certain âge sont plus susceptibles que les jeunes d'être inactifs, entre autres parce que ce groupe d'âge approche de la retraite. Malgré cela, les adultes handicapés âgés de 55 à 64 ans sont plus susceptibles d'être inactifs que les adultes sans incapacité du même groupe d'âge (40,7 %).

Le revenu individuel moyen des adultes handicapés âgés de 55 à 64 ans est inférieur de plus de 10 000 $ à celui des personnes sans incapacité du même groupe d'âge (26 672 $ contre 38 128 $). Les femmes handicapées sont dans une situation encore plus difficile que les hommes handicapés du même groupe d'âge, avec un revenu individuel de moitié moins élevé (16 406 $ contre 33 475 $).

15. Activité sur le marché du travail des adultes âgés de 55 à 64, au Canada, en 2001



■ Autres renseignements

Les tableaux de l'annexe C présentent des données plus détaillées sur les adultes avec incapacité de ce groupe d'âge.

Outre les sujets abordés ici, l'EPLA fournit des renseignements sur bien d'autres aspects :

- les besoins et l'accessibilité en matière de mesures de soutien aux personnes handicapées;
- les dépenses supplémentaires non remboursées attribuables à l'incapacité;
- les sources de revenu;
- l'âge du début de l'incapacité;
- la santé; et
- le bénévolat et les activités récréatives et de loisirs.

[12] À des fins de statistiques portant sur le marché de travail, les individus sont considérés occupés (ayant un travail à temps plein ou partiel); chômeurs (sans travail rémunéré mais disponible et recherchant activement un emploi rémunéré); ou inactifs (sans travail rémunéré ni disponibilité pour obtenir un tel travail).

SECTION 7

LES PERSONNES ÂGÉES (65 ANS ET PLUS)

LES PERSONNES ÂGÉES DE 65 À 74 ANS

Faits saillants : les adultes âgées de 65 à 74 ans			
	Total	Hommes	Femmes
Population totale des personnes âgées de 65 à 74 ans	2 082 750	980 210	1 102 540
Population des personnes handicapées	649 170	296 310	352 860
Pourcentage de personnes handicapées	31,2 %	30,2 %	32,0 %
Population ayant une incapacité grave à très grave	10,5 %	9,1 %	11,7 %
Mobilité	23,3 %	20,3 %	26,1 %
Agilité	21,5 %	19,0 %	23,6 %
Douleur	20,4 %	18,3 %	22,3 %
Revenu par ménage	52 813 $ (contre 50 003 $ pour les ménages exempts d'incapacité)		
Ont besoin de plus d'aide pour les activités quotidiennes	132 230 (34, 3% de ceux qui ont besoin d'aide)		
Ont besoin d'autres appareils ou accessoires fonctionnels	97 870 (33,4 % de ceux qui ont besoin d'appareils ou accessoires fonctionnels)		

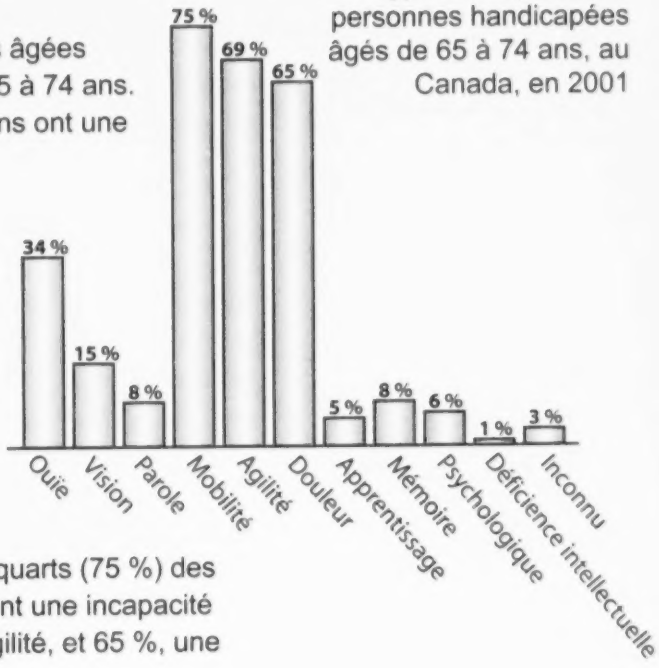
■ Profil démographique

Dans l'ensemble de la population des personnes âgées handicapées, 44,7 % sont dans la tranche des 65 à 74 ans. Au total, 649 180 personnes âgées de 65 à 74 ans ont une incapacité.

De ce groupe, 39,8 % présentent une incapacité légère, 26,7 %, une incapacité modérée, 23,4 %, une incapacité grave et 10,2 %, une incapacité très grave. La majorité (61,5 %) déclare au moins trois incapacités.

Les incapacités physiques prédominent dans ce groupe d'âge. Les incapacités liées à la mobilité, à l'agilité et à la douleur sont les trois types d'incapacités les plus répandus. Les trois quarts (75 %) des personnes handicapées âgées de 65 à 74 ans ont une incapacité liée à la mobilité, 69 %, une incapacité liée à l'agilité, et 65 %, une incapacité associée à la douleur.

16. Type d'incapacité de personnes handicapées âgés de 65 à 74 ans, au Canada, en 2001



PERSONNES ÂGÉES DE 75 ANS ET PLUS

Claude est âgé de 87 ans. Il a plusieurs maladies chroniques – il a notamment des problèmes cardiaques et d'arthrite. Il déploie beaucoup d'efforts pour s'occuper de sa femme, Marie, qui est âgée de 83 ans et souffre de la maladie d'Alzheimer. Son état et sa santé se détériorent et elle est maintenant arrivée à l'étape des traitements palliatifs. Claude a promis à Marie qu'elle pourrait mourir à la maison.

Au cours de la maladie de sa femme, Claude a fait l'expérience de plusieurs types de services. Il y a environ cinq ans, le programme de soins à domicile auquel il est inscrit a réduit les heures d'aide à domicile de cinq à trois par semaine. Marie a également participé à un programme de soins journaliers pour adulte – ce qui permettait à Claude de souffler un peu – jusqu'à ce qu'elle n'arrive plus à exécuter seule les activités quotidiennes de base comme se nourrir. Aujourd'hui, Marie bénéficie du soutien d'un programme de soins palliatifs, mais Claude est épuisé et sa santé se détériore.

Profil démographique

Avec le vieillissement, les incapacités sont plus fréquentes et plus persistantes. Par conséquent, il n'est pas surprenant que les taux d'incapacité des personnes âgées de 75 ans et plus soient les plus élevés.

Au total, 9 % des adultes en âge de travailler et 31,2 % des personnes âgées de 65 à 74 ans ont une incapacité, tandis que cette proportion est de plus de 50 % chez les personnes âgées de 75 ans et plus (53,3 %). Les personnes âgées de 75 ans et plus représentent seulement 5,5 % de l'ensemble de la population, mais plus de 22 % de la population des personnes handicapées.

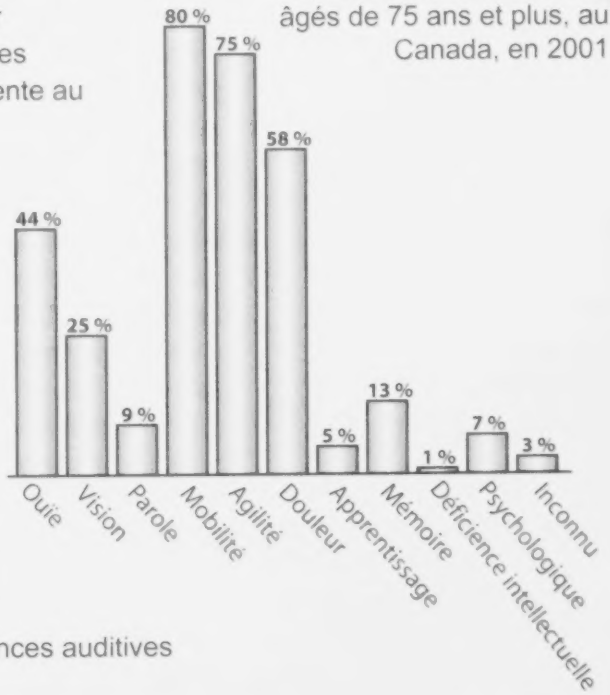
En tout, on dénombre 802 670 personnes âgées ayant une incapacité au Canada. Les femmes handicapées sont plus nombreuses que les hommes dans ce groupe d'âge (493 100 contre 309 570), entre autres parce qu'elles ont une espérance de vie plus élevée et parce qu'elles souffrent de problèmes de santé chroniques dans une proportion plus élevée.

Faits saillants : les adultes de 75 ans et plus			
	Total	Hommes	Femmes
Population totale des personnes âgées de 75 ans et plus	1 504 660	593 770	910 890
Population des personnes handicapées	802 670	309 570	493 100
Pourcentage des personnes handicapées	53,3 %	52,2 %	54,1 %
Population atteinte d'une incapacité grave à très grave	23,6 %	22,3 %	24,5 %
Mobilité	42,9 %	37,8 %	46,2 %
Agilité	39,8 %	36,6 %	41,9 %
Douleur	30,7 %	27,8 %	32,6 %
Revenu par ménage	41 761 $ (contre 42 251 $ pour les ménages exempts d'incapacité)		
Ont besoin de plus d'aide pour accomplir leurs activités quotidiennes	187 800 (31,8 % de ceux qui ont besoin d'aide)		
On besoin d'autres appareils et accessoires fonctionnels	138 800 (29,2 % de ceux qui ont besoin d'appareils ou accessoires fonctionnels)		

Dans le groupe des personnes âgées de 75 ans et plus, 32,4 % présentent une incapacité légère, 23,4 %, une incapacité modérée, 27,3 %, une incapacité grave et 16,9 %, une incapacité très grave. Comme pour les personnes âgées de 65 à 74 ans, la majorité des personnes âgées de 75 ans et plus (66,3 %) présente au moins trois types d'incapacité.

Les trois types d'incapacité les plus répandus chez les personnes de 75 ans et plus sont les mêmes que chez les personnes âgées de 65 à 74 ans – c'est-à-dire les incapacités liées à la mobilité, à l'agilité et à la douleur. Toutefois, tandis que 23,3 % des adultes âgés de 65 à 74 ans déclarent avoir des problèmes de mobilité, cette proportion monte à 42,9 % pour les personnes âgées de 75 ans et plus.

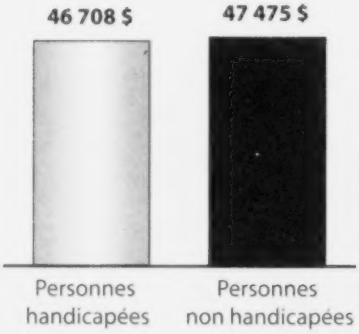
17. Type d'incapacité de personnes handicapées âgés de 75 ans et plus, au Canada, en 2001



Les déficiences sensorielles touchent également un pourcentage important de personnes handicapées âgées de 75 ans et plus. Les déficiences auditives

touchent 44 % du groupe et les déficiences visuelles, 25 %. En outre, environ 13 % des personnes handicapées âgées de 75 ans et plus ont des problèmes de mémoire ou des épisodes de confusion.

18. Revenu moyen par ménage des personnes âgées de 65 ans et plus, au Canada, en 2001



REVENU (POUR LES DEUX GROUPES DE PERSONNES ÂGÉES)

Dans les autres groupes d'âge, on remarque un écart considérable entre le revenu moyen par ménage des personnes handicapées et le revenu moyen par ménage des personnes sans incapacité. En revanche, chez les personnes âgées, le revenu moyen par ménage des personnes handicapées n'est que légèrement inférieur à celui des personnes sans incapacité (46 708 $ contre 47 475 $).

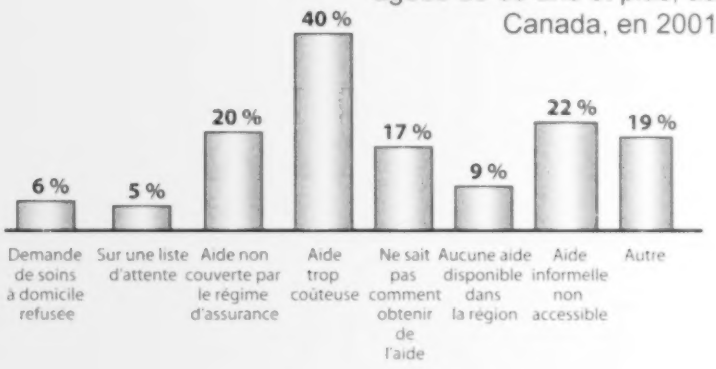
Au total, 18,3 % des personnes âgées handicapées vivent dans des ménages dont le revenu est en deçà du seuil de faible revenu (SFR)[13], tandis que cette proportion est de 14,4 % pour les personnes âgées sans incapacité. Tandis que 11 % des hommes âgés handicapés vivent dans un ménage dont le revenu est inférieur au SFR, 23,5 % des femmes âgées handicapées sont dans la même situation. Le revenu des femmes âgées, est souvent inférieur à celui des hommes parce que leur revenu individuel est habituellement plus faible et elles vivent seules dans une plus grande proportion.

Le revenu des personnes âgées est généralement plus adéquat que celui des adultes handicapés en âge de travailler. Les personnes âgées, avec ou sans incapacité, bénéficient des programmes de soutien au revenu pour personnes âgées du Gouvernement du Canada (sécurité de la vieillesse, supplément de revenu garanti et autres montants complémentaires accordés par les provinces et les territoires). Les programmes gouvernementaux sont la principale source de revenu des personnes âgées au Canada : en effet, 56 % du revenu des personnes âgées provient des programmes gouvernementaux, tandis que 39 % provient d'autres sources et que 5 % provient de l'emploi. Les programmes gouvernementaux constituent une proportion encore plus élevée du revenu des personnes âgées ayant une incapacité grave à très grave : ils correspondent à 61 % et à 59 % du revenu respectif de ces personnes.

[13] Établi en fonction du SFR avant impôt de Statistique Canada.

AIDE POUR LES ACTIVITÉS QUOTIDIENNES (PERSONNES ÂGÉES DES DEUX GROUPES)

19. Types de difficultés associées à l'obtention d'aide pour les activités quotidiennes des personnes âgées de 65 ans et plus, au Canada, en 2001



Selon l'EPLA, 978 090 personnes âgées de 65 ans et plus ont besoin d'aide pour leurs activités quotidiennes[14]. Environ 67 % des personnes âgées obtiennent l'aide dont elles ont besoin, tandis que 29,2 % ont besoin de plus d'aide que ce qu'elles obtiennent à l'heure actuelle. Enfin, 3,6 % des personnes âgées affirment avoir besoin d'aide mais n'en obtenir aucune. Les personnes âgées de plus de 75 ans ont plus de chance d'obtenir l'aide nécessaire que les personnes âgées de 65 à 74 ans (68,3% contre 65,7%).

Divers facteurs expliquent le manque d'aide reçue par les personnes âgées[15]. Les personnes âgées qui affirment ne pas recevoir une aide suffisante invoquent le manque d'argent comme principal facteur : 40,3 % des personnes qui disent ne pas recevoir suffisamment d'aide affirment que le soutien dont elles auraient besoin coûte trop cher, tandis que 19,8 % de ces personnes affirment que leur régime d'assurance ne couvre pas les dépenses associées à l'aide dont elles auraient besoin. Par ailleurs, 21,6 % des personnes qui affirment ne pas recevoir l'aide dont elles ont besoin signalent qu'il leur est impossible d'obtenir l'aide de leur famille ou de leurs amis. En outre, 17,4 % des personnes qui n'obtiennent pas suffisamment d'aide affirment qu'elles ne savent pas à qui s'adresser pour obtenir cette aide.

Pour les personnes âgées qui ont une incapacité et qui ont besoin d'aide, les membres de la famille représentent la source de soutien la plus courante, comme c'est le cas aussi pour les personnes des autres groupes d'âge. Toutefois, les personnes âgées de 65 à 74 ans qui ont une incapacité reçoivent davantage de l'aide de membres de la famille vivant avec elles que les personnes de plus

[14] Les répondants affirment obtenir de l'aide pour une ou plusieurs des activités suivantes : (1) préparation des repas (2) travaux ménagers quotidiens, (3) gros travaux ménagers, (4) se rendre à des rendez-vous et faire des courses, (5) finances personnelles, (6) soins prodigués aux enfants, (7) soins personnels, (8) déplacement à l'intérieur du domicile (9) soins infirmiers spécialisés et traitements médicaux à domicile.

[15] Les répondants pouvaient signaler plus d'un facteur expliquant le manque d'aide.

20. Utilisation et besoins d'appareils spécialisés à domicile pour les personnes âgées de 65 ans et plus, au Canada, en 2001

de 75 ans (63,3 % contre 45,7 %); dans le cas des personnes âgées plus vieilles, l'aide provient davantage de membres de la famille vivant ailleurs (50,5 % contre 43,6 %). Parmi les personnes âgées de 65 à 74 ans qui reçoivent d'aide, 20,7 % la reçoivent d'organismes, tandis que cette proportion s'établit à 37,5 % dans le cas des personnes de plus de 75 ans.

DISPOSITIFS SPÉCIAUX À LA MAISON (PERSONNES ÂGÉES DES DEUX GROUPES

Parmi les dispositifs spéciaux qu'on peut installer à la maison, mentionnons les rampes, les alarmes visuelles, les avertisseurs sonores, les salles de bain adaptées et les autres modifications qui permettent à une personne d'entrer chez elle et de quitter son domicile, comme des rampes.

Selon l'EPLA, les personnes ayant une incapacité âgées de 65 ans et plus sont beaucoup plus susceptibles que les adultes âgés de 15 à 64 ans d'avoir fait installer à la maison tous les dispositifs spéciaux dont elles ont besoin (les proportions sont de 73 % contre 49 %). Néanmoins, 9 % des personnes âgées ayant une incapacité ont déjà fait installer certains dispositifs spéciaux, mais ont besoin d'autres aménagements, tandis que 18 % ont besoin de dispositifs spéciaux qu'ils n'ont pas encore fait installer.

Bénévolat

Les personnes âgées ayant une incapacité ont moins de tendance à faire du bénévolat que les personnes en âge de travailler qui ont aussi une incapacité. Cependant, bon nombre d'entre elles exercent encore des activités bénévoles au sein de leur collectivité. Par exemple, 10 % des personnes âgées ayant une incapacité aident à organiser ou à superviser des activités ou des événements pour des organismes; 7,7 % sollicitent ou recueillent des fonds à titre de bénévoles non rémunérés; 8,3 % siègent à un conseil d'administration sans rémunération et 19 % offrent une aide à des écoles, à des organismes religieux ou à des organismes communautaires.

■ Autres renseignements

Les tableaux de l'annexe C présentent des données plus détaillées sur les personnes âgées avec incapacité.

Outre les sujets abordés ici, l'EPLA fournit des renseignements sur bien d'autres composantes, notamment :

- la santé des personnes handicapées;
- l'accès aux médicaments;
- les dépenses supplémentaires non remboursées attribuables à l'incapacité; et
- les loisirs et les conditions de logements.

SECTION 8

CONCLUSION

Ce rapport a exploité les données de l'EPLA pour analyser quelques enjeux centraux concernant les Canadiens handicapés à divers moments de leur vie. Bien que la nature des rôles varie en fonction de l'âge (études, travail rémunéré et engagement communautaire), l'EPLA montre que les personnes ayant une incapacité doivent surmonter des obstacles pour participer pleinement à la société. Elle met en lumière les difficultés sur le plan du revenu auxquelles se heurtent toutes ces personnes, en particulier les personnes en âge de travailler et les familles avec enfant ayant une incapacité. Par exemple, pendant la période d'activité sur le marché du travail (de 15 à 64 ans), les personnes ayant une incapacité risquent presque deux fois plus d'avoir un faible revenu (26,6 % par rapport à 13,9 %). L'emploi pose également problème pour ces personnes : les taux d'emploi vont de 45,7 % chez les jeunes à 51,2 % pour les personnes du groupe principal et à 27,3 % chez les travailleurs plus âgés. Ces taux sont considérablement inférieurs à ceux qu'on enregistre pour les personnes n'ayant pas d'incapacité. Un problème qui affecte tous les groupes d'âge est l'accès aux mesures de soutien, qu'il s'agisse d'une aide pour les activités quotidiennes, d'appareils spécialisés, de moyens de transport ou de formes d'aide plus spécialisées, dont les personnes handicapées ont besoin pour s'intégrer à la collectivité. Par exemple, environ 65% des personnes avec incapacité âgées de 15 ans et plus et qui ont besoin d'aide avec les activités quotidiennes ont tout ce dont elles ont besoin. Par contre, cette proportion n'est que de 32% chez les parents qui ont à charge des enfants avec incapacité.

En présentant les données de l'EPLA en fonction d'une approche par cycle de vie, le présent rapport a tenté de montrer les interrelations entre les incapacités et les expériences associées aux divers stades de la vie. Évidemment, l'âge n'est pas le seul facteur expliquant la diversité des expériences. Il faut arriver – et c'est un défi continuel – à mieux comprendre les spécificités attribuables à d'autres facteurs comme la situation socio-économique, le sexe, l'appartenance à un groupe autochtone et l'ethnicité. Les futures analyses de l'EPLA et les autres enquêtes nationales qui seront menées permettront d'analyser plus en détail de tels facteurs.

Les données d'une enquête aussi vaste que l'EPLA ne peuvent nullement faire l'objet d'analyse d'un seul rapport. Alors qu'il est souhaitable que l'information fournie dans ce rapport puisse être utile aux membres de la communauté des personnes handicapées, ainsi qu'aux chercheurs, analystes et décideurs politiques qui s'intéressent à la condition des personnes handicapées, plusieurs autres questions peuvent être abordées utilisant les données de l'EPLA. Par exemple, la majorité des analyses présentées dans ce rapport peuvent être reproduites par type d'incapacité pour comprendre les problèmes liés spécifiquement à chaque type. La recherche peut aussi explorer de façon plus systématique et approfondie l'impact de l'incapacité selon son degré de gravité. Nous encourageons les lecteurs à réfléchir sur les différentes manières de maximiser l'exploitation des données de l'EPLA.

Résumé de l'enquête sur la participation

CANADA	ENFANTS D'ÂGE PRÉSCOLAIRE (0 À 4 ANS)	ENFANTS D'ÂGE SCOLAIRE (5 À 14 ANS)	JEUNES (15 À 24 ANS)
▪ 12,4 % des Canadiens ont une incapacité – 1 sur 8 ▪ Un total de 3 601 000 de personnes ayant une incapacité **ENFANTS DE 0-14 ANS** ▪ 3,3% ont une incapacité ▪ Un total de 181 000 **ADULTES DE 15-64 ANS** ▪ 9,9 % ont une incapacité ▪ Un total de 1 968 000 individus **ADULTES DE 65 ANS ET PLUS** ▪ 40,5 % ont une incapacité ▪ Un total de 1 452 000 individus	▪ 1,6 % des enfants d'âge préscolaire ont une incapacité ▪ Au total, 26 210 enfants âgés de 0 à 4 ans ont une incapacité ▪ 57,5 % (15 080) enfants ont une incapacité légère à modérée ▪ 42,5 % (11 130) présentent une incapacité grave à très grave ▪ Les trois types d'incapacités les plus courantes sont le retard du développement, les problèmes de santé chronique et les déficiences auditives Enjeux clés : ▪ L'identification précoce des conditions et des soutiens nécessaires ▪ 75 % des parents qui ont à charge un enfant avec incapacité n'ont pas accès à toute l'aide dont ils ont besoin ▪ 25,3 % des familles des enfants de 0-4 ans ont un faible revenu[a] ▪ 62 % des familles ont des difficultés liées à l'emploi	▪ 4 % des enfants d'âge scolaire ont une incapacité ▪ Au total, 154 720 enfants âgés de 5 à 14 ans ont une incapacité ▪ 57,3 % (88 690) enfants ont une incapacité légère à modérée ▪ 42,7 % (66 030) enfants de ce groupe d'âge ont une incapacité grave à très grave ▪ Les trois types les plus courants d'incapacité sont les problèmes de santé chroniques, les troubles d'apprentissage et de la parole Enjeux clés : ▪ Inscription à l'école et la disponibilité des soutiens nécessaires ▪ 65 % des parents n'ont pas toute l'aide dont ils ont besoin pour s'occuper d'un enfant avec incapacité ▪ 24,4 % des familles d'enfants avec incapacité âgés de 5-14 ans ont un faible revenu[a] ▪ 54% ont des difficultés liées à l'emploi	▪ 3,9 % des jeunes ont une incapacité ▪ Au total, 151 030 jeunes ont une incapacité ▪ 69,3 % (104 720) jeunes ont une incapacité légère à modérée ▪ 30,7 % (46 310) ont une incapacité grave à très grave ▪ Les trois types d'incapacité les plus fréquents sont les incapacités liées à la douleur, les troubles d'apprentissage et les incapacités liées à la mobilité Enjeux clés : ▪ Achèvement des études secondaires, l'accès à une formation postsecondaire et une transition initiale réussie entre l'école et le travail ou la vie communautaire ▪ 48 % des jeunes avec incapacité font des études à plein temps, comparativement à 57 % des jeunes sans incapacité ▪ 45,7 % des jeunes avec incapacité ont un emploi, comparé à 56,6 % des jeunes sans incapacité ▪ 53 % des jeunes avec incapacité sont privés du droit d'exercer au moins quelques activités de loisir qu'ils désirent pratiquer

L'enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA) a été réalisée par Statistique Canada.

[a] Selon le SFR de Statistique Canada avant impôt.

ADULTES EN ÂGE DE TRAVAILLER (25 À 54 ANS)	ADULTES EN ÂGE DE TRAVAILLER (55 À 64 ANS)	PERSONNES ÂGÉES (65 À 74 ANS)	PERSONNES ÂGÉES DE 75 ANS ET PLUS
■ 9,2 % des adultes du noyau en âge de travailler ont une incapacité ■ Au total, 1 206 660 personnes de ce groupe présentent une incapacité ■ 58 % (702 110) ont une incapacité légère à modérée ■ 42 % (504 550) ont une incapacité grave à très grave ■ Les trois types les plus fréquents d'incapacité sont les celles liées à la douleur, à la mobilité et à l'agilité	■ 21,8 % de la deuxième tranche d'âge ont une incapacité ■ Au total, 610 800 adultes de cette tranche d'âge ont une incapacité ■ 55 % (335 120) ont une incapacité légère à modérée ■ 45 % (275 680) ont une incapacité grave à très grave ■ Les trois types les plus fréquents d'incapacité sont les incapacités liées à la douleur, la mobilité et l'agilité	■ 3,9 % des jeunes ont une incapacité ■ Au total, 151 030 jeunes ont une incapacité ■ 69,3 % (104 720) jeunes ont une incapacité légère à modérée ■ 30,7 % (46 310) ont une incapacité grave à très grave ■ Les trois types d'incapacité les plus fréquents sont les incapacités liées à la douleur, les troubles d'apprentissage et les incapacités liées à la mobilité	■ 53,3 % des personnes âgées de 75 ans et plus présentent une incapacité ■ Au total, 802 670 personnes âgées de 75 ans et plus ont une incapacité ■ 55,8 % (447 660) présentent une incapacité légère à modérée ■ 44,2 % (355 010) ont une incapacité grave à très grave ■ Les trois types d'incapacités les plus fréquents sont celles liées à la mobilité, l'agilité et à la douleur
Enjeux clés : ■ Obtenir et/ou conserver un emploi; il est fondamental d'offrir aux personnes dont l'incapacité est récente une intervention précoce qui leur permettra de retourner au travail ■ 39,4 % n'obtiennent pas toute l'aide dont ils ont besoin dans leurs activités quotidiennes ■ 51,2 % de ceux avec incapacité ont un emploi, contre 82,3 % de ceux sans incapacité ■ de la population des personnes handicapées de ce groupe d'âge, 42,7% sont inactifs versus 12,5% chez les personnes non handicapées de même groupe d'âge ■ 27,9 % de ceux avec incapacité ont un faible revenu, comparés à 10,2 % de ceux sans incapacité[a]	Enjeux clés : ■ Conserver un emploi ou une source alternative de revenu; possibilité de retraite précoce ■ 34,5 % n'obtiennent pas toute l'aide dont ils ont besoin dans leurs activités quotidiennes ■ 27,3 % de ceux avec incapacité ont un emploi, contre 56,2 % de ceux sans incapacité ■ de la population des personnes handicapées de ce groupe d'âge, 70,8% sont inactifs versus 40,7% chez les personnes non handicapées de même groupe d'âge ■ 23,8 % de ceux avec incapacité ont un faible revenu, comparés à 12,4% de ceux sans incapacité[a]	Enjeux clés : ■ Achèvement des études secondaires, l'accès à une formation postsecondaire et une transition initiale réussie entre l'école et le travail ou la vie communautaire ■ 48 % des jeunes avec incapacité font des études à plein temps, comparativement à 57 % des jeunes sans incapacité ■ 45,7 % des jeunes avec incapacité ont un emploi, comparé à 56,6 % des jeunes sans incapacité ■ 53 % des jeunes avec incapacité sont privés du droit d'exercer au moins quelques activités de loisir qu'ils désirent pratiquer	Enjeux clés : ■ Assurer le maintien de la participation à la collectivité; obtenir l'aide nécessaire pour rester à la maison; pour certains, apprendre à composer avec la perte d'autonomie ■ Les personnes âgées handicapées agissent souvent elles-mêmes à titre de personnes soignantes ■ 31,8 % n'ont pas accès à toute l'aide dont elles ont besoin ■ 29,2 % n'ont pas accès à tous les appareils et accessoires fonctionnels dont elles ont besoin ■ Les membres de la famille sont la source principale d'aide reçue

ANNEXE A

Renseignements sur l'EPLA

■ Description de l'EPLA

L'Enquête sur la participation et les limitations d'activités est une enquête post-censitaire portant sur les personnes handicapées (une enquête post-censitaire se fonde sur le recensement pour identifier sa population cible et en tirer un échantillon représentatif). Financée par Développement des ressources humaines Canada, l'EPLA a été réalisée par Statistique Canada à l'automne 2001, après le recensement du printemps 2001.

L'EPLA rassemble des informations sur les enfants (14 ans et moins) et les adultes (15 ans et plus) ayant une incapacité au Canada – c'est-à-dire les personnes dont la participation à certaines activités est limitée ou impossible à cause d'une incapacité physique ou psychique ou d'un problème de santé. On analyse plus en profondeur cette définition d'incapacité ci-dessous.

Environ 43 000 personnes handicapées (35 000 adultes et 8 000 enfants) ont été sélectionnées pour participer à l'EPLA. La population visée par l'enquête comprend des personnes qui vivent en ménage privé et d'autres qui vivent en ménage collectif non institutionnel dans les dix provinces. L'enquête ne couvre pas les personnes qui vivent en établissement ni celles qui résident au Yukon, dans les Territoires du nord-ouest, au Nunavut et dans les réserves de Premières nations[16].

On s'est servi de deux questionnaires distincts : le premier visait les enfants handicapés de 14 ans et moins, et le second visait les adultes handicapés âgés de 15 ans et plus. La plupart des questionnaires visant les adultes ont été remplis directement par la personne handicapée, tandis que les questionnaires visant les enfants ont été remplis dans le cadre d'une entrevue menée auprès des parents ou des tuteurs de l'enfant.

[16] L'Enquête auprès des peuples autochtones (2001), le recensement et l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes fournissent tous des informations sur les incapacités chez les Autochtones.

L'EPLA a permis de recueillir des renseignements précis dans de nombreuses sphères :

- le profil démographique et socio-économique des personnes handicapées;
- la prévalence, type et gravité des diverses incapacités;
- les besoins et l'accessibilité en matière de mesures de soutien pour les personnes handicapées (p. ex., matériel et assistance spécialisés, services spécialisés, médicaments, aide pour les activités quotidiennes);
- les dépenses supplémentaires non remboursées attribuables à l'incapacité;
- la santé;
- l'emploi;
- l'éducation;
- le revenu;
- le logement;
- le transport; et
- la participation aux activités de la collectivité.

Historique de l'EPLA et de l'ESLA

Avant l'EPLA, on avait réalisé deux autres enquêtes post-censitaires sur des personnes handicapées au Canada. La première, l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA), a été réalisée en 1986 à la suite du recensement de la même année. On a repris l'ESLA une seconde fois à l'automne 1991, immédiatement après le recensement de cette année. On n'a effectué aucune enquête après le recensement de 1996.

Il s'est écoulé dix ans entre l'ESLA de 1991 et l'EPLA de 2001, ce qui nous a donné le temps d'élaborer une nouvelle stratégie d'enquête qui refléterait mieux la réalité des personnes handicapées, cernerait mieux la population handicapée et répondrait mieux à la nécessité de recueillir davantage de renseignements sur cette population. Par conséquent, il y a plusieurs différences importantes entre l'ESLA et l'EPLA. Nous n'abordons pas ces différences dans le présent document[17]. Toutefois, il est important de remarquer que, à cause des changements majeurs apportés à la méthode d'enquête et au contenu des questionnaires, on ne peut pas comparer les résultats des ESLA de 1986 et de 1991 à ceux de l'EPLA de 2001.

[17] Les différences entre l'ESLA et l'EPLA sont abordées dans un rapport détaillé qui s'intitule Une nouvelle perspective sur les statistiques de l'incapacité : Changements entre l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA), de 1991 et l'Enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA), de 2001, publié par Statistique Canada en décembre 2002. On peut accéder au rapport sur le site Web de Statistique Canada, à la page http://www.statcan.ca/francais/freepub/89-578-XIF/free_f.htm

■ Les concepts entourant la notion d'incapacité[15]

Les enquêtes réalisées par le passé nous ont obligé à faire face à une difficulté majeure : il existe plusieurs conceptions et définitions de l'incapacité, au Canada comme ailleurs.

Selon la *perspective biomédicale*, l'incapacité est une maladie, un trouble, un état pathologique ou une « anomalie » biologique. Selon la *perspective fonctionnelle*, l'incapacité correspond à la faculté restreinte d'exécuter certaines tâches communes de façon « normale ». Selon la *perspective sociale ou environnementale*, l'incapacité résulte des obstacles présents dans l'environnement social, lesquels empêchent la personne handicapée de travailler, d'apprendre et de participer pleinement à la collectivité. Enfin, la *perspective des droits de la personne* porte essentiellement sur le respect de la dignité humaine et la protection contre les pratiques discriminatoires et limitatives dans les secteurs privé et public.

Au début des années 80, dans le cadre de l'ESLA, Statistique Canada a choisi d'adopter le modèle de l'Organisation mondiale de la santé de 1980 concernant l'incapacité, c'est-à-dire la Classification internationale des déficiences, des incapacités et des handicaps (CIDIH). Selon la CIDIH, l'incapacité correspond à une limitation des activités quotidiennes découlant d'une déficience associée à des états physiques ou mentaux ou à des problèmes de santé.

On a revu la CIDIH entre 1991 et 2001. On lui reprochait de fournir une explication causale linéaire de l'incapacité en la définissant comme la conséquence directe d'une maladie ou d'un traumatisme, sans tenir compte des facteurs environnementaux. On a officiellement lancé en 2001 la nouvelle version du document, rebaptisée la Classification internationale du fonctionnement, des handicaps et de la santé (CIF). L'EPLA de 2001 se fonde sur la CIF. On y perçoit donc l'incapacité comme le résultat de l'interaction entre les fonctions corporelles, les activités et la participation sur le plan social, tout en considérant que l'environnement peut compliquer ou faciliter la situation. Le fait qu'on ait changé le titre de l'enquête post-censitaire en la renommant « Enquête sur la *participation* et les limitations d'activités » plutôt que « Enquête

[15] Voir le rapport *Définir l'incapacité : Une question complexe* pour plus de détails sur les modèles conceptuels de l'incapacité et leur lien avec les politiques et programmes du gouvernement. Le rapport est disponible à l'adresse suivante : http://www.drhc-hrdc.gc.ca/bcph-odi/

sur la *santé* et les limitations d'activités » témoigne à la fois de la nouvelle perception de l'incapacité et des changements majeurs apportés à l'enquête.

L'EPLA conçoit l'incapacité davantage dans une perspective fonctionnelle. Selon l'EPLA, les personnes handicapées sont celles qui affirment avoir de la difficulté à accomplir les activités de la vie quotidienne, ou qui signalent qu'un trouble physique ou psychique ou un problème de santé les restreint dans leurs activités.

Tableau 1 – Questions filtres de l'EPLA de Statistique Canada

1	Cette personne a-t-elle de la difficulté à entendre, à voir, à communiquer, à marcher, à monter un escalier, à se pencher, à apprendre ou à faire d'autres activités semblables?	
		☐ Oui, parfois
		☐ Oui, souvent
		☐ Non
2	Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé réduit la quantité ou le genre d'activités que cette personne peut faire :	
	À la maison?	
		☐ Oui, parfois
		☐ Oui, souvent
		☐ Non
	Au travail ou à l'école?	
		☐ Oui, parfois
		☐ Oui, souvent
		☐ Non
		☐ Ne s'applique pas
	Dans d'autres activités, par exemple, dans les déplacements ou les loisirs?	
		☐ Oui, parfois
		☐ Oui, souvent
		☐ Non

Les réponses des personnes visées par l'EPLA sont subjectives, dans la mesure où elles reflètent la perception des personnes en question. Par exemple, les personnes qui affirment qu'elles souffrent sans associer leurs douleurs à une forme ou une autre de restrictions de leurs activités sont exclues de la catégorie des incapacités liées à la douleur. Les limitations des activités des enfants sont évaluées par leur parent ou leur tuteur : elles ne sont pas nécessairement diagnostiquées par un professionnel de la santé. Les retards sur le plan du développement de l'enfant sont également évalués par le parent ou le tuteur, et dépendent de la perception de cette personne. Beaucoup de programmes gouvernementaux n'ont pas recours à ce type de méthode pour identifier les incapacités. Dans bien des cas, on exige une évaluation indépendante de l'incapacité par un professionnel, où on impose des critères précis en fonction des objectifs du programme.

On ne peut pas effectuer de comparaison directe entre l'ESLA et l'EPLA. Toutefois, les questions filtres de l'EPLA (voir le tableau 1) constituent aujourd'hui la norme qui permet d'identifier les personnes handicapées dans le cadre des enquêtes menées par Statistique Canada. La révision de l'EPLA avait entre autres pour objectif principal d'uniformiser la définition d'incapacité dans les enquêtes de Statistique Canada à caractère social – portant notamment sur la main-d'œuvre, la santé, l'éducation et les Autochtones – afin de mettre en place une base de données globale sur les personnes handicapées. Cette harmonisation facilitera la comparaison des renseignements recueillis sur les personnes handicapées au moyen des diverses enquêtes menées.

■ Autres sources de diffusion d'information recueillie au moyen de l'EPLA de 2001

Outre le présent rapport, d'autres documents présentent certaines données recueillies dans le cadre de l'EPLA. Comme nous l'avons mentionné à la section 1, on peut entre autres accéder aux données de l'EPLA à partir du site Web de Statistique Canada[19].

Le premier rapport fédéral sur les incapacités, publié en décembre 2002, s'intitulait *Vers l'intégration des personnes handicapées*

[19] L'adresse est la suivante : http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/freepub_f.cgi?subject=2966#2966

et présentait des données recueillies au moyen de l'EPLA afin d'établir un profil des incapacités au Canada[20]. Le prochain rapport du gouvernement fédéral, qui sera publié en 2004, intégrera de la même façon des données de l'EPLA.

De plus, les fiches de renseignements sur les incapacités produites par le Conseil canadien de développement social (CCDS) avec le soutien financier de Développement des ressources humaines, contiennent des données recueillies dans le cadre de l'EPLA[21]. Ces fiches d'information sont conçues pour un large éventail d'utilisateurs : les gouvernements, le milieu des personnes handicapées (les organisations et les personnes), les groupes sans but lucratif, les organisations de politiques sociales, les fournisseurs de service, les étudiants et les universitaires. À ce jour, le CCDS a publié douze fiches de renseignements. La fiche n° 11 fournit des statistiques tirées de l'EPLA sur la consommation de médicaments par les adultes handicapés. La fiche n° 12 fournit des données tirées de l'EPLA concernant les crédits d'impôt pour frais médicaux et les difficultés auxquelles font face les personnes handicapées en matière de transport en commun à l'échelle locale.

Canadian Abilities Foundation a publié en 2003 l'*Atlas of Literacy and Disability*, où on retrouve des cartes qui donnent une idée globale de la relation entre l'alphabétisme et les incapacités au Canada[22]. L'atlas en question, rédigé à l'intention des responsables de l'élaboration des politiques et des programmes et des organisations axées sur l'alphabétisation et les personnes handicapées, tire ses statistiques de l'EPLA.

■ Publication de la tranche finale de l'EPLA

Le présent rapport contient des données émanant des quatre premières tranches de l'EPLA, accessibles au moment de la rédaction du document et quelques éléments de la cinquième et dernière tranche qui sera accessible au moment de la publication du présent rapport. La tranche finale de l'EPLA contient une série de renseignements sur les adultes handicapés, notamment sur les loisirs et les activités récréatives, les coûts assumés par les personnes handicapées relativement à leur incapacité, l'âge du début de l'incapacité, la cause de l'incapacité, la perception de

[20] On peut accéder à ce rapport à partir du site Web de Développement des ressources humaines Canada, à l'adresse suivante : http://www.hrdc-drhc.gc.ca/hrib/sdd-dds/odi/documents/VIPH/riph000.shtml

[21] Les fiches d'information, publiées en anglais et en français, sont envoyées sur support papier aux utilisateurs de la liste de diffusion du CCDS. On peut également se procurer les fiches en format substitut à partir de la page de renseignements concernant les recherches sur les incapacités du CCDS, à l'adresse suivante : http://www.ccsd.ca/drip/francais

[22] Marcia H. Rioux et coll., Atlas of Literacy and Disability (Toronto, Canadian Abilities Foundation, 2003).

l'état global de santé et les variables du recensement de 2001. Le document contient aussi des renseignements similaires sur les enfants et d'autres informations sur l'éducation des enfants, les arrangements que prennent les parents en matière de services de garde et l'âge auquel on a soupçonné puis diagnostiqué l'incapacité de l'enfant.

■ Fichier de micro-données

Dans le cadre de l'EPLA, une des dernières étapes est le lancement, au cours de l'hiver 2004, de fichiers de micro-données à l'intention du public. Le fichier de données sera accessible sur cédérom, et il sera assorti d'un dictionnaire et comprendra toutes les données de l'EPLA qu'il est possible de rendre publiques[23]. Le fichier de micro-données permettra aux chercheurs et à d'autres intervenants de produire leurs propres rapports et analyses à partir des données de l'EPLA.[24]

[23] Les données ne sont pas publiées si certaines informations sont susceptibles de compromettre l'anonymat des répondants.

[24] Le coût des micro-données n'a pas encore été déterminé.

ANNEXE B

Tableaux de données concernant les enfants

■ Remarques au sujet des tableaux :

- La population exclut les personnes vivant en institution, dans les réserves des Premières Nations de même qu'au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut.
- Dû à l'arrondissement des chiffres, la somme des valeurs pour chacune des catégories peut différer du total.
- E : À utiliser avec prudence (les estimations sont moins fiables en raison de la taille restreinte des échantillons).
- S/O : « Sans objet ».

Tableau B.1 Enfants ayant une incapacité, selon l'âge et le sexe, Canada, 2001

Groupes d'âge	Total	% de la population totale	Garçons	% de la population totale	Filles	% de la population totale
Total âgés de 0 à 14 ans	**180 930**	**3,3 %**	**113 220**	**4,0 %**	**67 710**	**2,5 %**
0 à 4 ans	26 210	1,6 %	16 030	1,9 %	10 180	1,3 %
5 à 14 ans	154 720	4,0 %	97 180	4,9 %	57 530	3,0 %

Source : Statistique Canada (décembre 2002), *Un profil de l'incapacité au Canada en 2001 – Tableaux (Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001)*, No 89-579-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

Tableau B.2 Type d'incapacité chez les enfants, selon l'âge et le sexe, Canada, 2001

Type d'incapacité[a]	Groupes d'âge	Total	%	Garçons	%	Filles	%
Problème de santé chronique[b]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**117 510**	**64,9 %**	**75 460**	**66,6 %**	**42 050**	**62,1 %**
	0 à 4 ans	16 400	62,6 %	10 170	63,4 %	6 230	61,2 %
	5 à 14 ans	101 110	65,4 %	65 290	67,2 %	35 820	62,3 %
Retard de développement[d]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**17 820**	S/O	**11 500**	S/O	**6 320**	S/O
	0 à 4 ans	17 820	68,0 %	11 500	71,7 %	6 320	62,1 %
	5 à 14 ans	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Déficience intellectuelle[c]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**46 180**	S/O	**31 920**	S/O	**14 260**	S/O
	0 à 4 ans	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
	5 à 14 ans	46 180	29,8 %	31 920	32,8 %	14 260	24,8 %
Dextérité[c]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**31 410**	S/O	**21 300**	S/O	**10 110**	S/O
	0 à 4 ans	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
	5 à 14 ans	31 410	20,3 %	21 300	21,9 %	10 110	17,6 %
Ouïe[b]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**23 750**	**13,1 %**	**14 230**	**12,6 %**	**9 520**	**14,1 %**
	0 à 4 ans	3 160 E	12,1 %	1 590 E	9,9 %	1 570 E	15,4 %
	5 à 14 ans	20 590	13,3 %	12 630	13,0 %	7 950	13,8 %
Apprentissage[c]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**100 360**	S/O	**67 000**	S/O	**33 360**	S/O
	0 à 4 ans	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
	5 à 14 ans	100 360	64,9 %	67 000	68,9 %	33 360	58,0 %
Mobilité[c]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**21 150**	S/O	**12 240**	S/O	**8 910**	S/O
	0 à 4 ans	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
	5 à 14 ans	21 150	13,7 %	12 240	12,6 %	8 910	15,5 %
Psychologique[c]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**49 140**	S/O	**33 650**	S/O	**15 490**	S/O
	0 à 4 ans	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
	5 à 14 ans	49 140	31,8 %	33 650	34,6 %	15 490	26,9 %
Vision[b]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**16 600**	**9,2 %**	**9 640**	**8,5 %**	**6 970**	**10,3 %**
	0 à 4 ans	2 090 E	8,0 %	1 020 E	6,4 %	1 060 E	10,4 %
	5 à 14 ans	14 510	9,4 %	8 610	8,9 %	5 900	10,3 %
Parole[c]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**66 940**	S/O	**45 290**	S/O	**21 650**	S/O
	0 à 4 ans	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
	5 à 14 ans	66 940	43,3 %	45 290	46,6 %	21 650	37,6 %
Inconnu[b]	**Total âgés de 0 à 14 ans**	**7 280**	**4,0 %**	**3 780**	**3,3 %**	**3 500E**	**5,2 %**
	0 à 4 ans	2 340 E	8,9 %	1 550 E	9,7 %	790 E	7,8 %
	5 à 14 ans	4 940 E	3,2 %	2 230 E	2,3 %	2 720 E	4,7 %

Source : Statistique Canada (décembre 2002), *Un profil de l'incapacité au Canada en 2001 – Tableaux* (*Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001*), No 89-579-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

a La somme des catégories est supérieure à la population totale avec incapacités parce que les répondants pouvaient déclarer plus d'une incapacité.

b S'applique à tous les enfants âgés de moins de 15 ans.

c S'applique aux enfants de 5 à 14 ans.

d S'applique aux enfants de moins de 5 ans.

Tableau B.3 Gravité de l'incapacité chez les enfants, selon l'âge, Canada, 2001							
Groupes d'âge	**Total**	**Gravité de l'incapacité**					
		Légère à moyenne	**%**	**Légère**	**%**	**Moyenne**	**%**
Total âgés de 0 à 14 ans	**180 930**	**103 770**	**57,4 %**	**49 730**	**27,5 %**	**38 960**	**21,5 %**
0 à 4 ans	26 210	15 080	57,5 %	S/O[a]	S/O[a]	S/O[a]	S/O[a]
5 à 14 ans	154 720	88 690	57,3 %	49 730	32,1 %	38 960	25,2 %
Groupes d'âge		**Gravité de l'incapacité**					
		Grave à très grave	**%**	**Grave**	**%**	**Très grave**	**%**
Total âgés de 0 à 14 ans		**77 160**	**42,6 %**	**39 480**	**21,8 %**	**26 550**	**14,7 %**
0 à 4 ans		11 130	42,5 %	S/O[a]	S/O[a]	S/O[a]	S/O[a]
5 à 14 ans		66 030	42,7 %	39 480	25,5 %	26 550	17,2 %

Source : Statistique Canada (décembre 2002), *Un profil de l'incapacité au Canada en 2001 – Tableaux* (*Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001*), No 89-579-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

[a] L'échelle de gravité pour les enfants de 0 à 4 ans est divisée en deux groupes seulement : « légère à modérée » et « grave à très grave».

Tableau B.4 Enfants âgés de 5 à 14 ans ayant une incapacité et recevant de l'aide pour les activités quotidiennes, selon la gravité de l'incapacité, Canada, 2001						
	Gravité de l'incapacité					
	Total	**%**	**Légère à modérée**	**%**	**Grave à très grave**	**%**
Total âgés de 5 à 14 ans	**154 720**		**88 690**		**66 030**	
Enfants recevant de l'aide pour les activités quotidiennes[a]	39 160	25,3 %	7 640	8,6 %	31 520	47,7 %
Aide reçue à cause de la condition de l'enfant :						
Oui, l'aide est reçue à cause de la condition	34 920	22,6 %	5 270	5,9 %	29 660	44,9 %
Non, l'aide n'est pas reçue à cause de la condition	3 450 E	2,2 %	2 010 E	2,3 %	1 440 E	2,2 %
Non spécifié si l'aide est reçue à cause de la condition[b]	780 E	0,5 %	X[c]	X[c]	420 E	0,6 %

Source : Statistique Canada (juillet 2003), *Les enfants handicapés et leurs familles – Tableaux* (*Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001*), No 89-586-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

[a] L'« aide pour les activités quotidiennes » se rapporte à l'aide que l'enfant reçoit pour les soins personnels (c.-à-d. se laver, s'habiller ou se nourrir) et les déplacements à l'intérieur de la maison.

[b] Les répondants ont soit omis de fournir une réponse, refusé de répondre, ou ne savaient pas la réponse à une question ou plus par rapport à l'aide pour les activités quotidiennes.

[c] Les données ont été supprimées conformément aux exigences de la *Loi sur la statistique* concernant la confidentialité.

Tableau B.5 Revenu du ménage des enfants, selon l'incapacité et l'âge, Canada, 2001

Total âgés de 0 à 14 ans	Population totale	%	Enfants avec incapacité	%	Enfants sans incapacité	%
Total des ménages[a-b]	5 546 010		180 930		5 365 090	
Moins de 20 000 $[c]	656 300	11,8 %	25 450	14,1 %	630 860	11,8 %
20 000 $ - 59 999 $	2 174 710	39,2 %	78 040	43,1 %	2 096 660	39,1 %
60 000 $ et plus	2 713 950	48,9 %	76 400	42,2 %	2 637 550	49,2 %
Revenu moyen du ménage	70 018 $		62 105 $		70 283 $	
Revenu médian du ménage	58 989 $		53 038 $		59 182 $	
Total âgés de 0 à 4 ans	**Population totale**	**%**	**Enfants avec incapacité**	**%**	**Enfants sans incapacité**	**%**
Total des ménages[a-b]	1 641 680		26 210		1 615 480	
Moins de 20 000 $[c]	226 320	13,8 %	3 750	14,3 %	222 570	13,8 %
20 000 $ - 59 999 $	662 650	40,4 %	12 500	47,7 %	650 150	40,2 %
60 000 $ et plus	752 570	45,8 %	9 820	37,5 %	742 750	46,0 %
Revenu moyen du ménage	65 956 $		54 660 $		66 138 $	
Revenu médian du ménage	55 937 $		49 180 $		56 082 $	
Total âgés de 5 à 14 ans	**Population totale**	**%**	**Enfants avec incapacité**	**%**	**Enfants sans incapacité**	**%**
Total des ménages[a-b]	3 904 330		154 720		3 749 610	
Moins de 20 000 $[c]	429 980	11,0 %	21 700	14,0 %	408 290	10,9 %
20 000 $ - 59 999 $	1 512 060	38,7 %	65 540	42,4 %	1 446 510	38,6 %
60 000 $ et plus	1 961 380	50,2 %	66 580	43,0 %	1 894 800	50,5 %
Revenu moyen du ménage	71 726 $		63 366 $		72 069 $	
Revenu médian du ménage	60 273 $		53 691 $		60 517 $	

Sources :

1. Statistique Canada (juillet 2003), *Les enfants handicapés et leurs familles – Tableaux* (*Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001*), No 89-586-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.
2. Statistique Canada (septembre 2003), *Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001, totalisation spéciale.*

a Les totaux incluent les réponses « non spécifié » (Ne sont pas inclut dans ce tableau).
b Fait référence au total des ménages avec enfants handicapés.
c N'inclut ni revenu ni perte.

Tableau B.6 Parents ayant accès à de l'aide pour les travaux ménagers, les responsabilités familiales et à du temps libre pour des activités personnelles, selon la gravité de l'incapacité et l'âge des enfants, Canada, 2001

	Gravité de l'incapacité					
	Total	**%**	**Légère à modérée**	**%**	**Grave à très grave**	**%**
Total âgés de 0 à 14 ans[a]	**180 930**		**103 770**		**77 160**	
Les parents reçoivent de l'aide, mais en ont besoin davantage	17 400	9,6 %	3 390 E	3,3 %	14 010	18,2 %
Les parents ne reçoivent pas d'aide, mais en ont besoin	26 570	14,7 %	7 880	7,6 %	18 700	24,2 %
Les parents reçoivent de d'aide et n'en ont pas besoin davantage	21 090	11,7 %	7 490	7,2 %	13 600	17,6 %
Les parents ne reçoivent pas d'aide et n'en ont pas besoin	111 430	61,6 %	82 040	79,1 %	29 380	38,1 %
Total âgés de 0 à 4 ans[a]	**26 210**		**15 080**		**11 130**	
Les parents reçoivent de l'aide, mais en ont besoin davantage	4 210	16,1 %	1 370	9,1 %	2 840	25,5 %
Les parents ne reçoivent pas d'aide, mais en ont besoin	5 790	22,1 %	2 740	18,2 %	3 050	27,4 %
Les parents reçoivent de d'aide et n'en ont pas besoin davantage	3 270	12,5 %	1 580	10,5 %	1 690	15,2 %
Les parents ne reçoivent pas d'aide et n'en ont pas besoin	11 960	45,6 %	8 720	57,8 %	3 240	29,1 %
Total âgés de 5 à 14 ans[a]	**154 720**		**88 690**		**66 030**	
Les parents reçoivent de l'aide, mais en ont besoin davantage	13 190	8,5 %	2 020 E	2,3 %	11 170	16,9 %
Les parents ne reçoivent pas d'aide, mais en ont besoin	20 780	13,4 %	5 140	5,8 %	15 650	23,7 %
Les parents reçoivent de d'aide et n'en ont pas besoin davantage	17 820	11,5 %	5 910	6,7 %	11 910	18,0 %
Les parents ne reçoivent pas d'aide et n'en ont pas besoin	99 470	64,3 %	73 320	82,7 %	26 140	39,6 %

Sources:

1. Statistique Canada (juillet 2003), *Les enfants handicapés et leurs familles – Tableaux* (*Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001*), No 89-586-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.
2. Statistique Canada (septembre 2003), *Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001, totalisation spéciale.*

a Les totaux incluent les réponses « non spécifié » (Ne sont pas inclut dans ce tableau).

ANNEXE C

Tableaux de données concernant les adultes

■ Remarques au sujet des tableaux :

- La population exclut les personnes vivant en institution, dans les réserves des Premières Nations, de même qu'au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut.
- Dû à l'arrondissement des chiffres, la somme des valeurs pour chacune des catégories peut différer du total.
- E : À utiliser avec prudence (les estimations sont moins fiables en raison de la taille restreinte des échantillons).

Tableau C.1 Adultes avec incapacité, selon l'âge et le sexe, Canada, 2001

Groupes d'âge	Total	% de la population totale	Hommes	% de la population totale	Femmes	% de la population totale
Total âgés de 15 ans et plus	**3 420 340**	**14,6 %**	**1 526 900**	**13,4 %**	**1 893 440**	**15,7 %**
Total âgés de 15 à 64 ans	**1 968 490**	**9,9 %**	**921 020**	**9,4 %**	**1 047 470**	**10,4 %**
15 à 24 ans	151 030	3,9 %	74 500	3,8 %	76 530	4,0 %
25 à 54 ans	1 206 660	9,2 %	555 420	8,6 %	651 240	9,7 %
55 à 64 ans	610 800	21,8 %	291 100	21,1 %	319 700	22,4 %
Total âgés de 65 ans et plus	**1 451 840**	**40,5 %**	**605 880**	**38,5 %**	**845 970**	**42,0 %**
65 à 74 ans	649 180	31,2 %	296 310	30,2 %	352 860	32,0 %
75 ans et plus	802 670	53,3 %	309 570	52,1 %	493 100	54,1 %

Source : Statistique Canada (décembre 2002), *Un profil de l'incapacité au Canada en 2001 – Tableaux (Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001)*, No 89-579-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

Tableau C.2 Type d'incapacité chez les adultes, selon l'âge et le sexe, Canada, 2001

Type d'incapacité[a]	Groupes d'âge	Total	%	Hommes	%	Femmes	%
	Total âgés de 15 ans et plus	**2 276 980**	**66,6 %**	**951 200**	**62,3 %**	**1 325 780**	**70,0 %**
Agilité	15 à 64 ans	1 230 670	62,5 %	547 510	59,4 %	683 160	65,2 %
	65 ans et plus	1 046 310	72,1 %	403 690	66,6 %	642 620	76,0 %
	Total âgés de 15 ans et plus	**120 140**	**3,5 %**	**73 790**	**4,8 %**	**46 350**	**2,4 %**
Déficience intellectuelle	15 à 64 ans	109 060	5,5 %	66 030	7,2 %	43 030	4,1 %
	65 ans et plus	11 080 E	0,8 %	7 760 E	1,3 %	3 320 E	0,4 %
	Total âgés de 15 ans et plus	**1 038 140**	**30,4 %**	**574 350**	**37,6 %**	**463 780**	**24,5 %**
Ouïe	15 à 64 ans	462 980	23,5 %	262 980	28,6 %	200 000	19,1 %
	65 ans et plus	575 160	39,6 %	311 370	51,4 %	263 790	31,2 %
	Total âgés de 15 ans et plus	**451 420**	**13,2 %**	**246 470**	**16,1 %**	**204 950**	**10,8 %**
Apprentissage	15 à 64 ans	377 410	19,2 %	206 030	22,4 %	171 380	16,4 %
	65 ans et plus	74 000	5,1 %	40 440	6,7 %	33 560	4,0 %
	Total âgés de 15 ans et plus	**420 750**	**12,3 %**	**209 810**	**13,7 %**	**210 930**	**11,1 %**
Mémoire	15 à 64 ans	267 700	13,6 %	133 800	14,5 %	133 890	12,8 %
	65 ans et plus	153 050	10,5 %	76 010	12,5 %	77 040	9,1 %
	Total âgés de 15 ans et plus	**2 451 570**	**71,7 %**	**976 270**	**63,9 %**	**1 475 290**	**77,9 %**
Mobilité	15 à 64 ans	1 320 170	67,1 %	553 200	60,1 %	766 970	73,2 %
	65 ans et plus	1 131 400	77,9 %	423 070	69,8 %	708 330	83,7 %
	Total âgés de 15 ans et plus	**2 376 730**	**69,5 %**	**1 001 120**	**65,6 %**	**1 375 610**	**72,7 %**
Douleur	15 à 64 ans	1 489 460	75,7 %	656 770	71,3 %	832 700	79,5 %
	65 ans et plus	887 270	61,1 %	344 360	56,8 %	542 910	64,2 %
	Total âgés de 15 ans et plus	**522 950**	**15,3 %**	**223 390**	**14,6 %**	**299 550**	**15,8 %**
Psychologique	15 à 64 ans	429 350	21,8 %	183 920	20,0 %	245 430	23,4 %
	65 ans et plus	93 590	6,4 %	39 470	6,5 %	54 120	6,4 %
	Total âgés de 15 ans et plus	**594 350**	**17,4 %**	**225 890**	**14,8 %**	**368 450**	**19,5 %**
Vision	15 à 64 ans	290 810	14,8 %	124 050	13,5 %	166 750	15,9 %
	65 ans et plus	303 540	20,9 %	101 840	16,8 %	201 700	23,8 %
	Total âgés de 15 ans et plus	**362 720**	**10,6 %**	**189 690**	**12,4 %**	**173 030**	**9,1 %**
Parole	15 à 64 ans	240 160	12,2 %	121 060	13,1 %	119 100	11,4 %
	65 ans et plus	122 560	8,4 %	68 630	11,3 %	53 930	6,4 %
	Total âgés de 15 ans et plus	**96 180**	**2,8 %**	**50 010**	**3,3 %**	**46 170**	**2,4 %**
Inconnu	15 à 64 ans	53 550	2,7 %	28 280	3,1 %	25 280	2,4 %
	65 ans et plus	42 620	2,9 %	21 730 E	3,6 %	20 890 E	2,5 %

Source : Statistique Canada (décembre 2002), *Un profil de l'incapacité au Canada en 2001 – Tableaux (Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001)*, No 89-579-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

a La somme des catégories est supérieure à la population totale avec incapacités parce que les répondants pouvaient déclarer plus d'un type d'incapacité.

Tableau C.3 Gravité de l'incapacité chez les adultes, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, 2001

		Gravité de l'incapacité							
		Légère		Modérée		Grave		Très grave	
Hommes et Femmes	**Total**	**Total**	**%**	**Total**	**%**	**Total**	**%**	**Total**	**%**
Total âgés de 15 ans et plus	**3 420 340**	**1 165 470**	**34,1 %**	**855 330**	**25,0 %**	**919 310**	**26,9 %**	**480 220**	**14,0 %**
15 à 64 ans	1 968 490	647 380	32,9 %	494 580	25,1 %	548 060	27,8 %	278 470	14,1 %
65 ans et plus	1 451 840	518 090	35,7 %	360 750	24,8 %	371 260	25,6 %	201 750	13,9 %
Hommes									
Total âgés de 15 ans et plus	**1 526 900**	**555 110**	**36,4 %**	**375 380**	**24,6 %**	**383 570**	**25,1 %**	**212 830**	**13,9 %**
15 à 64 ans	921 020	316 760	34,4 %	228 800	24,8 %	245 040	26,6 %	130 420	14,2 %
65 ans et plus	605 880	238 350	39,3 %	146 580	24,2 %	138 530	22,9 %	82 410	13,6 %
Femmes									
Total âgées de 15 ans et plus	**1 893 440**	**610 360**	**32,2 %**	**479 950**	**25,3 %**	**535 740**	**28,3 %**	**267 390**	**14,1 %**
15 à 64 ans	1 047 470	330 620	31,6 %	265 780	25,4 %	303 020	28,9 %	148 050	14,1 %
65 ans et plus	845 970	279 740	33,1 %	214 170	25,3 %	232 730	27,5 %	119 340	14,1 %

Source : Statistique Canada (décembre 2002), *Un profil de l'incapacité au Canada en 2001 – Tableaux (Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001)*, No 89-579-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

Tableau C.4 Revenu moyen[a] et médian[b] des ménages, selon l'incapacité, l'âge et le sexe, Canada, 2001				
Total Hommes et Femmes		**Population totale**	**Adultes avec incapacité**	**Adultes sans incapacité**
Total âgés de 15 ans et plus	**Moyen**	**67 027 $**	**50 330 $**	**69 874 $**
	Médian	**55 949 $**	**37 932 $**	**59 189 $**
15 à 64 ans	Moyen	70 612 $	53 000 $	72 548 $
	Médian	60 468 $	44 334 $	62 082 $
15 à 24 ans	Moyen	72 751 $	63 815 $	73 111 $
	Médian	62 437 $	51 068 $	62 872 $
25 à 54 ans	Moyen	71 109 $	52 835 $	72 951 $
	Médian	61 623 $	45 000 $	63 113 $
55 à 64 ans	Moyen	65 322 $	50 656 $	69 393 $
	Médian	51 561 $	40 480 $	54 600 $
65 ans et plus	Moyen	47 165 $	46 708 $	47 475 $
	Médian	33 383 $	31 218 $	35 098 $
Hommes		**Population totale**	**Adultes avec incapacité**	**Adultes sans incapacité**
Total âgés de 15 ans et plus	**Moyen**	**68 897 $**	**50 770 $**	**71 696 $**
	Médian	**58 437 $**	**40 408 $**	**60 980 $**
15 à 64 ans	Moyen	71 862 $	53 088 $	73 800 $
	Médian	62 000 $	45 940 $	63 532 $
15 à 24 ans	Moyen	74 306 $	67 773 $	74 561 $
	Médian	64 317 $	55 666 $	64 529 $
25 à 54 ans	Moyen	71 572 $	52 446 $	73 367 $
	Médian	62 398 $	45 830 $	63 971 $
55 à 64 ans	Moyen	69 712 $	50 552 $	74 821 $
	Médian	56 600 $	44 604 $	59 902 $
65 ans et plus	Moyen	50 390 $	47 250 $	52 353 $
	Médian	37 597 $	34 306 $	39 153 $
Femmes		**Population totale**	**Adultes avec incapacité**	**Adultes sans incapacité**
Total âgées de 15 ans et plus	**Moyen**	**65 259 $**	**49 976 $**	**68 103 $**
	Médian	**53 418 $**	**35 984 $**	**57 000 $**
15 à 64 ans	Moyen	69 389 $	52 923 $	71 307 $
	Médian	58 926 $	42 934 $	60 698 $
15 à 24 ans	Moyen	71 134 $	59 955 $	71 600 $
	Médian	60 402 $	48 000 $	60 811 $
25 à 54 ans	Moyen	70 663 $	53 166 $	72 544 $
	Médian	60 936 $	44 294 $	62 521 $
55 à 64 ans	Moyen	61 088 $	50 751 $	64 069 $
	Médian	47 340 $	37 962 $	50 000 $
65 ans et plus	Moyen	44 642 $	46 318 $	43 431 $
	Médian	30 207 $	28 310 $	31 312 $

Source : Statistique Canada (septembre 2003), *Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001), totalisation spéciale.*

[a] Moyenne arithmétique des revenus de tous les ménages.
[b] Revenu du ménage qui se situe au milieu de la fourchette des revenus allant du plus bas au plus élevé.

Tableau C.5 Revenu personnel moyen[a] et médian[b], selon l'incapacité, l'âge et le sexe, Canada, 2001

Total Hommes et Femmes		Population totale	Adultes avec incapacité	Adultes sans incapacité
Total âgés de 15 ans et plus	**Moyen**	**31 731 $**	**26 760 $**	**32 085 $**
	Médian	**25 080 $**	**21 657 $**	**25 992 $**
15 à 24 ans	Moyen	10 169 $	9 082 $	10 203 $
	Médian	6 700 $	6 200 $	6 715 $
25 à 54 ans	Moyen	36 317 $	28 804 $	36 837 $
	Médian	30 000 $	25 000 $	30 597 $
55 à 64 ans	Moyen	36 509 $	26 672 $	38 128 $
	Médian	27 230 $	20 000 $	28 500 $
Hommes		**Population totale**	**Adultes avec incapacité**	**Adultes sans incapacité**
Total âgés de 15 ans et plus	**Moyen**	**38 267 $**	**32 385 $**	**38 677 $**
	Médian	**31 041 $**	**28 157 $**	**31 500 $**
15 à 24 ans	Moyen	11 373 $	9 381 $	11 431 $
	Médian	7 314 $	6 000 $	7 400 $
25 à 54 ans	Moyen	43 715 $	34 536 $	44 312 $
	Médian	38 000 $	31 000 $	38 000 $
55 à 64 ans	Moyen	45 086 $	33 475 $	47 081 $
	Médian	34 412 $	27 230 $	35 000 $
Femmes		**Population totale**	**Adultes avec incapacité**	**Adultes sans incapacité**
Total âgées de 15 ans et plus	**Moyen**	**24 507 $**	**20 821 $**	**24 776 $**
	Médian	**20 000 $**	**15 500 $**	**20 000 $**
15 à 24 ans	Moyen	8 884 $	8 806 $	8 886 $
	Médian	6 000 $	6 500 $	6 000 $
25 à 54 ans	Moyen	28 326 $	23 302 $	28 697 $
	Médian	25 000 $	19 136 $	25 000 $
55 à 64 ans	Moyen	24 695 $	16 406 $	25 977 $
	Médian	20 000 $	13 000 $	21 220 $

Source: Statistique Canada (septembre 2003), *Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001, totalisation spéciale.*

a Moyenne arithmétique des revenus de tous les ménages.

b Revenu du ménage qui se situe au milieu de la fourchette des revenus allant du plus bas au plus élevé.

Tableau C.8 Adultes handicapés qui utilisent des appareils spécialisés et qui en ont besoin, selon l'âge et le sexe, Canada, 2001

	Total Hommes et Femmes		Hommes		Femmes	
	Compte	%		%		%
	Total - de 15 ans et plus					
Total	**1 604 610**		**709 020**		**895 590**	
Utilisent des appareils mais en ont besoin d'autres	459 930	28,7 %	198 180	28,0 %	261 750	29,2 %
N'utilisent pas d'appareils mais en ont besoin	164 600	10,3 %	74 170	10,5 %	90 430	10,1 %
Ont tous les appareils nécessaires	980 080	61,1 %	436 660	61,6 %	543 420	60,7 %
	15 à 64 ans					
Total	**836 460**		**387 200**		**449 260**	
Utilisent des appareils mais en ont besoin d'autres	277 410	33,2 %	125 850	32,5 %	151 560	33,7 %
N'utilisent pas d'appareils mais en ont besoin	110 440	13,2 %	52 100	13,5 %	58 350	13,0 %
Ont tous les appareils nécessaires	448 610	53,6 %	209 260	54,0 %	239 350	53,3 %
	15 à 24 ans					
Total	**54 240**		**28 350**		**25 890**	
Utilisent des appareils mais en ont besoin d'autres	15 340	28,3 %	8 390	29,6 %	6 940	26,8 %
N'utilisent pas d'appareils mais en ont besoin	9 720	17,9 %	5 510	19,4 %	4 220	16,3 %
Ont tous les appareils nécessaires	29 180	53,8 %	14 450	51,0 %	14 730	56,9 %
	25 à 54 ans					
Total	**510 120**		**230 000**		**280 120**	
Utilisent des appareils mais en ont besoin d'autres	176 160	34,5 %	77 250	33,6 %	98 920	35,3 %
N'utilisent pas d'appareils mais en ont besoin	70 540	13,8 %	33 950	14,8 %	36 590	13,1 %
Ont tous les appareils nécessaires	263 420	51,6 %	118 800	51,7 %	144 620	51,6 %
	55 à 64 ans					
Total	**272 100**		**128 860**		**143 250**	
Utilisent des appareils mais en ont besoin d'autres	85 910	31,6 %	40 210	31,2 %	45 700	31,9 %
N'utilisent pas d'appareils mais en ont besoin	30 180	11,1 %	12 640	9,8 %	17 540	12,2 %
Ont tous les appareils nécessaires	156 010	57,3 %	76 010	59,0 %	80 000	55,8 %
	65 ans et plus					
Total	**768 150**		**321 810**		**446 330**	
Utilisent des appareils mais en ont besoin d'autres	182 520	23,8 %	72 340	22,5 %	110 180	24,7 %
N'utilisent pas d'appareils mais en ont besoin	54 150	7,0 %	22 070	6,9 %	32 080	7,2 %
Ont tous les appareils nécessaires	531 470	69,2 %	227 400	70,7 %	304 070	68,1 %
	65 à 74 ans					
Total	**293 210**		**139 850**		**153 360**	
Utilisent des appareils mais en ont besoin d'autres	68 930	23,5 %	27 230	19,5 %	41 700	27,2 %
N'utilisent pas d'appareils mais en ont besoin	28 940	9,9 %	13 810	9,9 %	15 130	9,9 %
Ont tous les appareils nécessaires	195 330	66,6 %	98 810	70,7 %	96 520	62,9 %
	75 ans et plus					
Total	**474 940**		**181 970**		**292 970**	
Utilisent des appareils mais en ont besoin d'autres	113 590	23,9 %	45 110	24,8 %	68 480	23,4 %
N'utilisent pas d'appareils mais en ont besoin	25 210	5,3 %	8 260	4,5 %	16 950	5,8 %
Ont tous les appareils nécessaires	336 140	70,8 %	128 590	70,7 %	207 550	70,8 %

Source : Statistique Canada (mars 2003), *Les mesures de soutien à l'incapacité au Canada – Tableaux (Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001)*, No 89-581-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

Tableau C.6 Le plus haut niveau de scolarité des personnes handicapées, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada 2001

Total Hommes et Femmes		Total	Sans diplôme d'études secondaires		Diplôme d'études secondaires[b]		Diplôme ou certificat d'une école de métiers		Diplôme d'études collégiales[c]		Diplôme d'études universitaires	
		Compte	Compte	%	Compte	%	Compte	%	Compte	%	Compte	%
Total âgés de 15 ans et plus	**Population totale[a]**	**19 858 340**	**5 246 090**		**5 253 600**		**2 220 020**		**3 269 080**		**3 865 470**	
	Avec incapacité	1 968 490	728 560	37,0 %	453 030	23,0 %	248 180	12,6 %	310 900	15,8 %	224 040	11,4 %
	Sans incapacité	17 889 850	4 517 530	25,3 %	4 800 570	26,8 %	1 971 840	11,0 %	2 958 180	16,5 %	3 641 430	20,4 %
15 à 24 ans	**Population totale[a]**	**3 883 700**	**1 652 420**		**1 407 140**		**178 640**		**384 010**		**260 480**	
	Avec incapacité	151 030	76 950	51,0 %	51 780	34,3 %	6 350	4,2 %	10 250	6,8 %	4 800	3,2 %
	Sans incapacité	3 732 670	1 575 470	42,2 %	1 355 360	36,3 %	172 290	4,6 %	373 760	10,0 %	255 680	6,8 %
25 à 54 ans	**Population totale[a]**	**13 167 750**	**2 534 280**		**3 277 610**		**1 688 850**		**2 531 300**		**3 133 880**	
	Avec incapacité	1 206 660	356 020	29,5 %	296 340	24,6 %	153 700	12,7 %	231 630	19,2 %	167 350	13,9 %
	Sans incapacité	11 961 090	2 178 260	18,2 %	2 981 270	24,9 %	1 535 150	12,8 %	2 299 670	19,2 %	2 966 530	24,8 %
55 à 64 ans	**Population totale[a]**	**2 806 900**	**1 059 370**		**568 840**		**352 520**		**353 770**		**471 110**	
	Avec incapacité	610 800	295 580	48,4 %	104 900	17,2 %	88 120	14,4 %	69 020	11,3 %	51 890	8,5 %
	Sans incapacité	2 196 100	763 790	34,8 %	463 940	21,1 %	264 400	12,0 %	284 750	13,0 %	419 220	19,1 %

Hommes		Total	Sans diplôme d'études secondaires		Diplôme d'études secondaires[b]		Diplôme ou certificat d'une école de métiers		Diplôme d'études collégiales[c]		Diplôme d'études universitaires	
		Compte	Compte	%	Compte	%	Compte	%	Compte	%	Compte	%
Total âgés de 15 ans et plus	**Population totale[a]**	**9 821 710**	**2 722 690**		**2 472 490**		**1 383 950**		**1 361 800**		**1 877 820**	
	Avec incapacité	921 020	356 050	38,7 %	198 190	21,5 %	150 750	16,4 %	121 960	13,2 %	91 340	9,9 %
	Sans incapacité	8 900 690	2 366 640	26,6 %	2 274 300	25,6 %	1 233 200	13,9 %	1 239 840	13,9 %	1 786 480	20,1 %
15 à 24 ans	**Population totale[a]**	**1 980 020**	**891 840**		**716 800**		**101 300E**		**166 640E**		**102 940E**	
	Avec incapacité	74 500	40 510	54,4 %	25 590	34,3 %	3 080 E	4,1 %	3 580 E	4,8 %	1 270 E	1,7 %
	Sans incapacité	1 905 520	851 330	44,7 %	691 210	36,3 %	98 220	5,2 %	163 060	8,6 %	101 670	5,3 %
25 à 54 ans	**Population totale[a]**	**6 463 150**	**1 332 980**		**1 528 120**		**1 049 950**		**1 046 230**		**1 504 560**	
	Avec incapacité	555 430	178 150	32,1 %	134 890	24,3 %	90 370	16,3 %	87 980	15,8 %	62 940	11,3 %
	Sans incapacité	5 907 720	1 154 830	19,5 %	1 393 230	23,6 %	959 580	16,2 %	958 250	16,2 %	1 441 620	24,4 %
55 à 64 ans	**Population totale[a]**	**1 378 550**	**497 870**	°	**227 570**		**232 700**		**148 920**		**270 310**	
	Avec incapacité	291 100	137 390	47,2 %	37 710	13,0 %	57 300	19,7 %	30 400	10,4 %	27 130	9,3 %
	Sans incapacité	1 087 450	360 480	33,1 %	189 860	17,5 %	175 400	16,1 %	118 520	10,9 %	243 180	22,4 %

Femmes		Total	Sans diplôme d'études secondaires		Diplôme d'études secondaires[b]		Diplôme ou certificat d'une école de métiers		Diplôme d'études collégiales[c]		Diplôme d'études universitaires	
		Compte	Compte	%	Compte	%	Compte	%	Compte	%	Compte	%
Total âgées de 15 ans et plus	**Population totale**[a]	**10 036 630**	**2 523 400**		**2 781 100**		**836 060**		**1 907 280**		**1 987 650**	
	Avec incapacité	1 047 470	372 510	35,6 %	254 840	24,3 %	97 420	9,3 %	188 940	18,0 %	132 700	12,7 %
	Sans incapacité	8 989 160	2 150 890	23,9 %	2 526 260	28,1 %	738 640	8,2 %	1 718 340	19,1 %	1 854 950	20,6 %
15 à 24 ans	**Population totale**[a]	**1 903 670**	**760 600**		**690 330**		**77 340E**		**217 370**		**157 530E**	
	Avec incapacité	76 530	36 450	47,6 %	26 190	34,2 %	3 270 E	4,3 %	6 670	8,7 %	3 530 E	4,6 %
	Sans incapacité	1 827 140	724 150	39,6 %	664 140	36,3 %	74 070	4,1 %	210 700	11,5 %	154 000	8,4 %
25 à 54 ans	**Population totale**[a]	**6 704 600**	**1 201 300**		**1 749 500**		**638 900**		**1 485 070**		**1 629 320**	
	Avec incapacité	651 230		27,3 %	161 460	24,8 %	63 330	9,7 %	143 650	22,1 %	101 410	16,0 %
	Sans incapacité	6 053 370	1 023 430	16,9 %	1 588 040	26,2 %	575 570	9,5 %	1 341 420	22,2 %	1 524 910	25,2 %
55 à 64 ans	**Population totale**[a]	**1 428 350**	**561 500**		**341 280**		**119 820**		**204 840**		**200 790**	
	Avec incapacité	319 700	158 190	49,5 %	67 200	21,0 %	30 820	9,6 %	38 620	12,1 %	24 760	7,7 %
	Sans incapacité	1 108 650	403 310	36,4 %	274 080	24,7 %	89 000	8,0 %	166 220	15,0 %	176 030	15,9 %

Source : Statistique Canada (septembre 2003), *Éducation, emploi et revenu des adultes handicapés - -Tableaux (Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001)*, N° 89-587-XIF au catalogue, Gouvernement du Canada.

[a] Les totaux incluent les réponses « non spécifié » (Ne sont pas inclut dans ce tableau).
[b] Inclut les personnes qui ont suivi des cours dans des institutions postsecondaires et qui ont ou non un diplôme d'études secondaires. Exclut les personnes qui détiennent un certificat, un diplôme ou un grade d'études postsecondaires. Les institutions postsecondaires comprennent les collèges communautaires, les instituts de technologie, les CEGEP, les écoles de métiers privées, les collèges d'affaires privés et les écoles de soins infirmiers.
[c] Ce secteur comprend les institutions qui n'offrent pas de grades, tels que les collèges communautaires, les CEGEP, les collèges d'affaires privés et les instituts techniques.

Tableau C.7 Participation au marché du travail, selon l'incapacité, l'âge et le sexe, Canada, 2001 (excluant les étudiants à plein temps)

Total Hommes et Femmes		Total Adultes	%	Adultes avec incapacité	%	Adultes sans incapacité	%
Total âgés de 15 à 64 ans	**Total [a]**	**17 135 540**		**1 832 250**		**15 303 290**	
	Personnes occupées	12 763 570	74,9 %	764 670	43,7 %	11 998 900	78,4 %
	Chômeurs	863 150	5,1 %	81 460	4,7 %	781 690	5,1 %
	Inactifs	3 424 560	20,1 %	902 180	51,6 %	2 522 380	16,5 %
15 à 24 ans	**Total [a]**	**1 661 670**		**67 010**		**1 594 660**	
	Personnes occupées	1 186 180	71,6 %	33 250	53,0 %	1 152 930	72,3 %
	Chômeurs	153 600	9,3 %	8 600	13,7 %	145 000	9,1 %
	Inactifs	317 580	19,2 %	20 950	33,4 %	296 630	25,7 %
25 à 54 ans	**Total [a]**	**12 677 460**		**1 156 630**		**11 520 830**	
	Personnes occupées	10 192 000	80,7 %	575 060	51,7 %	9 616 940	83,5 %
	Chômeurs	631 830	5,0 %	62 480	5,6 %	569 350	4,9 %
	Inactifs	1 808 830	14,3 %	474 500	42,7 %	1 334 330	11,6 %
55 à 64 ans	**Total [a]**	**2 796 410**		**608 610**		**2 187 800**	
	Personnes occupées	1 385 400	50,2 %	156 360	27,3 %	1 229 040	56,2 %
	Chômeurs	77 720	2,8 %	10 380	1,8 %	67 340	3,1 %
	Inactifs	1 298 150	47,0 %	406 730	70,9 %	891 420	40,7 %
Hommes		**Total Adultes**	**%**	**Adultes avec incapacité**	**%**	**Adultes sans incapacité**	**%**
Total âgés de 15 à 64 ans	**Total [a]**	**8 489 730**		**854 270**		**7 635 460**	
	Personnes occupées	6 808 400	80,5 %	389 260	47,6 %	6 419 140	84,1 %
	Chômeurs	486 400	5,8 %	41 880	5,1 %	444 520	5,8 %
	Inactifs	1 157 510	13,7 %	385 950	47,2 %	771 560	10,1 %
15 à 24 ans	**Total [a]**	**884 470**		**33 340**		**851 130**	
	Personnes occupées	641 920	72,8 %	14 940	48,4 %	626 980	73,7 %
	Chômeurs	95 600	10,8 %	4 780	15,5 %	90 820	10,7 %
	Inactifs	144 470	16,4 %	11 160	36,2 %	133 310	15,7 %
25 à 54 ans	**Total [a]**	**6 232 330**		**530 810**		**5 701 520**	
	Personnes occupées	5 352 240	86,1 %	284 410	55,5 %	5 067 830	88,9 %
	Chômeurs	338 940	5,5 %	31 590	6,2 %	307 350	5,4 %
	Inactifs	522 180	8,4 %	196 050	38,3 %	326 130	5,7 %
55 à 64 ans	**Total [a]**	**1 372 930**		**290 120**		**1 082 810**	
	Personnes occupées	814 250	60,0 %	89 920	32,8 %	724 330	66,9 %
	Chômeurs	51 870	3,8 %	5 520	2,0 %	46 350	4,3 %
	Inactifs	490 860	36,2 %	178 730	65,2 %	312 130	28,8 %

Tableau C.7. (suite)

Femmes		Total Adultes	%	Adultes avec incapacité	%	Adultes sans incapacité	%
Total âgées de 15 à 64 ans	**Total [a]**	**8 645 810**		**977 980**		**7 667 830**	
	Personnes occupées	5 955 180	69,3 %	375 410	40,3 %	5 579 770	72,8 %
	Chômeurs	376 740	4,4 %	39 570	4,2 %	337 170	4,4 %
	Inactifs	2 267 050	26,4 %	516 240	55,4 %	1 750 810	22,8 %
15 à 24 ans	**Total [a]**	**777 200**		**33 670**		**743 530**	
	Personnes occupées	544 260	70,2 %	18 310	57,4 %	525 950	70,7 %
	Chômeurs	57 980	7,5 %	3 810	11,9 %	54 170	7,3 %
	Inactifs	173 110	22,3 %	9 790	30,7 %	163 320	22,0 %
25 à 54 ans	**Total [a]**	**6 445 140**		**625 830**		**5 819 310**	
	Personnes occupées	4 839 760	75,4 %	290 650	48,4 %	4 549 110	78,2 %
	Chômeurs	292 890	4,6 %	30 890	5,1 %	262 000	4,5 %
	Inactifs	1 286 650	20,0 %	278 450	46,4 %	1 008 200	17,3 %
55 à 64 ans	**Total [a]**	**1 423 480**		**318 490**		**1 104 990**	
	Personnes occupées	571 150	40,7 %	66 440	22,2 %	504 710	45,7 %
	Chômeurs	25 860	1,8 %	4 870	1,6 %	20 990	1,9 %
	Inactifs	807 290	57,5 %	228 000	76,2 %	579 290	52,4 %

Tableau C.9 Adultes handicapés qui reçoivent de l'aide pour les activités quotidiennes et qui en ont besoin, selon l'âge et le sexe, Canada, 2001

	Total Hommes et Femmes		Hommes		Femmes	
	Compte	%	Compte	%	Compte	%
	Total - de 15 ans et plus					
Total	**2 176 530**		**814 630**		**1 361 900**	
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	640 280	29,4 %	224 410	27,5 %	415 870	30,5 %
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	125 620	5,8 %	49 390	6,1 %	76 220	5,6 %
Reçoivent toute l'aide nécessaire	1 410 630	64,8 %	540 830	66,4 %	869 800	63,9 %
	15 à 64 ans					
Total	**1 198 440**		**465 170**		**733 260**	
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	355 150	29,6 %	128 160	27,6 %	226 980	31,0 %
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	90 630	7,6 %	34 380	7,4 %	56 250	7,7 %
Reçoivent toute l'aide nécessaire	752 660	62,8 %	302 630	65,1 %	450 030	61,4 %
	15 à 24 ans					
Total	**74 710**		**34 750**		**39 960**	
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	22 700	30,4 %	10 490	30,2 %	12 210	30,6 %
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	2 250	3,0 %	1 150	3,3 %	1 100	2,8 %
Reçoivent toute l'aide nécessaire	49 760	66,6 %	23 110	66,5 %	26 660	66,7 %
	25 à 54 ans					
Total	**745 110**		**278 990**		**466 120**	
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	229 850	30,8 %	84 170	30,2 %	145 680	31,3 %
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	60 330	8,1 %	20 920	7,5 %	39 420	8,5 %
Reçoivent toute l'aide nécessaire	454 930	61,1 %	173 900	62,3 %	281 020	60,3 %
	55 à 64 ans					
Total	**378 620**		**151 440**		**227 180**	
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	102 600	27,1 %	33 500	22,1 %	69 100	30,4 %
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	28 050	7,4 %	12 310	8,1 %	15 740	6,9 %
Reçoivent toute l'aide nécessaire	247 970	65,5 %	105 620	69,7 %	142 340	62,7 %
	65 ans et plus					
Total	**978 090**		**349 460**		**628 630**	
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	285 140	29,2 %	96 250	27,5 %	188 890	30,0 %
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	34 990	3,6 %	15 020E	4,3 %	19 970	3,2 %
Reçoivent toute l'aide nécessaire	657 970	67,3 %	238 190	68,2 %	419 770	66,8 %
	65 à 74 ans					
Total	**386 070**		**144 430**		**241 640**	
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	112 970	29,3 %	40 400	28,0 %	72 570	30,0 %
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	19 260	5,0 %	7 540	5,2 %	11 720	4,9 %
Reçoivent toute l'aide nécessaire	253 830	65,7 %	96 490	66,8 %	157 340	65,1 %
	75 ans et plus					
Total	**592 020**		**205 030**		**386 990**	
Reçoivent de l'aide mais en ont besoin davantage	172 160	29,1 %	55 850	27,2 %	116 320	30,1 %
Ne reçoivent pas d'aide mais en ont besoin	15 720	2,7 %	7 470	3,6 %	8 250	2,1 %
Reçoivent toute l'aide nécessaire	404 130	68,3 %	141 710	69,1 %	262 430	67,8 %

Source : Statistique Canada (mars 2003), *Les mesures de soutien à l'incapacité au Canada – Tableaux (Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001)*, No 89-581-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

Tableau C.10 Adultes handicapés qui utilisent des modifications au logement et qui en ont besoin, selon l'âge et le sexe, Canada, 2001

	Total Hommes et Femmes	%	Hommes	%	Femmes	%
	Total âgés de 15 ans et plus					
Total	**483 030**		**169 650**		**313 370**	
Utilisent des modifications mais en ont besoin d'autres	53 790	11,1 %	19 690	11,6 %	34 100	10,9 %
N'utilisent pas de modifications mais en ont besoin	125 780	26,0 %	44 050	26,0 %	81 730	26,1 %
Ont toutes les modifications nécessaires	303 450	62,8 %	105 910	62,4 %	197 540	63,0 %
	15 à 64 ans					
Total	**209 580**		**87 640**		**121 950**	
Utilisent des modifications mais en ont besoin d'autres	29 660	14,2 %	13 140	15,0 %	16 530 E	13,6 %
N'utilisent pas de modifications mais en ont besoin	77 160	36,8 %	30 600	34,9 %	46 560	38,2 %
Ont toutes les modifications nécessaires	102 760	49,0 %	43 900	50,1 %	58 860	48,3 %
	65 ans et plus					
Total	**273 440**		**82 020**		**191 430**	
Utilisent des modifications mais en ont besoin d'autres	24 130	8,8 %	6 560 E	8,0 %	17 570 E	9,2 %
N'utilisent pas de modifications mais en ont besoin	48 630	17,8 %	13 460	16,4 %	35 170	18,4 %
Ont toutes les modifications nécessaires	200 680	73,4 %	62 000	75,6 %	138 680	72,4 %

Source : Statistique Canada (mars 2003), *Les mesures de soutien à l'incapacité au Canada – Tableaux (Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001)*, No 89-581-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

Tableau C.11 Adultes handicapés empêchés d'effectuer ou qui ont de la difficulté à effectuer des déplacements locaux en autobus spécialisés, selon l'âge et le sexe, Canada, 2001

	Total Hommes et Femmes	%	Hommes	%	Femmes	%
	Total âgés de 15 ans et plus					
Total adultes avec incapacité	**3 420 340**		**1 526 900**		**1 893 440**	
Empêchés de se déplacer	134 800	3,9 %	49 850	3,3 %	84 950	4,5 %
Se sont déplacés mais avec difficulté	179 280	5,2 %	64 710	4,2 %	114 570	6,1 %
Se sont déplacés sans difficulté	869 740	25,4 %	356 860	23,4 %	512 880	27,1 %
Autre[a]	2 236 510	65,4 %	1 055 470	69,1 %	1 181 040	62,4 %
	15 à 64 ans					
Total	**1 968 490**		**921 020**		**1 047 470**	
Empêchés de se déplacer	76 360	3,9 %	30 640	3,3 %	45 720	4,4 %
Se sont déplacés mais avec difficulté	114 030	5,8 %	42 490	4,6 %	71 540	6,8 %
Se sont déplacés sans difficulté	505 030	25,7 %	225 340	24,5 %	279 690	26,7 %
Autre[a]	1 273 070	64,7 %	622 560	67,6 %	650 510	62,1 %
	65 ans et plus					
Total	**1 451 840**		**605 880**		**845 970**	
Empêchés de se déplacer	58 450	4,0 %	19 220	3,2 %	39 230	4,6 %
Se sont déplacés mais avec difficulté	65 250	4,5 %	22 220 E	3,7 %	43 030	5,1 %
Se sont déplacés sans difficulté	364 710	25,1 %	131 530	21,7 %	233 180	27,6 %
Autre[a]	963 440	66,4 %	432 910	71,5 %	530 520	62,7 %

Source : Statistique Canada (mars 2003), *Les mesures de soutien à l'incapacité au Canada – Tableaux (Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001)*, No 89-581-XIF au catalogue, gouvernement du Canada.

[a] Inclut les répondants qui n'ont pas effectué de déplacements locaux en autobus spécialisés ou par le transport public et qui n'en étaient pas empêchés, et ceux qui n'ont pas fourni de réponse à une ou plusieurs questions au sujet des déplacements locaux.

Tableau C.12 Personnes ayant une incapacité, activités de bénévolat non rémunérées, par âge, Canada, 2001

	15-24 ans		25-54 ans		55-64 ans		65 ans et plus	
	Compte	%[a]	Compte	%[a]	Compte	%[a]	Compte	%[a]
Population totale	151 030		1 206 660		610 800		1 451 640	
Organiser ou superviser des activités ou des événements	29 380	19,5 %	229 140	19,0 %	102 580	16,8 %	145 230	10,0 %
Solliciter ou recueillir des fonds	21 620	14,3 %	151 450	12,6 %	64 830	10,6 %	111 410	7,7 %
Faire partie d'un conseil d'administration	9 820	6,5 %	154 170	12,8 %	73 320	12,5 %	120 190	8,3 %
Services de consultation, travail de direction ou d'administration	9 330	6,2 %	113 840	9,4 %	40 950	6,7 %	65 420	9,7 %
Fournir des renseignements, sensibiliser, exercer des pressions ou influencer l'opinion publique	11 310	7,5 %	114 490	9,5 %	32 780	5,4 %	73 780	5,1 %
Enseigner, encadrer, fournir des soins ou faire des visites amicales par l'entremise d'un organisme	21 840	14,5 %	157 350	13,0 %	60 480	9,9 %	105 270	7,3 %
Recueillir des denrées alimentaires ou servir des repas ou autres biens par l'entremise d'un organisme	12 130	8,0 %	77 960	6,5 %	46 840	7,7 %	88 430	8,7 %
Autres activités de bénévolat, p. ex. offrir une aide à l'école, à un organisme religieux ou communautaire	35 600	23,6 %	269 720	22,4 %	114 820	18,9 %	275 520	19,0 %

Source : Statistique Canada (décembre 2003), *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, totalisation spéciale.*

[a] Il se peut que la somme des pourcentages ne corresponde pas parce que les personnes pouvaient déclarer plus d'un type d'activités bénévoles.